



PETROL LAWNMOWER - PBRM 39 C2

GB

PETROL LAWNMOWER

Operating and Safety Instructions
Translation of Original Operating Manual

CZ

BENZINOVÁ SEKAČKA NA TRÁVU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
Překlad originálního provozního návodu

DE AT CH

BENZIN-RASENMÄHER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

HU

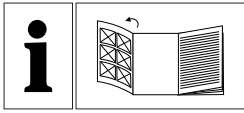
BENZINES FŰNYÍRÓ

Kezelési és biztonsági útmutató
Az eredeti használati útmutató fordítása

SK

BENZÍNOVÁ KOSAČKA NA TRÁVU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
Překlad originálneho návodu na obsluhu



(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

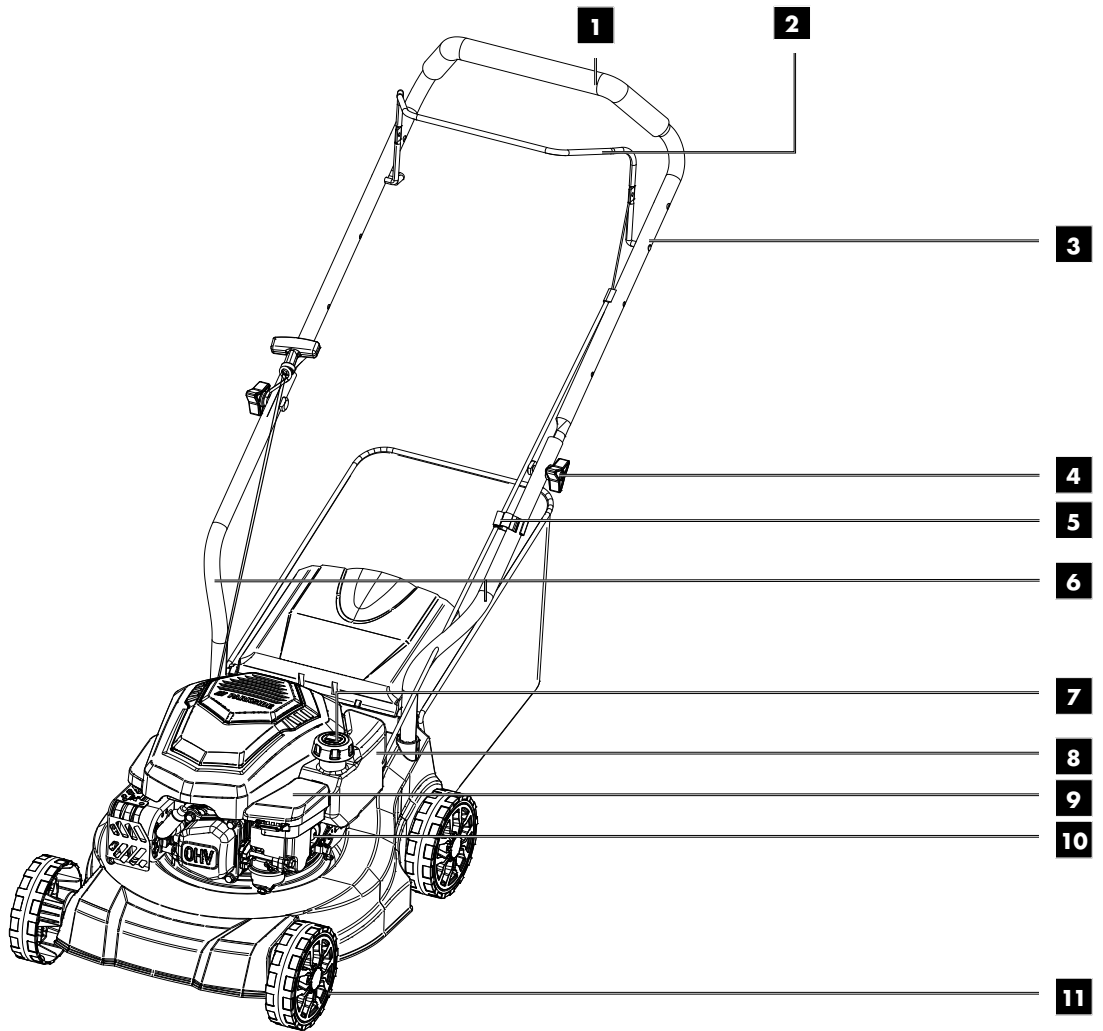
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| | | | |
|--------------|--|--------|----|
| GB | Operating and Safety Instructions | Page | 01 |
| HU | Kezelési és biztonsági útmutató | Oldal | 16 |
| CZ | Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny | Strana | 32 |
| SK | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny | Strana | 47 |
| DE / AT / CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 62 |

1

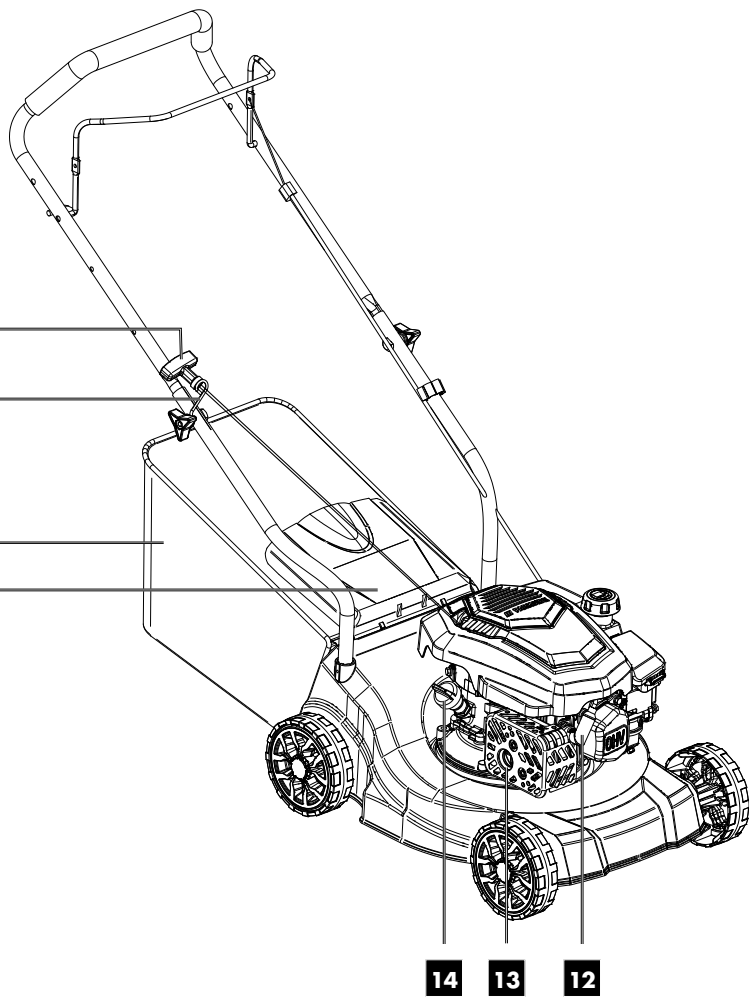


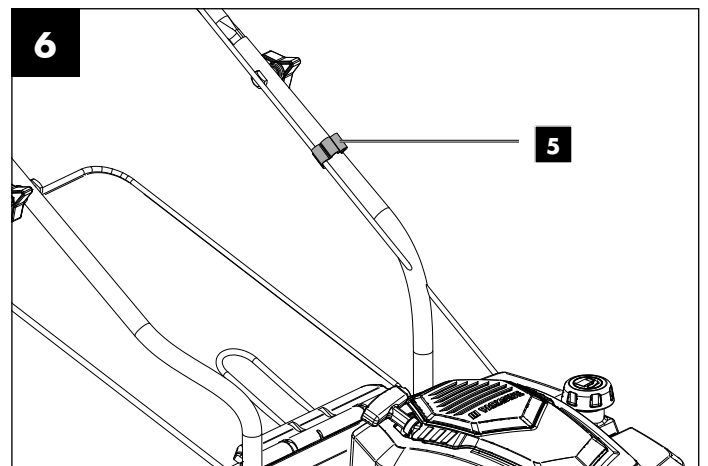
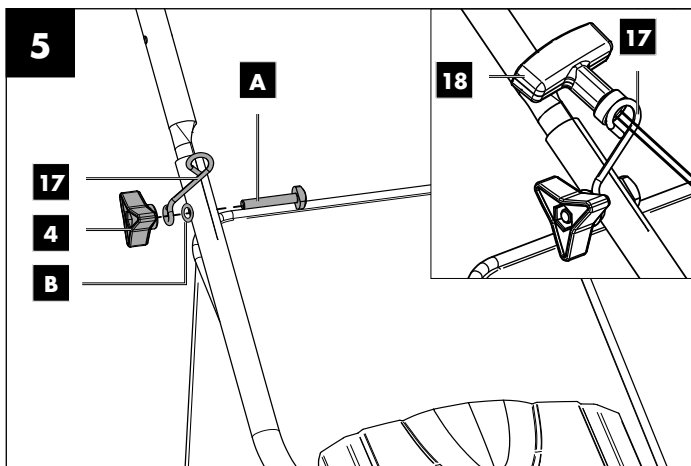
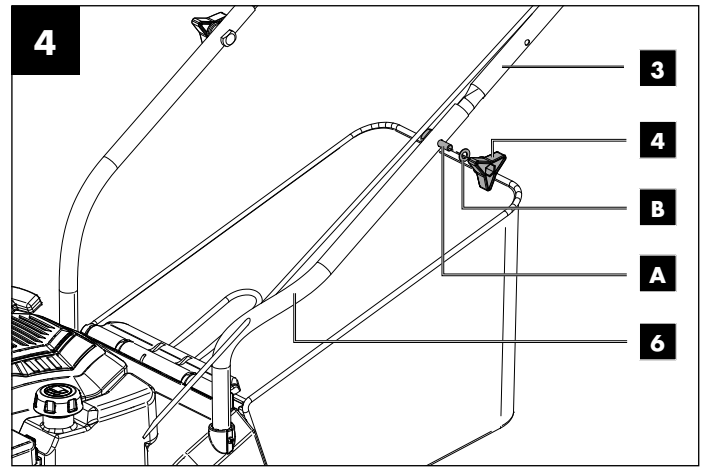
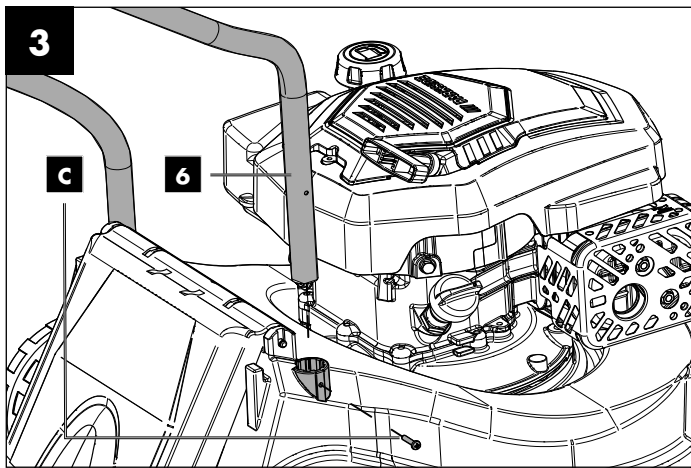
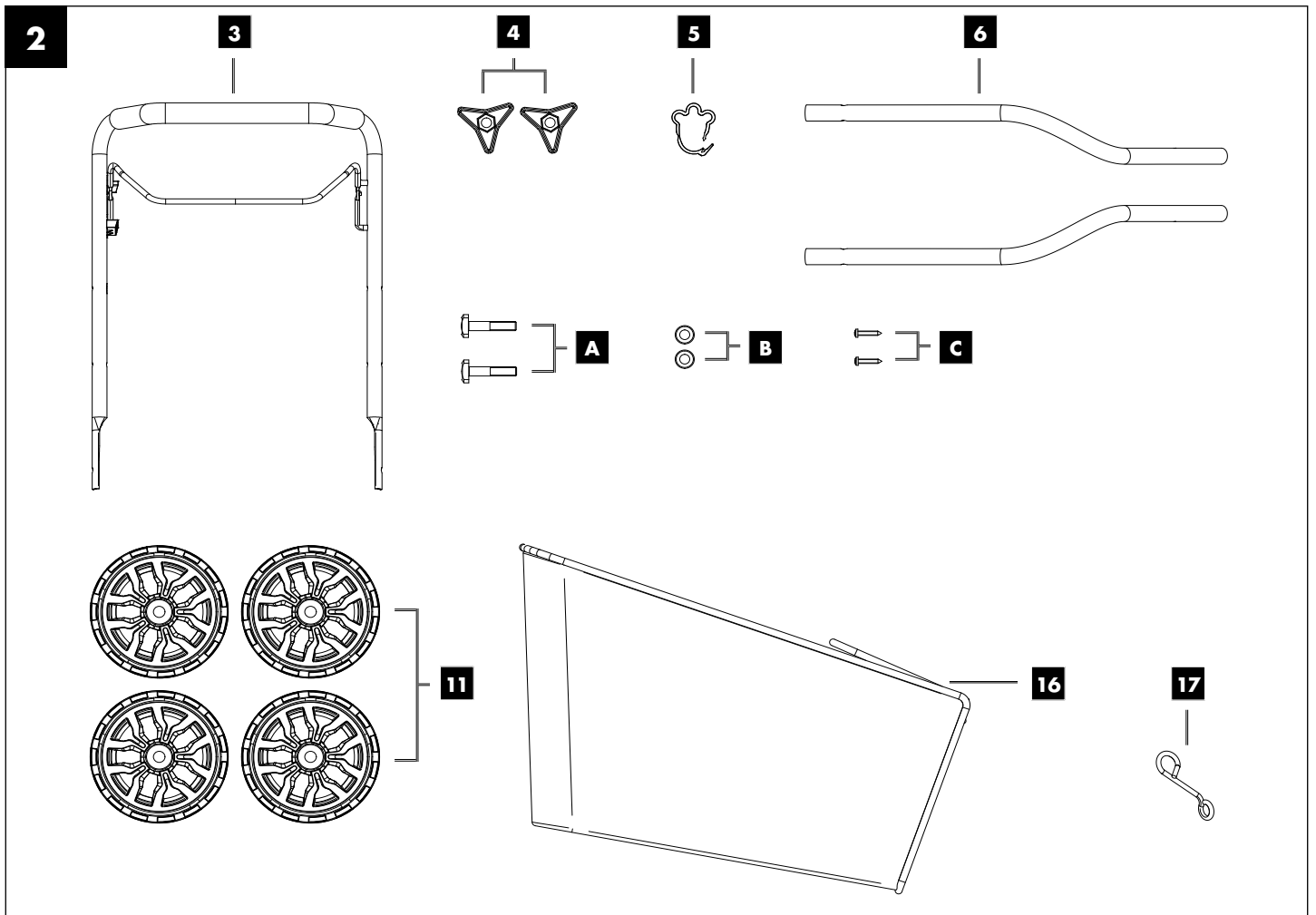
18

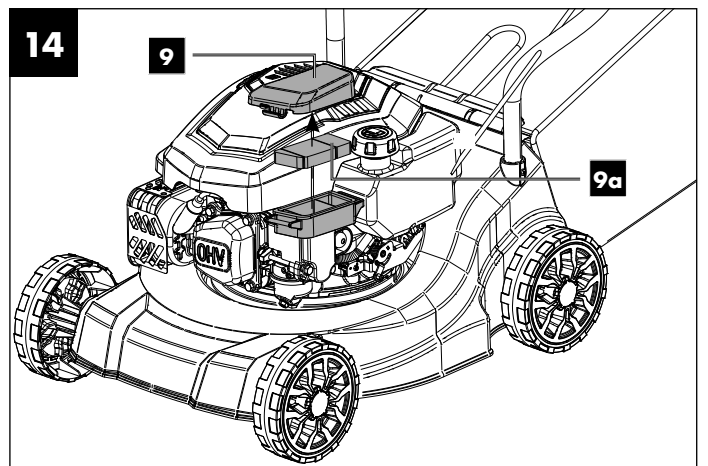
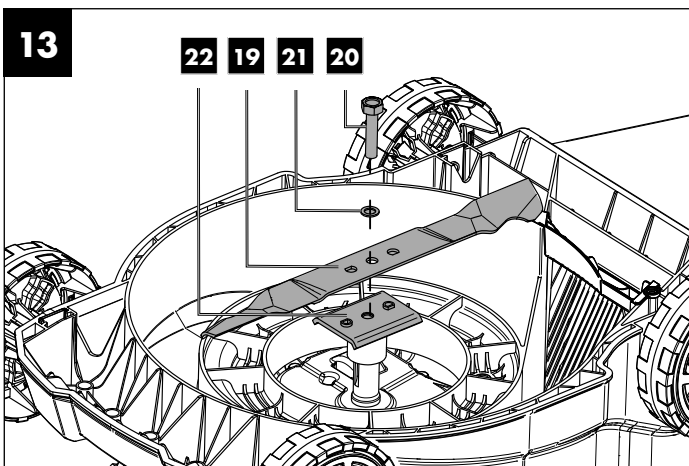
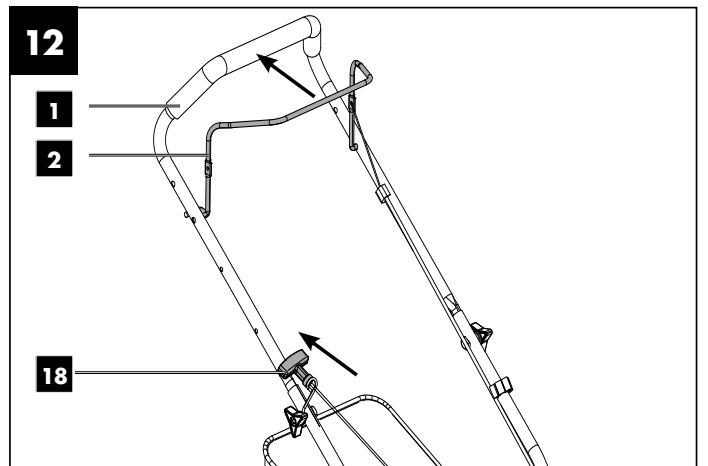
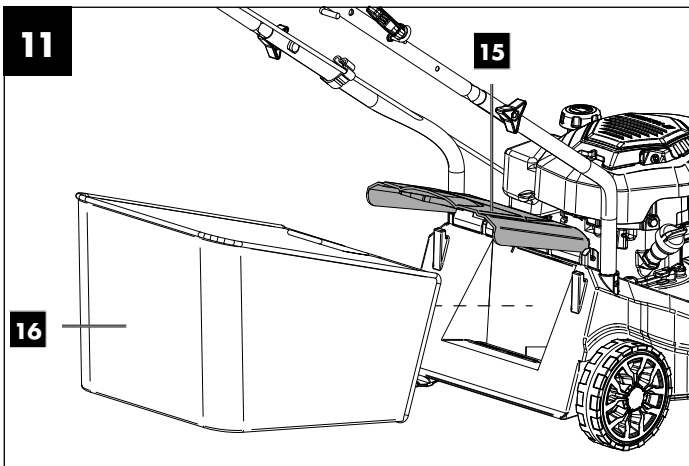
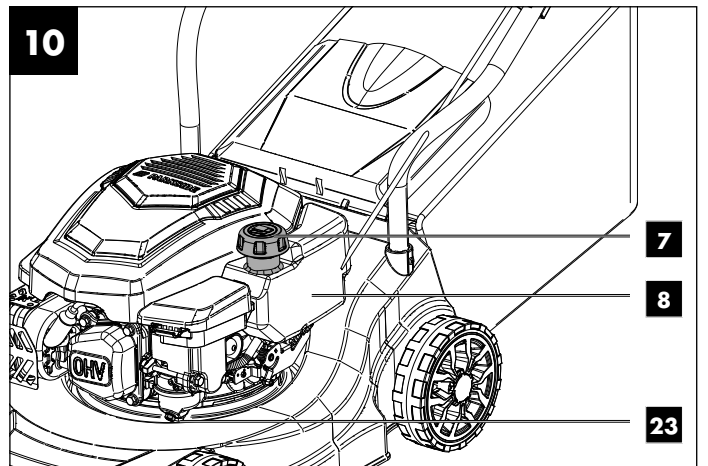
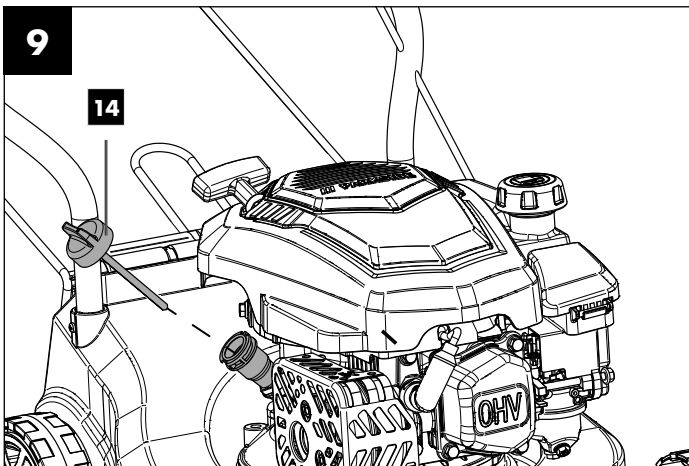
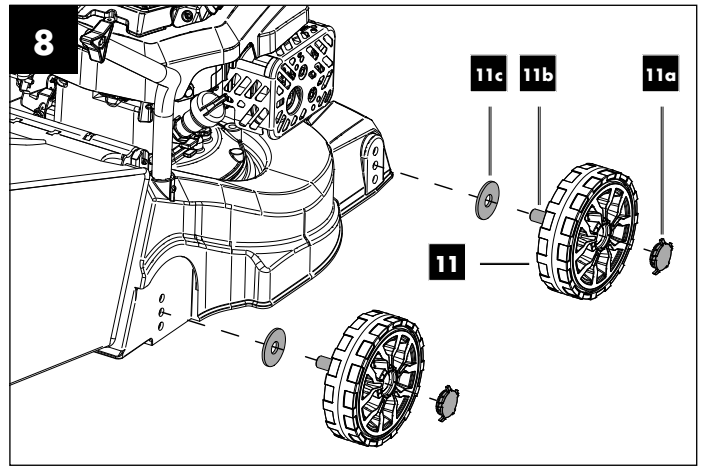
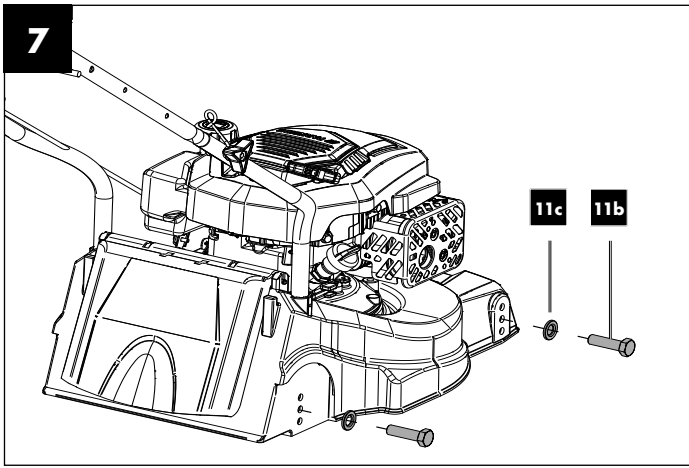
17

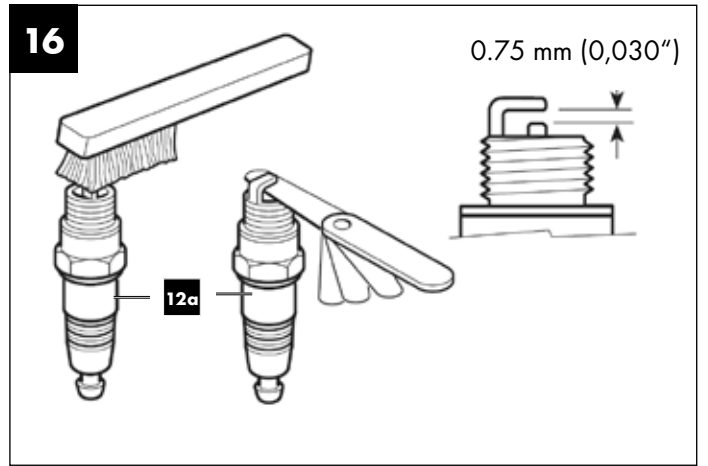
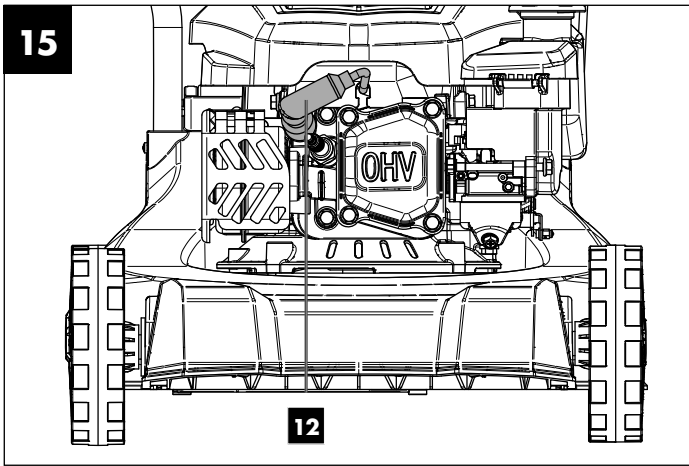
16

15






























| Table of contents: | Page: |
|---|-------|
| 1. Explanation of the symbols on the device | 2 |
| 2. Introduction..... | 4 |
| 3. Device description (Fig. 1 - 16)..... | 4 |
| 4. Scope of delivery (Fig. 1 - 2) | 4 |
| 5. Proper use..... | 4 |
| 6. Safety instructions..... | 5 |
| 7. Technical data..... | 7 |
| 8. Unpacking..... | 7 |
| 9. Assembly..... | 7 |
| 10. Before commissioning..... | 8 |
| 11. Start up | 9 |
| 12. Operation | 9 |
| 13. Cleaning..... | 10 |
| 14. Transport..... | 11 |
| 15. Storage | 11 |
| 16. Maintenance | 11 |
| 17. Disposal and recycling..... | 13 |
| 18. Troubleshooting..... | 14 |
| 19. Warranty certificate | 15 |
| 20. Exploded view..... | 78 |
| 21. Declaration of conformity..... | 80 |

1. Explanation of the symbols on the device

| | |
|---|--|
|  | Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the machine and failure to observe the safety and operating instructions can result in serious injury or even death. |
|  | Read through these usage instructions carefully. |
|  | Do not mow uphill or downhill. |
|  | Before operating the lawnmower, remove any small parts lying around that could be thrown about. |
|  | Danger due to parts flying off while the engine is running. |
|  | Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. |
|  | Remove the spark plug connector prior to all maintenance work. |
|  | Keep your hands and feet away from the rotating blades. |
|  | Attention: hot surface - danger of burning. |
|  | Wear hearing protection. Wear safety goggles. |
|  | ATTENTION! Operating materials are flammable and explosive - danger of burning. Do not refuel while the engine is hot or running. |
|  | Tank contents |
|  | Engine oil |
|  | Press the fuel pump "primer" 3x. |
|  | Blade length. Max. cutting width. |
|  | Guaranteed sound power level. |
|  | The product complies with the applicable European directives. |
|  | Check the oil level. |
|  | STOP - engine brake lever |
|  | Danger of poisoning! Only use the device outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms. |

| | |
|---|--|
|  Attention! | We have marked points in these operating instructions that impact your safety with this symbol. |
| DANGER! | Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury. |
| WARNING! | Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. |
| CAUTION! | Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. |
| NOTE | Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage. |

2. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer

We hope your new device brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling.
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts.
- Improper use.

Note:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

This operating manual should help you to familiarise yourself with your device and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for safe, proper and economic operation of the device, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes, and for increasing the reliability and extending the service life of the device.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the device in your country.

Keep the operating manual at the device, in a plastic sleeve, protected from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The device may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

3. Device description (Fig. 1 - 16)

1. Steering
2. Engine brake lever
3. Upper push bar
4. Star grip nut
5. Cable clip
6. Lower push bar
7. Tank cover
8. Fuel tank
9. Air filter cover
- 9a. Air filter
10. Fuel pump "primer"
11. Wheel
- 11a. Wheel cap
- 11b. Wheel bolt
- 11c. Wheel washer
12. Spark plug connector
- 12a. Spark plug
13. Exhaust pipe
14. Oil dipstick
15. Discharge flap
16. Grass collection basket
17. Rope hook
18. Pull starter
19. Blade
20. Blade screw
21. Washer
22. Engine spindle
23. Carburettor screw

4. Scope of delivery (Fig. 1 - 2)

- 1 x Petrol lawnmower with upper push bar (3)
- 2 x Star grip nut (4)
- 1 x Cable clip (5)
- 2 x Lower push bars (6)
- 4 x Wheel (11)
- 1 x Grass collection basket (16)
- 1 x Rope hook (17)
- 2 x Screw M8 (A)
- 2 x Washer (B)
- 2 x Screws 4.0 x 12mm (C)
- 2 x Velcro tape (D)
- 1 x Operating manual

5. Proper use

The petrol lawnmower is intended for private use i.e. for use in home and gardening environments. Private use of the lawnmower refers to an annual operating time generally not exceeding that of 50 hours, during which time the machine is primarily used to maintain small-scale, residential lawns and home/hobby gardens. Public facilities, sporting halls, and agricultural/forestry applications are excluded.

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper.

The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with it and must be informed about potential dangers.

In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed.

Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

The machine may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

Please note that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the device is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.


Due to physical danger to the user, the lawnmower must not be used for the following work (incomplete list):

- for trimming bushes, hedges and shrubs,
- for cutting climbing plants,
- for lawn care on roof plantings and in balcony boxes,
- for chipping and shredding tree and hedge cuttings,
- for cleaning pavements (vacuuming, blowing away),
- for levelling ground elevations, such as molehills.
- for transporting cuttings, except in the grass collection basket provided.

WARNING

For your own safety, please thoroughly read this manual and the general safety instructions before turning the device on. If you give the device to third parties, always include these usage instructions.

6. Safety instructions

We have marked points in the operating manual that impact your safety with this symbol: 

Furthermore, the operating manual contains other important text sections that are marked with the word **"ATTENTION!"**.

Attention!

When using equipment, several safety warnings must be observed to prevent injuries and damage. For this reason, please carefully read this operating manual / safety instructions. If you hand the device over to another person, please hand over this operating manual / safety instructions as well. We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

DANGER

A failure to observe these instructions poses an extreme danger of death or the risk of life-threatening injuries.

WARNING

A failure to observe these instructions poses a danger of death or the risk of serious injuries.

CAUTION

A failure to observe these instructions poses a minor to moderate danger of injury.

NOTE!

A failure to observe these instructions poses a risk of damage to the engine or other property.

Who is not permitted to use the device:

- Children and other people who do not are not familiar with the usage instructions (local stipulations may specify a minimum age for users.)
- People under the influence of alcohol, drugs and medication, as well as those who are tired or ill.

Safety instructions for hand-operated lawnmowers

- Read the usage instructions with due care. Familiarise yourself with the settings and proper operation of the machine.
- Never allow children or other persons who are unfamiliar with the usage instructions to use the lawnmower. Contact your local governmental agency for information regarding minimum age requirements for operating the lawnmower.
- Never mow while people, especially children or animals are nearby. Always keep in mind that the operator is responsible for accidents involving other persons and/or their property.
- Only mow when visibility is good. It is necessary to keep third parties away.
- If you give the equipment to any other person, give them this operating manual as well.
- Always wear sturdy, non-slip footwear and long trousers when mowing. Never mow barefoot or in sandals.
- Check the terrain on which the machine will be used and remove all objects that could be caught up and violently flung out of the chute (like stones, toys, sticks and wires etc.).
- Switch off the engine, wait for it to stop and disconnect the spark plug connector if
 - You are leaving the device.
 - You are removing blockages or obstructions.
 - The device has been in contact with foreign objects.
 - Malfunctions and unusual vibrations occur on the device.

WARNING

Petrol is highly flammable:

- Only store petrol in the designated containers.
- Only refuel the device outdoors and do not smoke when filling.
- Petrol must be filled before starting the engine. While the engine runs or if the lawnmower is hot, the fuel cap must not be opened and petrol must not be filled.
- If petrol overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the machine must be removed from the area contaminated with petrol. Do not try to start the engine until the fuel vapours have evaporated.
- For safety reasons, the fuel tank cap and other fuel caps must be replaced if damaged.
- Never store petrol near a source of sparks. Always use a tested canister. Keep petrol away from children.
- Replace defective silencers.
- Prior to use, always perform a visual inspection to check whether the blade and fastening bolts are worn out or damaged. To prevent an imbalance, worn out or damaged blades and bolts may only be replaced in sets.

Handling

- Make sure that all nuts, pins and screws are securely tightened so that the device is kept in a safe working condition.
- Never store the machine with petrol in the tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool before storing the machine in enclosed spaces.
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).
- Regularly check the catch basket for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- If the fuel tank has to be drained, you must do this outdoors.
- Do not run the combustion engine in closed rooms in which hazardous carbon monoxide can collect.
- Only mow in daylight or with good artificial lighting.
- Avoid using the device on wet grass as far as possible.
- Do not use the lawnmower in a thunderstorm - **risk of lightning strike!**
- Always maintain good footing on inclines.
- Only guide the machine at walking pace.
- The following applies to wheeled machines: Always mow across hills i.e. never straight up or straight down. Take particular care when changing direction on a slope.
- Do not mow on excessively steep slopes and nearby rubbish tips, ditches and dykes. Take particular care when reversing the lawnmower or pulling it towards you.
- Stop the blade when the lawnmower has to be tilted, when transporting over areas other than grass and when moving the lawnmower to and from the area to be mowed.
- **Caution!** The lawnmower must not be used without either the full grass catcher or the self-closing separating guard for the ejection opening in place.
- Never use the lawnmower if the blade or safety grilles are damaged, or without the attached guards, e.g. deflectors and/or grass catching devices.
- Do not adjust and overclock the engine speed settings.
- Release the engine brake and disengage all cutting tools and drives before starting the engine.
- Start the engine with care, in accordance with the manufacturer's instructions. Ensure that your feet are far enough away from the blade.
- Do not tilt the lawnmower when you start the engine unless the lawnmower must be raised off of the ground a little in order to start it. In this case, only tilt as far as absolutely required and only lift the side away from the operator.
- Do not start the engine if you are standing in front of the ejector chute.
- Never put hands and feet on or under rotating parts. Always keep clear of the ejection opening.
- Never lift or carry a lawnmower while the engine is running.
- Stop the engine and make sure that all moving parts have come to a standstill and that the ignition key, if present, is removed:
 - Before you dislodge any blockages or clogs in the ejector chute.
 - Before checking or cleaning the lawnmower or performing work on it.

- If it came into contact with a foreign object. Inspect the lawnmower for damage and perform the required repairs before starting again and working with the lawnmower. If the lawnmower begins to experience exceptionally strong vibrations, immediately switch it off and check it.
- Any time you leave the lawnmower.
- Before you refuel.
- When the engine runs out, close the throttle valve. If the engine has a petrol shut-off valve, close it after mowing.
- Operating the machine with excessive speed can increase the risk of accidents.
- Be careful when adjusting the device and avoid trapping fingers between the moving blade and rigid parts of the device.
- Be particularly careful when mowing on yielding ground, nearby rubbish tips, ditches and dykes.
- Avoid mowing in places where the wheels have trouble gripping or mowing is unsafe in any other way.
- Watch out for traffic near a road.
- Exercise particular caution when moving backwards and pulling the lawnmower.
Risk of tripping! Before reversing, make sure there are no small children behind you.
- The user must be adequately trained in the use, adjustment and operation of the machine (including prohibited operations).
- Check the device regularly and make sure that all start locks and push buttons are working properly before each use.
- Please note that improper maintenance, the use of non-compliant spare parts, or the removal or modification of safety devices can result in damage to the device and serious injury to the person working with it.
- Please note that the lawnmower's safety systems or equipment must not be tampered with or deactivated. Never remove any safety-related parts.
- Please note that the user must not change or manipulate any sealed engine speed control settings.
- Use only blades and accessories recommended by the manufacturer. Use of other tools and accessories may result in injury to the user.
- Always keep the lawnmower in good operating condition.
- It is necessary to take enough breaks to reduce noise and vibration exposure.

Residual risks and accident protective measures

Neglect of ergonomic principles

Negligent use of personal protective equipment (PPE)

Careless use or omission of personal protective equipment may result in serious injury.

- Wear prescribed protective equipment.

Human behaviour, misconduct

- Always concentrate fully on all work.

Residual danger - Can never be excluded.

Danger from noise

Hearing damage

Prolonged unprotected work with the device may cause hearing damage.

- Always wear hearing protection as a matter of principle.

Behaviour in an emergency

In case of an accident, initiate the necessary first aid measures and seek medical assistance as quickly as possible.

7. Technical data

| | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| Engine type | 4-Stroke engine/air cooled |
| Displacement..... | 131 cm ³ |
| Working speed | 2800 rpm |
| Engine power | 2.4 kW/3.3 hp (3600 rpm) |
| Fuel..... | Regular grade petrol/lead-free |
| | max. 10% bioethanol |
| Tank capacity..... | 0.85 l |
| Engine oil..... | SAE 10W-30/SAE 10W-40 |
| Tank capacity / oil | 0.4 l |
| Cutting height adjustment..... | 30 - 66 mm/3-fold |
| Grass collection basket capacity..... | 35 l |
| Cutting width | 39 cm |
| Weight | 16.3 kg |

Technical changes reserved!

Noise & vibration

Noise data

| | |
|--|---------|
| Sound pressure level L_{PA} | 80.7 dB |
| Measurement uncertainty K_{PA} | 3 dB |
| Sound power level L_{WA} | 94 dB |
| Measurement uncertainty K_{WA} | 1.79 dB |

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing.

If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

Vibration parameters

| | |
|-------------------------------------|------------------------|
| Vibration a_{hv} | 7.218 m/s ² |
| Measurement uncertainty K_h | 1.5 m/s ² |

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless devices.
- Maintain and clean the device at regular intervals.
- Adapt your working methods to the device.
- Do not overload the device.
- Have the device checked if necessary.
- Switch the device off if it is not in use.
- Wear protective gloves.

Warning!

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating devices can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Ensure as little vibration as possible at the device via regular maintenance and stable parts on the device.

8. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the device by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and spare parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your equipment.

⚠ Attention!

The device and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

9. Assembly

Caution!

Danger of injury due to rotating blade. Only work on the device when the engine is switched off and the blade is stationary.

Some parts of the delivery come disassembled. For quick and easy assembly, read and follow the instructions below.

Note!

You will need the following additional tools, which is not included in the scope of delivery, for assembly, and also for maintenance work:

- One oil collecting tray, flat (for oil change)
- A 1 litre measuring beaker (oil / petrol-proof)
- A petrol can (5 litres are sufficient for approx. 6 operating hours)
- A funnel (suitable for the tank's petrol filling nozzle)

- Household wipes (to wipe up oil/petrol residue; dispose of these at a filling station)
- A petrol extraction pump
- An oil can with hand pump
- Pliers
- Phillips screwdriver
- Slotted-head screwdriver
- Open-end wrench/socket spanner

9.1 Installation of the lower push bar (6) (Fig. 3)

⚠ Attention! Make sure that the throttle cable is not squeezed when mounting the push bars (3+6).

1. Fit the two lower push bars (6) in the holes provided.
2. Fasten each of these with a 4.0 x 12 mm screw (C). Ensure that the pull cord, which will be fastened later with a cable clip (5), and the Bowden cable are not in the way (Fig. 6).

9.2 Mounting the upper push bars (3) and attaching the pull starter (18) (Fig. 4, 5, 6)

1. Screw the upper push bar (3) to the lower push bar (6) with an M8 bolt (A), a washer (B) and a star grip nut (4) on the left side (Fig. 4).
2. Then screw the upper push bar (3) on the right side to the lower push bar (6) with an M8 bolt (A), the cable pull hook (17), a washer (B) and a star grip nut (4) (Fig. 5).
3. Hook the handle of the pull starter (18) into the cable hook (17) (Fig. 5).
4. Fix the cable pull with the enclosed cable clip (5) to the lower push bar (6) (Fig. 6).

9.3 Fitting the wheels (Fig. 7+8)

1. Unscrew the pre-assembled wheel bolts (11b) together with the wheel shims (11c) with an open-end spanner AF 21 and put them aside.
2. Remove the wheel cap (11a) on the wheel (11) with a screwdriver if necessary (Fig. 8).
3. Now fit a wheel washer (11c), a wheel (11) and a wheel bolt (11b) into the thread with the desired cutting height. You can choose between a cutting height of 30 - 66 mm.

ATTENTION:

Note the marking on the head of the wheel bolt (11b) (L = left-handed thread, R = right-handed thread)

4. Fit the wheels (11) at the same cutting height.
5. Put the wheel caps (11a) back on the wheels (11).

10. Before commissioning

ATTENTION!

Always make sure the device is fully assembled before commissioning!

WARNING!

Health hazard!

Inhalation of petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe petrol/lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

NOTE!

Risk of damage!

If incorrectly stored or undrained fuel is used, the carburettor may become clogged or engine operation may be affected.

- Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

Check before operation

- Check all sides of the engine for oil or fuel leaks.
- Check the engine oil level.
- Check the fuel level - the tank should contain at least 0.4L.
- Check the air filter condition (see section 16.5).
- Check the condition of the fuel lines.
- Make sure that the spark plug connector (12) is attached to the spark plug (12a).
- Look for signs of damage.
- Check that all protective covers are in place and all screws, nuts and bolts are tightened.

10.1 Filling up with engine oil (Fig. 9)

⚠ Attention!

The lawnmower is delivered without engine oil. Therefore, ensure that you add oil before starting it up. Use multigrade oil (SAE 10W-30 or 10W-40) for this.

Check the oil level every time before commissioning. An oil level that is too low can damage the engine.

1. Place the lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil dipstick (14).
3. Fill the tank with engine oil (SAE 10W-30/SAE 10W-40) using a funnel (not included in scope of delivery). Note the max. filling capacity of 400 ml. Carefully fill the oil up to the lower edge of the filling nozzle.
4. Wipe the oil dipstick (14) with a clean, lint-free cloth.
5. Re-insert the oil dipstick (14) and pull it out again. Check the oil level without screwing the oil dipstick (14) back in.
6. The oil level must be within the middle mark on the oil dipstick (14).
7. If the oil level is too low, add the recommended amount of engine oil (max. 400 ml).
8. Then screw the oil dipstick (14) in again.

10.2 Filling up with petrol (Fig. 10)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.
- Watch out for leaks. If petrol is leaking, do not start the engine.

⚠ Attention!

The lawnmower is delivered without petrol. It is therefore essential to fill with petrol before commissioning. Use only E10 unleaded petrol.

1. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the fuel tank (8) lead to operational faults.
2. Carefully open the tank cover (7) so that any possible overpressure can be relieved.
3. Fill the fuel tank (8) with petrol using a funnel (not included in the scope of delivery). Note the max. filling capacity of 0.85 litres. Carefully fill the petrol up to the lower edge of the filling nozzle.
4. Close the tank cover (7) again. Ensure that the fuel cap is tightly sealed.
5. Clean the tank cover (7) and the surroundings.
6. Check the fuel tank (8) and fuel lines for leaks.
7. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

11. Start up

NOTE: Some noise pollution from this device is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum. For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

11.1 Blade stop device

Before each use, you must check the blade stop device. Start the engine as described in 12.2.

1. Release the engine brake lever (2). The engine switches off and the blade (19) is braked.
2. The blade (19) must stop within 7 seconds.

11.2 Setting the cutting height (Fig. 7+8)

⚠ Attention! Adjust the cutting height only when the engine is switched off and the spark plug connector (12) has been pulled out.

- The cutting height is adjusted via the wheels (11). Three different cutting heights can be set (see section 9.3).

- In dense, tall grass, set the highest cutting level and mow more slowly. A high cutting height should be selected for the first cut of the season. Adjust the cutting height so that the device is not overloaded. (See section 9.3)
- Set the cutting height depending on the actual length of the lawn.
- Carry out several passes so that a maximum of 4 cm of lawn is removed at a time.
- The correct cutting height for
 - ornamental grass is about 30 - 45 mm
 - utility turf about 40 - 65 mm.

11.3 Preparing the area to be mowed

1. Before mowing, carefully examine the area.
2. Remove stones, sticks, bones, wires, toys and other objects that may be ejected by the device.
3. Ensure that no other people are present on the surface to be mowed.

12. Operation

Working instructions

- Only cut with sharp, flawless mowing blades (19) so that the blades of grass do not fray and the lawn does not turn yellow.
- To achieve a clean cut, guide the lawnmower in the straightest possible paths. These strips should always overlap by a few centimetres so that no patches remain.
- Keep the underside of the lawnmower housing clean and be sure to remove grass debris. Deposits make the starting process more difficult, impair cutting quality and grass discharge.
- On slopes, the cutting path should be made perpendicular to the slope. It is possible to prevent the lawnmower from slipping by lifting it upwards at an angle.

12.1 Mowing with the grass collection basket (16)

⚠ Attention! Do not operate the device without the grass collection basket (16) fully attached.

⚠ Attention! Danger of injury!

Only remove or attach the grass collection basket (16) when the engine is switched off and the blade (19) is stationary.

12.1.1 Inserting the grass collection basket (16) (Fig. 11)

1. Lift the rear discharge flap (15).
2. Hold the grass collection basket (16) by the carrying handle.
3. Hang the grass collection basket (16) in the grass collection basket suspension provided at the rear of the device.
4. Put down the rear discharge flap (15), it holds the grass collection basket (16) in position.

12.1.2 Emptying the grass collection basket (16) (Fig.11)

⚠ WARNING

Before removing the grass collection basket (16), switch off the engine (see 12.3) and wait for the blade (19) to stop.

⚠ Attention! Danger of injury!

Remove the grass collection basket (16) only when the engine is switched off and the blade (19) is stationary.

As soon as grass cuttings are left lying behind on the ground during mowing, the grass collection basket (16) must be emptied.

1. To remove the grass collection basket (16), lift the rear discharge flap (15).
2. Take out the grass collection basket (16) by the carrying handle. In accordance with the safety regulations, the discharge flap (15) closes when the grass collection basket (16) is unhooked and closes the rear ejection opening.

If grass cuttings remain in the opening, it is advisable to pull the lawnmower back about one metre to make it easier to start the engine.

⚠ Attention: Do not remove cuttings in the lawnmower housing and on the working tool by hand or with your feet, but with suitable aids, e.g. brush or hand brush.

To ensure good collection, the grass collection basket (16) and in particular the air filter (9a) must be cleaned from the inside after use.

12.2 Starting the engine

Warning: The blade (19) rotates when the engine is started. Do not start the device if the grass collection basket (16) is not inserted.

12.2.1 Starting the engine (Fig. 1+12)

1. Check the petrol and engine oil levels before each start (see sections 16.2 and 16.3). Make sure that the spark plug connector (12) is connected to the spark plug (12a).
2. In colder temperatures, press the fuel pump "primer" (10) three times. This makes it easier to start the device.
3. Stand behind the lawnmower. One hand pushes the engine brake lever (2) to the steering (1), the other pulls the pull starter (18).
4. Start the engine with the pull starter (18). To do this, pull the handle out approx. 10-15 cm (until resistance is felt). And then pull hard with a jerk. If the engine does not start, pull on the pull starter (18) again.
5. Due to protective coating on the engine, a small amount of smoke may be present during the initial use of the device and should be considered normal. This is a normal process.

Note: Only use the fuel pump "primer" (10) (Fig. 1) when the machine is cold!

⚠ Attention!

- Do not let the pull starter (18) whip back in.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

12.3 Switching off the engine

⚠ WARNING!

Danger of injury!

After switching off the engine, the blade (19) continues to run for a few seconds. If you touch the rotating parts, you may cut yourself.

- Wait until the blade (19) comes to a standstill.
- Do not stop the blade (19) with your hand.
- Wear protective gloves.
- Keep the blade (19) away from your feet.

1. To switch off the engine, release the engine brake lever (2). Wait until the blade (19) stops.
2. Disconnect the spark plug connector (12) from the spark plug (12a) to prevent the engine from restarting.

12.4 After mowing

- Always allow the engine to cool down before parking the lawnmower in an enclosed space. Remove grass, leaves, grease, and oil before storage. Do not store other objects on the lawnmower.
- Check all screws and nuts before the next use. Tighten up loose screws.
- Empty the grass collection basket (16) before the next use.
- Please also observe the chapter "Storage".

13. Cleaning

⚠ WARNING!

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

13.1 Clean lawnmower

Cleaning with a garden hose is only recommended at low pressure. A high-pressure cleaner is not suitable for cleaning the lawnmower.

Unhook the grass collection basket (16) and brush it out with a hand brush. You can also roughly clean the housing of the lawnmower with the sweeper. For larger soiling, you can wipe the lawnmower with a damp cloth.

Note: Before tilting the lawnmower, empty the fuel tank fully with a fuel scavenge pump (not included in the scope of delivery).

Do not tilt the lawnmower beyond 90 degrees.

1. It is best to tilt the lawnmower backwards. Make sure that the spark plug (12a) is pointing upwards. If the spark plug (12a) points downwards, oil can leak out and cause major damage to the engine and carburettor.
2. Alternatively, you can tilt the device on its side, but you must make sure that the air filter cover (9) is on the upper side.
3. Clean the underside of the lawnmower with a spatula and hand brush. The spatula helps to remove coarse and larger plant debris from the area of the blades (19). Cleaning the underbody is easier and more thorough immediately after use. Then dirt and plant residues are still fresh and can be loosened more easily.
4. If necessary and if the dirt is difficult to remove, you can also use a special cleaner. Do not use aggressive cleaning products such as cold cleaners or white spirit.
5. Check that the grass ejection is clear of grass residues and remove these if necessary.

14. Transport

⚠ WARNING! **Danger of injury!**

Unintended and unexpected start-up of the product may lead to injuries.

- Switch the engine off before transporting.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).

IMPORTANT: For transport, the cutting height must always be set in the highest position.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).
2. Drain the engine oil from the warm engine (see 16.3).
3. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see 13.1.).
4. Fold in the upper push bar (3) (see 15.2.).
5. Wedge a few layers of corrugated cardboard between the upper push bar (3) and lower push bar (6) and the engine to prevent any chafing.

15. Storage

⚠ Attention! Do not store the device with the grass collection basket (16) full. In hot weather, the grass begins to ferment under heat. There is a risk of fire.

Store the device and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 30 °C.

Store the device in its original packaging.

Cover the device to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the device.

- Clean and maintain the device before storage.
- Never store the lawnmower with petrol in the fuel tank inside a building in which fuel vapours may come into contact with naked flames or sparks.
- Allow the engine to cool down before you put the lawnmower in an enclosed area.

- In the event of prolonged storage, empty the fuel tank with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).
- In order to avoid fire hazards, keep the engine, exhaust pipe and the area around the fuel tank free of grass, leaves and leaking grease (oil).

15.1 Preparing the lawnmower for long-term storage

⚠ WARNING! Do not remove the petrol in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) (see 16.4.).
2. Carry out an oil change (see 16.3).
3. Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a). Remove the spark plug (12a) with a spark plug wrench (not included in the scope of delivery).
4. Fill the cylinder with approx. 20 ml of oil from an oil can.
5. Pull the pull starter (18) slowly so that the oil protects the inside of the cylinder.
6. Screw the spark plug (12a) back in.
7. Clean the cooling fins of the cylinder and the housing (see 13.1.).
8. Be sure to clean the entire device to protect the paint.
9. Store the device in a well-ventilated area.

15.2 Folding the upper push bar (3) together

⚠ WARNING! **Risk of jamming!**

Always hold the upper push bar (3) with one hand at the highest point.

- Never place fingers between the upper push bar (3) and lower push bar (6).

For space-saving storage, the upper push bar (3) is foldable.

1. Remove the grass collection basket (16).
2. Unhook the pull starter (18) from the cable hook (17).
3. Loosen the star grip nuts (4) on the upper push bar (3) slightly (do not open completely).
4. Move the upper push bar (3) down. The cables must not be pinched in the process.

16. Maintenance

⚠ WARNING!

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts. There is a risk of accident! Always carry out maintenance and cleaning work with the engine switched off and the spark plug connector removed. There is a danger of injury!

Let the device cool down before all maintenance and cleaning tasks. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug connector (12) from the spark plug (12a).
- Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the device.
- Make sure that all nuts, pins and screws are securely tightened so that the device is in a safe working condition.
- Regularly check the grass collection basket (16) for signs of wear and loss of functionality.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Check that the wheels (11) are secured.
- To ensure the smooth running of the wheels (11), we recommend cleaning the wheel axles and wheel hubs at least once per season.
- Any work not described in this operating manual must be performed by an authorised specialist workshop only.

16.1 Changing the blade (19) (Fig. 13)

⚠ Attention! There is a danger of injury if you work with a damaged blade (19).

- Wear protective gloves!

For safety reasons you should only ever have your blade (19) sharpened and balanced by an authorised specialist workshop. For optimum results it is recommended that the blade (19) should be inspected once a year.

When changing the blade (19), only use original spare parts.

1. Empty the fuel tank (8) with a petrol suction pump (not included in the scope of delivery) before removing the cutting edge. Never tip the lawnmower to the side or forwards with a full petrol or oil tank! This will damage the engine and void the warranty.
2. Hold the blade (19) tightly with one hand.
3. Turn the blade screw (20) anti-clockwise using a screwdriver AF17 (not included in the scope of delivery) from the engine spindle (22). Remove the washer (21).
4. Re-install the new blade (19) in reverse order. Fasten the blade screw (20) properly. Make sure that the blade (19) is correctly positioned and flush against the engine spindle (22).
5. The tightening torque of the blade screw (20) is 45Nm. Also replace the blade screw (20) when replacing the blade (19).

16.1.1 Damaged blades (19)

Should the blade (19) come into contact with an obstruction, shut down the engine immediately and remove the spark plug connector (12).

- Check the blade (19) for damage.
- Damaged or bent blades (19) must be replaced.
- Never attempt to bend a bent blade (19) back to straight again.
- Never mow the lawn with a bent or heavily worn blade (19) as this will cause vibrations and can lead to further damage to the lawnmower.

16.2 Checking the oil level (Fig. 9)

⚠ WARNING!

Health hazard!

Inhaling petrol/lubricant vapours may lead to severe health damage, loss of consciousness and, in extreme cases, to death.

- Do not inhale petrol/lubricant vapours.
- Operate the product outdoors only.

NOTE!

Product damage

Using the product without or with too little engine and gearbox oil can result in engine damage.

- Fill with petrol and oil before commissioning. The product is supplied without engine and gearbox oil.
- Use only engine oil SAE 10W-30 or SAE 10W-40.

NOTE!

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
 - Use a filling nozzle or funnel.
 - Collect drained oil in a suitable container.
 - Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
 - Dispose of oil as per local regulations.
1. Place the lawnmower on a level, even surface.
 2. Unscrew the oil dipstick (14).
 3. Wipe the oil dipstick (14) with a clean, lint-free cloth.
 4. Re-insert the oil dipstick (14) and pull it out again. Check the oil level without screwing the oil dipstick (14) back in.
 5. The oil level must be within the middle mark on the oil dipstick (14).
 6. If the oil level is too low, add the recommended amount of oil (max. 400 ml).
 7. Then screw the oil dipstick (14) in again.

16.3 Oil change

The engine oil change should be completed annually before the start of the season while the engine is at operating temperature and shut off.

Use only engine oil SAE 10W-30 or SAE 10W-40.

1. Place the lawnmower on a level, even surface.
2. Unscrew the oil dipstick (14).
3. Using an oil pump and a hose (not included in the scope of delivery), suck out the engine oil through the filling nozzle.
4. Fill up with fresh engine oil and check the oil level (see 16.2.).

16.4 Drain petrol with a petrol extraction pump (Fig. 10)

1. Hold a collection container under the hose of the petrol extraction pump (not included in the scope of delivery).
2. Unscrew and remove the tank cover (7).
3. Push the hose of the petrol suction pump into the fuel tank (8) and drain the petrol completely using the petrol suction pump.
4. Retighten the tank cover (7).

- To ensure that no petrol remains in the carburettor, the remaining petrol must be drained out of the carburettor. To do this, place a suitable container (not included in the scope of delivery) under the carburettor and open the carburettor screw (23) with the aid of a screwdriver AF10 (not included in the scope of delivery).

16.5 Maintenance of the air filter (9a) (Fig. 14)

⚠ DANGER!

Risk of fire and explosion!

If not cleaned correctly, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Clean the air filter (9a) only by knocking it out.
- Never clean the air filter (9a) with petrol or flammable solvents.

NOTE!

Risk of damage!

Operating the engine without the filter element in place can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element in place.

Fouled air filters (9a) diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

The air filter (9a) should be checked every 25 operating hours and cleaned as required. The air filter (9a) must be checked more often in case of very dusty air.

- Take off the air filter cover (9) and remove the air filter (9a).
- Clean the air filter (9a) only by knocking it out.
- Replace a defective air filter (9a) with a new one.
- Put the air filter (9a) back in place and replace the air filter cover (9).

16.6 Maintenance of the spark plug (12a) (Fig. 15+16)

Check the spark plug (12a) for contamination for the first time after 10 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then maintain the spark plug (12a) every 50 operating hours.

- Pull off the spark plug connector (12) with a twisting motion (Fig. 15).
- Remove the spark plug (12a) with a spark plug wrench (not included in the scope of delivery).
- Use a feeler gauge to set the gap to 0.75 mm (0.030"). Refit the spark plug (12a) and take care not to overtighten it.

16.7 Engine brake lever (2) (Fig. 1 + 12)

The engine is equipped with a mechanical brake which has to be checked regularly. When releasing the engine brake lever (2), the blade (19) must come to a standstill within 7 seconds.

A running blade (19) produces clearly perceptible wind noises. The running of the blade (19) is signalled by the wind noise generated and can thus be controlled.

Note: If you notice that the blade stopping device is not working correctly, please contact the customer service or a specialist workshop.

Ensure that the device is in a flawless condition for its entire service life. Improper maintenance may lead to life-threatening injuries.

16.8 Repairs

After any repair or maintenance work, make sure that all safety-related parts are in place and in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Machine data - type plate
- Engine data - type plate

Important note in the case of repairs:

For return delivery of the device for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

16.9 Spare parts / accessories

Blade - Article no.: 7911200630

Engine oil - Article no.: 7850000025

16.10 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, blade, V-belt

* may not be included in the scope of delivery!

17. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out electrical devices.

Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

18. Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your machine failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

| Fault | Possible cause | Remedy |
|--|---------------------------------|--|
| Machine runs unsteadily and vibrates heavily | Screws are loose | Check screws |
| | Blade fasteners are loose | Check blade fasteners |
| | Blade is unbalanced | Replace blade |
| Engine does not run | Engine brake lever not pressed | Press engine brake lever |
| | Throttle in wrong position | Check setting |
| | Spark plug is defective | Replace spark plug |
| | Fuel tank empty | Refill with fuel |
| | Contaminated fuel | Empty fuel tank and fill with clean fuel |
| | Cold environment | Press the fuel pump "primer" |
| | Engine defective | Contact authorised customer service |
| Engine runs unsteadily | Air filter dirty | Clean the air filter |
| | Spark plug dirty | Clean the spark plug |
| Lawn turns yellow, uneven mowing results | Blade is blunt | Sharpen the blade |
| | Cutting height is too low | Set correct height |
| The discharge of grass clippings is unclean | Cutting height is too low | Adjusting the cutting height |
| | Blade is worn | Replace the blade |
| | Grass collection basket blocked | Empty the grass collection basket or remove the blockage |

19. Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Service-Hotline (GB):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Email (GB):

service.GB@schepach.com

Service Address (GB):

Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW























At www.lidl-service.com you can download this and many more manuals, product videos plus installation software.

The QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating manual by entering the article number (IAN) 420141_2204.

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | A készüléken látható ikonok magyarázata..... | 17 |
| 2. | Bevezetés..... | 19 |
| 3. | A készülék leírása (1 - 16. ábra)..... | 19 |
| 4. | Szállított elemek (1 - 2. ábra)..... | 19 |
| 5. | Rendeltetésszerű használat..... | 19 |
| 6. | Biztonsági utasítások..... | 20 |
| 7. | Műszaki adatok..... | 22 |
| 8. | Kicsomagolás..... | 22 |
| 9. | Összeszerelés..... | 23 |
| 10. | Üzembe helyezés előtt..... | 23 |
| 11. | Üzembe helyezés..... | 24 |
| 12. | Üzemeltetés..... | 25 |
| 13. | Tisztítás..... | 26 |
| 14. | Szállítás..... | 26 |
| 15. | Tárolás..... | 26 |
| 16. | Karbantartás..... | 27 |
| 17. | Ártalmatlanítás és újrahasznosítás..... | 29 |
| 18. | Hibaelhárítás..... | 29 |
| 19. | Jótállási tájékoztató..... | 30 |
| 20. | Robbantott ábra..... | 78 |
| 21. | Megfelelőségi nyilatkozat..... | 80 |

1. A készüléken látható ikonok magyarázata

| | |
|---|--|
|  | Figyelem! Ha figyelmen kívül hagyja a gépen elhelyezett biztonsági jelöléseket és figyelmeztető megjegyzéseket, illetve figyelmen kívül hagyja a biztonsági és kezelési utasításokat, akkor súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhet. |
|  | Olvassa végig alaposan a használati utasítást. |
|  | Ne nyírjon fűvet lejtős terepen felfelé vagy lefelé haladva. |
|  | A fűnyíró működtetése előtt távolítsa el a körülötte lévő kisebb tárgyakat, melyeket kirepíthetne. |
|  | Ha jár a motor, a kirepülő tárgyak veszélyt okozhatnak. |
|  | Biztosítsa, hogy mások is kellő biztonsági távolságot tartsanak. |
|  | Karbantartási munkálatok előtt vegye le a gyertyapipát. |
|  | Tartsa távol a kezét és a lábát a forgó késektől. |
|  | Figyelem, forró felület - égési sérülések veszélye. |
|  | Viseljen hallásvédőt. Viseljen védőszemüveget. |
|  | FIGYELEM! Az üzemi anyagok tűz- és robbanásveszélyesek - égési sérülések veszélye. Ne tankoljon üzemanyagot, ha a motor jár vagy forró. |
|  | Tartály térfogata |
|  | Motorolaj |
|  | Nyomja meg 3-szor a „Primer” üzemanyag-szivattyút. |
|  | Kés hossza. Max. vágásszélesség. |
|  | Garantált hangteljesítményszint. |
|  | A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek. |
|  | Olajszint ellenőrzése. |
|  | STOP - Motorfék-kar |
|  | Mérgezésveszély! A készüléket csak a szabadban használja. Soha ne használja zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben. |

| | |
|------------------------|---|
| ⚠ Figyelem! | Ebben a kezelési utasításban azok a szakaszok, melyek a biztonságra vonatkoznak, az alábbi jelzéssel vannak ellátva. |
| VESZÉLY! | Ez a jelzőszó olyan közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okoz, ha nem kerülik el. |
| FIGYELMEZTETÉS! | Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely súlyos sérülést vagy halálos balesetet okozhat, ha nem kerülik el. |
| VIGYÁZAT! | Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely csekélyebb vagy könnyebb sérülést okozhat, ha nem kerülik el. |
| MEGJEGYZÉS | Ez a jelzőszó olyan lehetséges veszélyhelyzetre utal, amely anyagi járt okozhat a termékben vagy más vagyontárgyakban/tulajdonban, ha nem kerülik el. |

2. Bevezetés

Gyártó:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Tisztelt Ügyfelünk!

Sok örömet és sikert kívánunk új készüléke használatához.

Megjegyzés:

A készülék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a készüléken esett vagy a készülék által okozott károkért a következő esetekben:

- Szakszerűtlen kezelés
- A kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása
- Illetéktelen szakember, harmadik fél által végzett javítás
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje
- Nem rendeltetésszerű használat

Vegye figyelembe a következőket:

Mielőtt megkezdene a szerelést vagy az üzembe helyezést, olvassa végig a kezelési útmutató teljes szövegét.

Ez a kezelési útmutató arra szolgál, hogy megkönnyítse a készülék megismerését, és hogy ki tudja használni rendeltetésszerű használati lehetőségeit.

A kezelési útmutató fontos tudnivalókat tartalmaz arról, hogy hogyan lehet biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan dolgozni a készülékkel, valamint elkerülni a veszélyeket, megtakarítani a javítási költségeket, csökkenteni a kényyszerű állásidőt, illetve növelni a készülék megbízhatóságát és élettartamát.

A kezelési útmutatóban foglalt biztonsági rendelkezéseken kívül feltétlenül be kell tartania azokat a hatályos előírásokat, melyek az adott országban a készülék üzemeltetésére vonatkoznak.

Őrizze meg a kezelési útmutatót a készülék közelében, műanyag tasakban, védve a szennyeződéstől és a nedveségtől. Munkába állás előtt minden kezelőnek el kell olvasnia, majd gondosan be kell tartania a benne foglaltakat.

A gépen csak olyan személyek dolgozhatnak, akiket betanítottak a készülék használatára, és megismertettek az előforduló veszélyforrásokkal. Tartsa be a kezelők legkisebb életkorára vonatkozó rendelkezést.

A jelen kezelési útmutató biztonsági utasításain és országos speciális előírásain túl tartsa be az azonos kialakítású gépek üzemeltetésére vonatkozó általánosan elismert műszaki szabályokat is.

Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért vagy károkért, amelyek azért keletkeznek, mert nem vették figyelembe a jelen útmutatót és a biztonsági utasításokat.

3. A készülék leírása (1 - 16. ábra)

1. Kormány
2. Motorfék-kar
3. Felső tolókegyel
4. Csillagmarkolatós anya
5. Kábelcsiptető
6. Alsó tolókegyel
7. Tanksapka
8. Benzintartály
9. Légszűrőfedél
- 9a. Légszűrő
10. Üzemanyag-szivattyú „Primer”
11. Kerék
- 11a. Kerékkupak
- 11b. Kerékcsovar
- 11c. Kerék hézagoló alátéte
12. Gyertyapipa
- 12a. Gyújtógyertya
13. Kipufogó
14. Nívópálca
15. Kivetőfedél
16. Fűgyűjtő tartály
17. Kötélkampó
18. Indító berántózsínór
19. Kés
20. Kés csavarja
21. Hézagoló alátét
22. Motororsó
23. Porlasztó csavarja

4. Szállított elemek (1 - 2. ábra)

- 1 db benzinmotoros fűnyíró felső tolókegyellel (3)
- 2 db csillagmarkolatós anya (4)
- 1 db kábelcsiptető (5)
- 2 db alsó tolókegyel (6)
- 4 db kerék (11)
- 1 db fűgyűjtő tartály (16)
- 1 db kötélkampó (17)
- 2 db csavar, M8 (A)
- 2 db hézagoló alátét (B)
- 2 db csavar, 4,0 x 12 mm (C)
- 2 db tépőzár (D)
- 1 db kezelési útmutató

5. Rendeltetésszerű használat

A benzinmotoros fűnyíró a ház körüli és hobbikertekben való magáncélú használatra alkalmas. A fűnyíró ház körüli és hobbikertekben való magáncélú használata azt jelenti, hogy az éves használat alapvetően nem lépi túl az 50 órát, és túlnyomórészt füves vagy gyepes területek gondozására, nem pedig nyilvános tereken, parkokban, sportlétesítményekben, valamint mezőgazdaságban vagy erdőgazdaságban használják.

A gépet csak rendeltetésszerűen szabad használni. Minden ettől eltérő vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek számít.

Az ebből fakadó minden kárért és sérülésért nem a gyártó, hanem a felhasználó/kezelő viseli a felelősséget.

Szintén a rendeltetészerű használat részét képezeti a biztonsági utasítások, valamint a szerelési útmutató és a kezelési útmutató üzemeltetési tudnivalóinak betartása is.

A gépet kezelő és karbantartó személyeknek ismerniük kell ezeket, és tájékozottnak kell lenniük a lehetséges veszélyekről. Ezenfelül a lehető legszigorúbban be kell tartani a balesetmegelőzési előírásokat.

Vegye figyelembe a további általános érvényű munkaegészségügyi és biztonságtechnikai szabályokat is.

Ha a Gépen változtatást hajt végre, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A gépet kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeivel és eredeti tartozékaival szabad üzemeltetni.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeinket rendeltetésük szerint nem professzionális, hivatásszerű vagy ipari használatra tervezték. A készülékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

A felhasználó testi épségét fenyegető veszélyek miatt a fűnyírót nem szabad az alábbi munkálatokra használni (a felsorolás nem teljes):

- bokrok, sövények és cserjék nyírására,
- kúszónövények nyírására,
- növényekkel beültetett tetőfelületek és balkonládák gyepeinek ápolására,
- fa- és sövénynyesedékek aprítására,
- sétányok tisztítására (felszívásra, lefúvásra),
- a talaj egyenetlenségeinek elsimitására, pl. vakondtúrások.
- a vágandó anyag szállítására, kivéve az erre szolgáló fűgyűjtő tartályt.

FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, hogy a saját biztonsága érdekében a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ha a készüléket továbbadja harmadik félnek, mindig mellékelje a használati utasítást is.

6. Biztonsági utasítások

A kezelési útmutatóban a biztonságra vonatkozó szakaszok a következő jellel vannak ellátva: ⚠

Az üzemeltetési útmutató emellett további fontos szöveghelyeket is tartalmaz, melyeket a „**FIGYELEM!**” szó jelöl.

⚠ Figyelem!

A készülékek használata során a sérülések és károk elkerülése érdekében be kell tartani néhány óvintézkedést. Ezért figyelmesen olvassa el jelen kezelési útmutatót/biztonsági utasításokat. Amennyiben átadja a készüléket más személynek, akkor kérjük, mellékelje a jelen kezelési útmutatót/biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért vagy károkért, amelyek azért keletkeznek, mert nem vették figyelembe a jelen útmutatót és a biztonsági utasításokat.

VESZÉLY

Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása esetén a legkomolyabb életveszély, ill. életveszélyes sérülések veszélye áll fenn.

FIGYELMEZTETÉS

Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása esetén életveszély, ill. súlyos sérülések veszélye áll fenn.

VIGYÁZAT

Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása esetén könnyű vagy közepesen súlyos sérülések veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS!

Ezen utasítás figyelmen kívül hagyása esetén fennáll a motor vagy más vagyontárgyak károsodásának a veszélye.

Ki nem használhatja a készüléket:

- Gyermek és olyan személy, akik nem ismerik a használati utasítást (a helyben érvényes rendelkezések meghatározhatják a kezelő legkisebb életkorát.)
- Alkohol, drog vagy gyógyszerek hatása alatt álló, illetve fáradt vagy beteg személyek.

Biztonsági utasítások a kézi fűnyíróra vonatkozóan

- Figyelmesen olvassa el használati utasítást. Ismerkedjen meg a gép beállításával és helyes használatával.
- Soha ne engedje, hogy gyerekek vagy más olyan személyek használják a fűnyírót, akik nem ismerik a használati utasítást. Helyi rendelkezések megszabhatják a kezelő legkisebb életkorát.
- Soha ne nyírjon fűvet, ha a közelben mások is tartózkodnak, különös tekintettel a gyermekekre és az állatokra. Gondoljon arra, hogy a gépet vezető személy vagy a felhasználó felel a más személyeket vagy azok tulajdonát érintő balesetekért.
- Csak jó látási viszonyok között nyírjon fűvet. Feltétlenül tartsa távol a harmadik személyeket.
- Amennyiben átadja a készüléket más személynek, akkor mellékelje a jelen kezelési útmutatót is.
- Fűnyírás során mindig viseljen csúszásbiztos lábbelit és hosszú nadrágot. Ne nyírjon fűvet mezítláb vagy könnyű szandálban.
- Vizsgálja át a terepet, ahol a gépet használni fogja, és távolítsa el az összes olyan tárgyat, pl. köveket, játékokat, botokat, drótokat, stb. melyeket a gép bekapathatna és kirepíthetne.
- Állítsa le a motort, várja meg, amíg leáll, és húzza le a gyertyapipát, ha
 - magára hagyja a készüléket.
 - elakadást vagy eltömődést hárít el.
 - a készülék idegen testbe ütközött.
 - üzemzavar vagy rendellenes rezgés észlelhető a készüléken.

FIGYELMEZTETÉS

A benzin rendkívül gyúlékony:

- A benzint csak kifejezetten erre a célra tervezett tartályokban tárolja.
- Csak a szabadban tankoljon, és a betöltési művelet alatt ne dohányozzon.

- A motor indítása előtt tölts be a benzint. Miközben jár a motor, vagy forró a fűnyíró, a tanksapka zárját nem szabad kinyitni, illetve nem szabad benzint betölteni.
- Ha kifolyt a benzin, ne próbálja meg elindítani a motort. Ehelyett távolítsa el a gépet a benzinnel szennyezett területről. Ameddig el nem párolgott a benzingőz, kerüljön mindenfajta indítási műveletet.
- Ha megsérül a benzintartály tanksapkája vagy valamelyik másik tanksapka zárja, akkor biztonsági okokból ki kell cserélni.
- Soha ne őrizze szikraforrás közelében a benzint. Mindig ellenőrzött minőségű kannát használjon. Tartsa gyermekektől távol a benzint.
- Cserélje ki a meghibásodott hangtompítókat.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a kés és a rögzítő csapszeg nem használatos-e el, illetve nem károsodott-e. A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében az elhasználatos vagy sérült késeket és rögzítő csapszégeket csak készletben szabad cserélni.

Kezelés

- Gondoskodjon arról, hogy az összes anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva, és tartsa a készüléket mindig biztonságos üzemi állapotban.
- Soha ne tárolja a gépet benzinnel feltöltött tartállyal olyan épületben, ahol előfordulhat, hogy a benzingőzök nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhetnek.
- Mielőtt zárt helyen leállítaná a gépet, hagyja lehűlni a motort.
- A tűzveszély elkerülése érdekében a motort, a kipufogót és az üzemanyagtartály környékét tartsa tisztán a fűmaradéktól, levelektől és a kilépő zsírtól (olajtól).
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő berendezés nem kopott-e, és nem veszítette-e el a működőképességét.
- Az elkopott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból cserélje ki.
- Ha le kell ürítenie az üzemanyagtartályt, akkor ezt a szabadban végezze.
- Ne üzemeltesse a belső égésű motort olyan zárt helyiségekben, ahol veszélyes szén-monoxid gyűlhet össze.
- Csak nappal vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett vágjon fűvet.
- Ha lehet, kerülje a készülék használatát nedves fű esetén.
- A fűnyírót tilos viharban használni - **Villámcsapás veszélye!**
- Lejtős terepen mindig ügyeljen a stabilitásra.
- A gépet csak lépéstempóban vezesse.
- A kerekeken guruló gépekre érvényes: lejtős terepen átlósan vágja a fűvet, soha ne felfelé vagy lefelé. Legyen különösen óvatos, ha a lejtős terepen irányt változtat.
- Ne nyírjon fűvet túlságosan meredek lejtős terepen vagy szemétkupacok, árok és töltések közelében. Legyen különösen óvatos, ha a fűnyíróval megfordul, vagy amikor maga felé húzza a gépet.
- Állítsa le a kést, ha meg kell billentenie a fűnyírót, ha nem füves területen szállítja, illetve ha a nyírándó felületre viszi, vagy onnan eltávolítja.
- **Vigyázat!** A fűnyírót nem szabad a teljes fűgyűjtő berendezés felhelyezése, vagy pedig a kivetőnyílásra szerelt önzáró leválasztó védőberendezés nélkül használni.
- Soha ne használja a fűnyírót sérült védőberendezéssel vagy védőráccsal vagy felszerelt védőberendezések, pl. terelőlapok és/vagy fűgyűjtő berendezések nélkül.
- Ne módosítsa a motor beállítási beállításait, és ne pörgesse túl.
- Mielőtt beindítaná a motort, oldja ki a motorféket, és válaszolja le az összes vágószerszámot és meghajtást.
- A motort óvatosan indítsa, a gyártói utasításoknak megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a lábfeje mindig kellő távolságban legyen a késtől.
- A motor indításakor a fűnyírót nem szabad megdönteni, kivéve abban az esetben, ha a folyamat során meg kell emelni. Ebben az esetben csak annyira billentse meg, amennyire feltétlenül szükséges, és csak a kezelőtől elfordított oldalt emelje meg.
- Ne indítsa el a motort, ha a kivető csatorna előtt áll.
- Soha ne tegye kezét vagy lábát a forgó alkatrészekre vagy azok alá. Mindig tartsa magát távol a kivetőnyílástól.
- Soha ne emelje fel vagy hordozza a fűnyírót, ha jár a motorja.
- Állítsa le a motort, és bizonyosodjon meg róla, hogy az összes mozgó alkatrésze leállt, és kihúzta a gyújtáskulcsot, amennyiben rendelkezésre áll:
 - Mielőtt megszünteti az elakadásokat vagy a kivető csatorna eltömődéseit.
 - Mielőtt a fűnyírót ellenőrzi, megtisztítja vagy munkálatokat végez rajta.
 - Ha idegen testbe ütközött. Vizsgálja át a fűnyírót, nem sérült-e valahol, és végezze el a szükséges javításokat, mielőtt újra beindítja, és dolgozni kezd a fűnyíróval. Ha a fűnyíró a szokatlanul erősen rázkódni kezd, azonnal meg kell vizsgálni.
 - Ha magára hagyja a fűnyírót.
 - Mielőtt utántölti az üzemanyagot.
- A motor kifuttatása előtt el kell zárni a fojtó csappantyút. Ha a motor rendelkezik benzin-elzáró csappal, akkor a fűnyírás végeztével ezt el kell zárni.
- Ha a gépet túl nagy sebességgel működteti, az növeli a balesetveszélyt.
- Ha beállítási munkálatokat végez a gépen, legyen óvatos, és kerülje, hogy az ujjai becsipődjenek a forgó kés és a készülék merev alkatrészei közé.
- Legyen különösen óvatos, ha laza talajon, szemétkupac, árok vagy töltés közelében nyír fűvet.
- Kerülje az olyan helyeket, ahol a kerekek kapcsolata a talajjal nem megfelelő, vagy nem biztonságos a fűnyírás.
- Közút közelében ügyeljen az ott zajló forgalomra.
- Különösen óvatosan járjon el, ha hátrafelé mozdítja vagy húzza a fűnyírót.
- **Botlásveszély!** Mielőtt hátrafelé haladna, bizonyosodjon meg arról, hogy nem tartózkodnak kisgyermek a háta mögött.
- A kezelőnek kielégítő ismeretekkel kell rendelkeznie a gép használatára, beállítására és kezelésére vonatkozóan (beleértve a nem megengedett működtetést).
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket, és minden egyes használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az indításhoz szükséges összes rögzítés és gomb megfelelően működik.
- Vegye figyelembe, hogy a nem szabályszerű karbantartás, a nem odaillő pótalkatrészek használata vagy a biztonsági berendezések eltávolítása és módosítása kárt tehet a készülékben, és súlyos sérüléseket okozhat a vele munkát végző személynek.

- Ügyeljen arra, hogy a fűnyíró biztonsági rendszereit és be-
rendezéseit nem szabad kiiktatni, illetve működésen kívül
helyezni. Soha ne távolítsa el olyan alkatrészeket, ame-
lyek a biztonságot szolgálják.
- Ügyeljen arra, hogy a felhasználó a motorfordulat-
szám-szabályozás semmilyen rögzített beállítását nem mó-
dosíthatja vagy iktathatja ki.
- Csak a gyártó által ajánlott késeket és tartozékokat hasz-
nálja. Más szerszámok és tartozékok használata sérülésve-
szélyt jelenthet a kezelőre nézve.
- Mindig tartsa jó üzemi állapotban a fűnyírót.
- A zaj- és rezgésterhelés csökkentése érdekében iktasson be
elegendő szünetidőt.

Fennmaradó veszélyek és védelmi intézkedések

Az ergonómiai alapelvek elhanyagolása

Egyéni védőfelszerelés (EVE) gondatlan használata

Az egyéni védőfelszerelés gondatlan használata vagy hasz-
nátalanak mellőzése súlyos sérüléseket okozhat.

- Viselje az előírt védőfelszerelést.

Emberi magatartás, mulasztás

- Minden munkánál folyamatosan maximálisan koncent-
ráljon.

Fennmaradó veszély - Sosem zárható ki.

Zaj általi veszély

Halláskárosodás

A készülékkel végzett hosszabb, védelem nélküli munka hal-
láskárosodást okozhat.

- Alapvetően viseljen hallásvédőt.

Magatartás vészhelyzetben

Esetlegesen felmerülő baleset esetén kezdje meg a szükséges
elsősegély intézkedéseket, és a lehető leggyorsabban kérjen
segítséget szakképzett orvostól.

7. Műszaki adatok

| | |
|----------------------------------|--|
| Motor típusa..... | négyütemű/légűtéses |
| Lökettérfogat | 131 cm ³ |
| Üzemi fordulatszám..... | 2800 min ⁻¹ |
| Motor teljesítménye | 2,4 kW / 3,3 LE (3600 min ⁻¹) |
| Üzemanyag..... | normál benzín / ólommentes, max. 10 % bioetanol |
| Tartály térfogata | 0,85 l |
| Motorolaj..... | SAE 10W-30/SAE 10W-40 |
| Tartály térfogata / olaj | 0,4 l |
| Vágási magasság állítása | 30 - 66 mm / 3 fokozatú |
| Fűgyűjtő tartály térfogata | 35 l |
| Vágásszélesség..... | 39 cm |
| Súly | 16,3 kg |

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

Zaj és rezgés

Zajértékek

| | |
|---|---------|
| Hangnyomásszint L _{PA} | 80,7 dB |
| Mérési bizonytalanság K _{PA} | 3 dB |
| Hangteljesítményszint L _{WA} | 94 dB |
| Mérési bizonytalanság K _{WA} | 1,79 dB |

Viseljen hallásvédőt.

A zaj hatására halláskárosodást szenvedhet.

Adott esetben tartson pihenőket, és korlátozza a munkavég-
zés időtartamát a feltétlenül szükségesre.

Személyes védelme és a közelben tartózkodók védelme érde-
kében megfelelő hallásvédőt kell viselni.

Rezgés jellemző értékei

| | |
|--|------------------------|
| Rezgés a _{hv} | 7,218 m/s ² |
| Mérési bizonytalanság K _h | 1,5 m/s ² |

Csökkentse minimális szintre a zajképződést és a vibrációt!

- Csak kifogástalan állapotban lévő eszközöket használjon.
- Rendszeresen végezze el a készülék karbantartását és tisztí-
tását.
- Munkamódszerét igazítsa a készülékhez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Szükség szerint ellenőriztesse a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Viseljen védőkesztyűt!

Figyelmeztetés!

Hosszabb idejű munkavégzés esetén a vibrációk miatt a kez-
elő személy kezeiben keringési zavarok (fehér ujj szindróma)
léphetnek fel.

A fehér ujj szindróma olyan érrendszeri betegség, melynek
következtében az ujjak és a lábujjak kis véredényei hirtelen
összehúzódnak. Az érintett területek nem kapnak megfelelő
vérellátást, és emiatt rendkívül sápadtak lesznek. A rezgő ké-
szülékek gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan
a személyeknél, akiknek gyengébb a vérkeringése (például
dohányosok, cukorbetegség).

Amennyiben szokatlan negatív hatásokat észlel, akkor azon-
nal fejezze be a munkát és forduljon orvoshoz.

A veszélyek csökkentése érdekében tartsa be az alábbi uta-
sításokat:

- Hideg időjárás esetén tartsa melegen a testét és főleg a kezeit.
- Rendszeresen tartson szünetet és közben mozgassa a keze-
it, hogy elősegítse a vérkeringést.
- Rendszeres karbantartással és a készülék rögzített részeivel
gondoskodjon a gép lehető legkisebb mértékű vibrációjáról.

8. Kicsomagolás

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a készüléket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/
szállítási biztosítókat (ha vannak).
- Ellenőrizze a szállított elemek hiánytalanságát.
- Ellenőrizze, hogy a készülék és tartozékai nem szenvedtek-e
szállítási sérüléseket. Reklamáció esetén azonnal értesítse a be-
szállítót. Utólagos reklamációkat nem fogadunk el.

- Lehetőség szerint a jótállási idő leteltéig őrizze meg a csomagolást.
- A használatba vétel előtt ismerje meg a készüléket a kezelési útmutatóból.
- Tartozékként, valamint kopó és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a gép típusát és gyártási évét.

⚠ Figyelem!

A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!

9. Összeszerelés

Vigyázat!

A forgó kések miatt sérülésveszély áll fenn. A készüléken csak akkor végezzen bármilyen munkát, ha ki van kapcsolva a motor, és leálltak a kések.

Kiszállításkor egyes alkatrészek le vannak szerelve. Összeszerelésük egyszerű, a következő utasítások figyelembevételével.

Megjegyzés!

Az összeszereléshez és a karbantartási munkákhoz a következő szerszámokra van szükség, melyek nem tartoznak a szállított elemek közé:

- lapos olajfelfogó teknő (az olajcseréhez)
- egy mérőpohár, 1 literes (olaj-/benzinálló)
- benzines kanna (5 liter, ami kb. 6 üzemórára elegendő)
- tölcser (mely illeszkedik a tartály benzinbetöltő csonkjához)
- Háztartási törölkendő (az olaj/benzin maradékának feltörléséhez; hulladékként benzinkúton leadható)
- benzinleszívó szivattyú
- olajos kanna kézi szivattyúval
- Fogó
- Csillagcsavarhúzó
- Lapos csavarhúzó
- Villáskulcs/dugókulcs

9.1 Az alsó tolókegyel (6) felszerelése (3. ábra)

⚠ **Figyelem!** Ügyeljen arra, hogy a tolókegyel (3 + 6) felszerelése során ne törje meg a gázbowdent.

1. Helyezze a két alsó tolókegyelt (6) az erre a szolgáló furatokba.
2. Rögzítse őket egy-egy csavarral, 4,0 x 12 mm (C). Közben ügyeljen arra, hogy a húzózsínórok, melyeket később a kábelcsiptetővel (5) kell rögzítenie, ne legyenek útban (6. ábra).

9.2 A felső tolókegyel (3) felszerelése és az indító berántózsínór (18) rögzítése (4, 5, 6. ábra)

1. Csavarozza rá a felső tolókegyelt (3) az alsó tolókegyelre (6) egy M8 méretű csavarral (A), egy hézagoló alátéttel (B) és egy csillagmarkolatos anyával (4) a bal oldalra (4. ábra).

2. Ezután csavarozza fel a felső tolókegyelt (3) a jobb oldalra egy M8 méretű csavarral (A), a berántó zsínór kampójával (17), egy hézagoló alátéttel (B) és egy csillagmarkolatos anyával (4) az alsó tolókegyelre (6) (5. ábra).
3. Akassza be az indító berántózsínór fogantyúját (18) a zsínór kampójába (17) (5. ábra).
4. Rögzítse a berántózsínórt a mellékelt kábelcsiptetővel (5) az alsó tolókegyelre (6). (6. ábra).

9.3 A kerekek felszerelése (7 + 8. ábra)

1. Csavarja ki az előszerelt kerékcavarokat (11b) a kerekek hézagoló alátétjeivel (11c) együtt egy 21-es kulcsnyílású villáskulccsal, és tegye félre őket.
2. Vegye le a kerékkupakot (11a) a kerékről (11), ha szükséges, csavarhúzó segítségével (8. ábra).
3. Ezután szereljen fel egy hézagoló alátétet a kerékhez (11c), egy kereket (11) és egy kerékcavart (11b) a kívánt vágási magasságnak megfelelő furatra. A vágási magasság 30 és 66 mm között választható meg.

FIGYELEM:

Vegye figyelembe a kerékcavart (11b) fején olvasható jeleket (L = balos menet, R = jobbos menet)

4. A kerekeket (11) mind ugyanolyan vágási magasságba szerelje fel.
5. Helyezze vissza a kerékkupakokat (11a) a kerekekre (11).

10. Üzembe helyezés előtt

FIGYELEM!

Az üzembe helyezés előtt feltétlenül szerelje össze teljesen a készüléket!

FIGYELMEZTETÉS!

Egészségkárosodás veszélye!

A benzin-/kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be a benzin-/kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

MEGJEGYZÉS!

A termék károsodása

Ha a terméket túl kevés motor- vagy hajtóműolajjal üzemeltetik, az a motor károsodását okozhatja.

- Üzembe helyezés előtt töltsön be benzint és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.

MEGJEGYZÉS!

Környezeti károk!

A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.

- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltsön be/eressze le.
- Használjon betöltő csonkot vagy tölcser.
- A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
- A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
- Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.

MEGJEGYZÉS!

Károsodás veszélye!

Ha olyan üzemanyagot használ, melyet helytelenül tároltak vagy régen nem eresztettek le, akkor eltömődhet a porlasztó, illetve romolhat a motor működése.

- A fel nem használt üzemanyagot töltsé légmentesen záródó tartályba, és tárolja sötét, hűvös helyiségben.

Használat előtti ellenőrzés

- Ellenőrizze a motor minden oldalán, hogy nem szivároog-e belőle olaj vagy benzin.
- Ellenőrizze a motor olajsztintjét.
- Ellenőrizze az üzemanyag szintjét – a tartályban legalább 0,4 l kell legyen.
- Ellenőrizze a légszűrő állapotát (lásd a 16.5 szakaszt).
- Ellenőrizze az üzemanyag vezetékeinek állapotát.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (12) rögzítve van a gyújtógyertyán (12a).
- Ügyeljen rá, hogy nem észlelhetők-e károsodás tünetei.
- Ellenőrizze, hogy minden védőburkolat a helyén van-e, és hogy minden csavar, anya és csapszeg meg van-e húzva.

10.1 Motorolaj feltöltése (9. ábra)

⚠ Figyelem!

A fűnyíróban kiszállításkor nincs motorolaj. Üzembe helyezés előtt ezért feltétlenül töltsé fel olajjal. Ehhez használjon többfokozatú olajat (SAE 10W-30 vagy SAE 10W-40).

Minden egyes üzembe helyezés előtt ellenőrizze az olajsztintet. Ha túl alacsony az olajsztint, károsodhat a motor.

1. Állítsa a fűnyírót sík és sima felületre.
2. Csavarja ki a nivópálcát (14).
3. Töltsé fel a tartályt egy tölcser segítségével (nem tartozik a szállított elemek közé) motorolajjal (SAE 10W-30/SAE 10W-40). Ügyeljen a 400 ml-es max. feltöltési mennyiségre. Óvatosan töltsé be az olajat a betöltőcsomagtól alsó éléig.
4. Törölje le a nivópálcát (14) egy tiszta, szálmentes törölkendővel.
5. Dugja vissza a nivópálcát (14), majd ismét húzza ki. Úgy ellenőrizze az olaj töltéssztintjét, hogy nem csavarja vissza a nivópálcát (14).
6. Az olajsztintnek a nivópálca (14) középső jelölésén belülre kell esnie.
7. Ha túl alacsony az olajsztint, töltsön hozzá motorolajat az ajánlott mennyiségben (max. 400 ml).
8. Ezután csavarja vissza a helyére a nivópálcát (14).

10.2 Benzin feltöltése (10. ábra)

⚠ VESZÉLY!

Tűz- és robbanásveszély!

Az üzemanyag betöltéskor begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- Állítsa le és hagyja lehűlni a motort.
- Tartsa távol a hőt, a lángot és a szikrát.
- Üzemanyagot csak a szabadban töltsé fel.
- Viseljen védőkesztyűt!
- Kerülje, hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön.

- A motor beindítása előtt legalább három méter távolságra távolodjon el a tankolás helyszínétől.
- Ügyeljen a tömítetlenségekre. Ha kifolyik a benzin, ne indítsa be a motort.

⚠ Figyelem!

A fűnyíróban kiszállításkor nincs benzin. Ezért üzembe helyezés előtt feltétlenül töltsé fel benzinnel. Ehhez használjon ólommentes E10 benzint.

1. Tisztítsa meg a betöltési terület környékét. Ha szennyeződés kerül a benzintartályba (8), az üzemzavart okoz.
2. Óvatosan nyissa ki a tanksapkát (7), hogy az esetleges túlnyomás fokozatosan szűnjön meg.
3. Töltsé fel a benzintartályt (8) egy tölcser segítségével (nem tartozik a szállított elemek közé) benzinnel. Ügyeljen a 0,85 literes max. feltöltési mennyiségre. Óvatosan töltsé be a benzint a betöltő csomagtól alsó éléig.
4. Zárja vissza a tanksapkát (7). Győződjön meg arról, hogy a tanksapka zárja tömítve zár-e.
5. Tisztítsa meg a tanksapkát (7) és a környékét.
6. Ellenőrizze, nem tömítetlen-e a benzintartály (8) vagy az üzemanyag-vezetékek.
7. A motor beindítása előtt legalább három méter távolságra távolodjon el a tankolás helyszínétől.

11. Üzembe helyezés

MEGJEGYZÉS: A készülék használata során elkerülhetetlen bizonyos mértékű zajterhelés. Halaszsa a zajos munkát engedélyezett és arra kijelölt időpontra. Adott esetben tartson pihenőket, és korlátozza a munkavégzés időtartamát a feltétlenül szükségesre. Személyes védelme és a közelben tartózkodók védelme érdekében megfelelő hallásvédőt kell viselni.

11.1 Késleállító szerkezet

A késleállító szerkezetet minden egyes üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell. Indítsa be a motort a 12.2 szakaszban leírtak szerint.

1. Engedje el a motorfék-kart (2). A motor leáll, és a kés (19) lefékeződik.
2. A késnek (19) le kell állnia 7 másodpercen belül.

11.2 A vágási magasság beállítása (7 + 8. ábra)

⚠ Figyelem! A vágási magasság átállítását csak leállított motornál szabad végezni, ha le van húzva a gyertyapipa (12).

- A vágási magasság a kerekek (11) révén állítható. Három különböző vágási magasság állítható be (lásd a 9.3 szakaszt).
- Ha a fű sűrű és magas, állítsa be a legmagasabb vágási fokozatot, és lassabban végezze a fűnyírást. Az idény első vágásához magas vágási magasságot érdemes választani. Úgy állítsa be a vágási magasságot, hogy ne terhelje túl a készüléket. (lásd a 9.3 szakaszt)
- Mindig a fű tényleges hosszának megfelelően válassza meg a vágási magasságot.

- Többször menjen át a területen úgy, hogy egyszerre legfeljebb 4 cm fűvet vágjon le.
- A helyes vágási magasság:
 - díszpázsitnál körülbelül 30 - 45 mm
 - használatra szánt gyepnél 40 - 65 mm.

11.3 A nyírandó terület előkészítése

1. A fűnyírás megkezdése előtt gondosan vizsgálja át a nyírandó felületet.
2. Távolítsa el a köveket, botokat, csontokat, drótokat, játékokat és egyéb tárgyakat, amelyeket a készülék elrepíthet.
3. Ügyeljen arra, hogy a nyírandó területen senki ne tartózkodjon.

12. Üzemeltetés

Munkavégzési utasítások

- Csak éles, kifogástalan állapotú késsel (19) végezzen vágást, hogy a fűcsomókat ne szaggassa szét, mert ettől megsárgul a gyep.
- Hogy vágás után a gyep minél egyenletesebb legyen, a lehető legegyszerűsebb pályán vezesse a fűnyírót. Ennek során a pályák mindig fedjék egymást néhány centiméterrel, hogy ne maradjanak ki sávok.
- Tartsa tisztán a fűnyíró házának alsó oldalát, és távolítsa el róla a lerakódott fűvet. A lerakódások megnehezítik az indítási folyamatot, rontják a vágás minőségét és a fű kivételének folyamatát.
- Lejtős terepen a vágás pályája átlós legyen. Akadályozza meg a fűnyíró lecsúszását felfelé irányuló, ferde beállításal.

12.1 Fűnyírás fűgyűjtő tartállyal (16)

⚠ **Figyelem!** Soha ne üzemeltesse a készüléket, teljesen felszerelt fűgyűjtő tartály (16) nélkül.

⚠ **Figyelem! Sérülésveszély!**

A fűgyűjtő tartályt (16) csak leállított motor mellett vegye le és tegye fel, amikor állnak a kések (19).

12.1.1 A fűgyűjtő tartály (16) behelyezése (11. ábra)

1. Emelje meg a hátsó kivetőfedelelet (15).
2. Fogja meg a fűgyűjtő tartályt (16) a hordfogantyújánál.
3. Akassza a fűgyűjtő tartályt (16) a fűgyűjtő tartály számára kialakított függesztő idomra, mely a készülék hátoldalán található.
4. Eressze le a hátsó kivetőfedelelet (15), ez megtartja a fűgyűjtő tartályt (16) az adott helyzetben.

12.1.2 A fűgyűjtő tartály (16) ürítése (11. ábra)

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

Mielőtt leveszi a fűgyűjtő tartályt (16), állítsa le a motort (lásd a 12.3 szakaszt), és várja meg, amíg leállnak a kések (19).

⚠ **Figyelem! Sérülésveszély!**

A fűgyűjtő tartályt (16) csak kikapcsolt motor mellett vegye le, amikor állnak a kések (19).

Amint fűmaradékok maradnak a fűnyíró után, ki kell üríteni a fűgyűjtő tartályt (16).

1. A fűgyűjtő tartály (16) levételéhez emelje fel a hátsó kivetőfedelelet (15).
2. Vegye le a fűgyűjtő tartályt (16) a hordfogantyújánál fogva. A biztonsági előírásoknak megfelelően a kivetőfedél (15) becsukódik, amikor kiakasztja a fűgyűjtő tartályt (16), és lezárja a hátsó kivetőnyílást.

Ha ilyenkor fűmaradékok maradnak lógva a nyílásnál, akkor a motor könnyű újraindítása érdekében érdemes a fűnyírót nagyjából egy méternyit hátrahúzni.

⚠ **Figyelem:** A vágás során képződött maradványokat ne a kezével vagy a lábával távolítsa el a munkaszerszámról, hanem megfelelő segédeszközökkel, pl. kefével vagy kézi seprővel.

A megfelelő begyűjtés biztosítása érdekében a fűgyűjtő tartályt (16) és különösen a légszűrőt (9a) használat után meg kell tisztítani.

12.2 Motor indítása

Figyelmeztető megjegyzés: Ha beindítja a motort, a kés (19) forogni kezd.

Ne indítsa el a készüléket, ha a fűgyűjtő tartály (16) nincs felhelyezve.

12.2.1 Motor indítása (1 + 12. ábra)

1. Minden egyes indítás előtt ellenőrizze a benzín- és az olajsztintet (lásd a 16.2 és a 16.3 szakaszt). Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyertyapipa (12) csatlakoztatva van a gyűjtőgyertyára (12a).
2. Ha hűvösebb az idő, nyomja meg háromszor a „Primer” (10) üzemanyag-szivattyút. Ez megkönnyíti a készülék indítását.
3. Álljon a fűnyíró mögé. Egyik kezével nyomja a motorfék-kart (2) a kormányra (1), a másik kezét pedig tartsa a berántó indítószinóron (18).
4. Indítsa be a motort a berántó indítószinórral (18). Ehhez húzza ki a fogantyút kb. 10 - 15 cm-nyire (míg ellenállást nem érez). Ezután húzza meg egy erős rántással. Ha a motor nem indult be, húzza meg újra a berántó indítószinórt (18).
5. A motoron található védőréteg miatt enyhe szagképződés lehetséges, ha a készüléket első alkalommal használja. Ez normális folyamat.

Megjegyzés: A „Primer” (10) üzemanyag-szivattyút (1. ábra) csak akkor használja, ha hideg a gép!

⚠ **Figyelem!**

- Ne hagyja visszacsapódni a berántó indítószinórt (18).
- Hideg időben szükség lehet az indítás folyamat többszöri megismétlésére.

12.3 Motor leállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Miután leállította a motort, a kés (19) még néhány másodpercig tovább forog. Ha hozzáér a forgó alkatrészekhez, az vágási sérüléseket okozhat.

- Várja meg, amíg leáll a kés (19).
- Ne fékezze le a kést (19) kézzel.
- Viseljen védőkesztyűt!
- Tartsa távol a kést (19) a lábfejétől.

1. A motor leállításához engedje el a motorfék-kart (2). Várja meg, amíg a kés (19) leáll.
2. Húzza le a gyertyapipát (12) a gyújtógyertyáról (12a), hogy elkerülje a motor véletlen beindítását.

12.4 A fűnyírás után

- Mielőtt zárt helyiségbe állítja a fűnyírót, előtte mindig várja meg, amíg lehűl a motor. Távolítsa el a fűvet, lombot, szennyeződéseket és olajat a tárolás előtt. A fűnyírón ne tároljon más tárgyakat.
- Újbóli használat előtt ellenőrizze az összes csavart és anyát. A laza csavarokat húzza meg.
- Mielőtt újra használja, ürítse ki a fűgyűjtő tartályt (16).
- Szintén vegye figyelembe a „Tárolás” című fejezetben foglaltakat is.

13. Tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!

A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat.

- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Hagyja kihűlni a motort.
- Húzza le a gyertyapipát (12) a gyújtógyertyáról (12a).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egészségkárosodás veszélye!

A benzin-/kenőolaj-gőz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be a benzin/kenőolaj gőzét.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

13.1 A fűnyíró tisztítása

Kerti locsolótömlővel csak alacsony nyomással javasolt tisztítást végezni. A nagynyomású mosó nem felel meg a fűnyíró tisztítására.

Akassza le a fűgyűjtő tartályt (16), és kefélje ki egy kézi seprűvel. A fűnyíró házát szintén kitakaríthatja nagyjából egy seprűvel. Ha nagyobb mértékű a szennyezettség, akkor letörölheti a fűnyírót egy nedves ronggyal.

Megjegyzés: Mielőtt megbillentené a fűnyírót, ürítse ki teljesen a benzintartályt benzinleszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé).

A fűnyírót ne billentse meg 90 foknál jobban.

1. Legjobb, ha hátrafelé billenti meg a fűnyírót. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a gyújtógyertya (12a) közben felfelé mutasson. Ha a gyújtógyertya (12a) lefelé mutat, akkor kifolyhat az olaj, és nagyobb mértékű kárt tehet a motorban és a porlasztóban.
2. A készüléket másik lehetőségként az oldalára is billentheti, ilyenkor viszont feltétlenül ügyeljen arra, hogy a légszűrőfedél (9) a felső oldalon legyen.
3. Tisztítsa meg a fűnyíró alsó oldalát spaklival és kézi seprűvel. A spakli segít eltávolítani a durvább és nagyobb növényi maradványokat a kés (19) területéről. Az alsó rész tisztítását könnyebb közvetlenül a munkavégzés után elvégezni, és alaposabb is lesz az eredmény. Ilyenkor még frissek a szennyeződések és a növényi maradványok, és könnyebb leválasztani őket.
4. Szükség esetén, ha nehezen választható le a szennyeződés, speciális tisztítószerrel is alkalmazhat. Ne használjon agresszív tisztítószereket, például hideg zsírolót vagy mosóbenzint.
5. Ellenőrizze, hogy a fűkivető nyílás mentes-e a fűmaradékoktól, és szükség esetén távolítsa el őket.

14. Szállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Ha a termék véletlenül és váratlanul beindul, az sérülést okozhat.

- Szállítás előtt állítsa le a motort.
- Hagyja kihűlni a motort.
- Húzza le a gyertyapipát (12) a gyújtógyertyáról (12a).

FONTOS: Szállításához mindig a legmagasabb állásba kell állítani a vágási magasságot.

1. Ürítse ki a benzintartályt (8) benzinleszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé) (lásd a 16.4 szakaszt).
2. Eressze le a motorolajat, amíg még meleg a motor (16.3).
3. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a házat (lásd a 13.1 szakaszt).
4. Hajtsa be a felső tolokengyelt (3) (lásd a 15.2 szakaszt).
5. Tekerjen néhány rétegni hullámpapírt a felső tolokengyelt (3), az alsó tolokengyelt (6) és a motor köré, hogy elkerülje az összedörzsölődésüket.

15. Tárolás

⚠ Figyelem! Ne tárolja a készüléket teli fűgyűjtő tartállyal (16). Meleg időben a fű hő fejlődést, és erjedésnek indul. Tűzveszély áll fenn.

A készüléket és tartozékait sötét, száraz és fagymentes helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 °C és 30 °C között van.

A készüléket az eredeti csomagolásában tárolja.

Letakarással védje a készüléket a portól és a nedvességtől. A kezelési útmutatót a készülék mellett tárolja.

- Tárolás előtt tisztítsa meg a készüléket, és végezzen rajta karbantartást.

- Ha benzin van a benzintartályban, soha ne tárolja a fűnyírót olyan épületben, ahol a benzingőzök nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhetnek.
- Hagyja lehűlni a motort, mielőtt a fűnyírót zárt térbe helyezi.
- Hosszabb idejű tárolás előtt ürítse ki a benzintartályt benzinleszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé) (lásd a 16.4 szakaszt).
- A tűzveszély elkerülése érdekében a motort, a kipufogót és a benzintartály környékét tartsa tisztán a fűmaradéktól, levelektől vagy a kilépő zsirtól (olajtól).

15.1 Előkészületek a fűnyíró tárolásához

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A benzint ne távolítsa el zárt helyiségben, tűz közelében vagy dohányzás közben. A gázgőzök robbanáshoz vezethetnek, vagy tüzet okozhatnak.

1. Ürítse ki a benzintartályt (8) benzinleszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé) (lásd a 16.4 szakaszt).
2. Végezzen olajcserét (lásd a 16.3 szakaszt).
3. Húzza le a gyertyapipát (12) a gyújtógyertyáról (12a). Távolítsa el a gyújtógyertyát (12a) gyertyakulccsal (nem tartozik a szállított elemek közé).
4. Töltsön kb. 20 ml olajat a hengerbe egy olajos kannából.
5. Húzza meg lassan a berántó indítózsínort (18), hogy az olaj védje a henger belsejét.
6. Csavarja vissza a gyújtógyertyát (12a).
7. Tisztítsa meg a henger hűtőbordáit és a házat (lásd a 13.1 szakaszt).
8. Tisztítsa meg a teljes készüléket, ezzel védve a festékréteget.
9. Tárolja a készüléket jól szellőző helyiségben.

15.2 A felső tolókegyl (3) összehajtása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Becsípődés veszélye!

Mindig tartsa meg az egyik kezével a felső tolókegylt (3) a legmagasabb részénél.

- Soha ne helyezze az ujjait a felső tolókegyl (3) és az alsó tolókegyl (6) közé.

A helytakarékos tárolás érdekében a felső tolókegyl (3) behajtható.

1. Vegye le a fűgyűjtő tartályt (16).
2. Akassza ki a berántó indítózsínort (18) a zsinór kampójánál (17).
3. Oldja ki egy kissé a felső tolókegylen (3) található csillagmarkolatos anyákat (4) (ne tekerje ki őket teljesen).
4. Hajtsa le a felső tolókegylt (3). Közben nem szabad becsípődjenek a kábelek.

16. Karbantartás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Azokat a javítási és karbantartási munkálatokat, melyeket a jelen üzemeltetési útmutató nem ismertet, végeztesse el szakműhelyben. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Balesetveszély áll fenn! A karbantartási és tisztítási munkálatokat alapvetően mindig leállított motor mellett végezze, amikor le van húzva a gyertyapipa. Sérülésveszély áll fenn!

A karbantartási és tisztítási munkák előtt mindig hagyja lehűlni a készüléket. A motor elemei forrók. Sérülésveszély és égési sérülések veszélye áll fenn!

A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat.

- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Hagyja kihűlni a motort.
- Húzza le a gyertyapipát (12) a gyújtógyertyáról (12a).

- A készülék biztonsági szintjének és teljesítményének változtatlan biztosításához rendszeres, gondos javítás szükséges.
- Gondoskodjon arról, hogy az összes anya, csapszeg és csavar megfelelően meg legyen húzva, és hogy a készülék biztonságos munkavégzésre alkalmas állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő tartályt (16), hogy nem kopott-e, és nem veszítette-e el a működőképességét.
- Az elkopott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból cserélje ki.
- Ellenőrizze a kerekek (11) biztos rögzítését.
- A kerekek (11) könnyed járásának biztosításához azt javasoljuk, hogy idényenként legalább egyszer tisztítsa meg a keréktengelyeket és a kerékagyakat.
- Azokat a munkálatokat, melyeket nem ismertet ez a kezelési útmutató, csak illetékes szakműhelyben szabad elvégeztetni.

16.1 A kések cseréje (19) (13. ábra)

⚠ Figyelem! Ha sérült késsel (19) dolgozik, sérülésveszély áll fenn.

- Viseljen védőkesztyűt!

A késeket (19) biztonsági okokból csak szakműhelyben éleztesse és egyensúlyoztassa ki. Annak érdekében, hogy optimális eredményt érjen el a munkavégzés során, azt javasoljuk, hogy évente egyszer vizsgáltsa meg a késeket (19).

A kések (19) cseréjéhez csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

1. Mielőtt eltávolítaná a pengét, ürítse ki a benzintartályt (8) benzinleszívó szivattyúval (nem tartozik a szállított elemek közé). Soha ne billentse oldalra vagy előre a fűnyírót, ha fel van töltve a benzin- vagy az olajtartály! Ez kárt tehet a motorban, és megszűnik a garancia.
2. Tartsa meg a kést (19) az egyik kezével.
3. Tekerje le a kés csavarját (20) az óramutató járásával ellentétes irányba egy 17-es kulcsnyílású villáskulccsal (nem tartozik a szállított elemek közé) a motororsóráról (22). Távolítsa el a hézagoló alátétet (21).
4. Szerelje fel az új kést (19) fordított sorrendben. Rögzítse szabályszerűen a kés csavarját (20). Ügyeljen arra, hogy a kést (19) helyesen pozicionálja, és síkban felfeküdjön a motororsóra (22).
5. A kés csavarjának (20) meghúzási nyomatéka 45 Nm. Ha cseréli a kést (19), cserélje le a kés csavarját (20) is.

16.1.1 Sérült kések (19)

Ha a kés (19) akadályba ütközött, azonnal állítsa le a motort, és húzza le a gyertyapipát (12).

- Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e meg a kés (19).
- A sérült vagy elgörbült késeket (19) le kell cserélni.

- Soha ne egyengessen ki újra egy már elgörbült kést (19).
- Soha ne dolgozzon elgörbült vagy erősen elhasználódott késsel (19), mert ez rezgéseket kelt, és további kárt tehet a fűnyíróban.

16.2 Az olajsint ellenőrzése (9. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egészségkárosodás veszélye!

A benzin-/kenőolaj-gőz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be a benzin-/kenőolaj gőzét.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

MEGJEGYZÉS!

A termék károsodása

Ha a terméket túl kevés motor- vagy hajtóműolajjal üzemeltetik, az a motor károsodását okozhatja.

- Üzembe helyezés előtt töltsön be benzint és olajat. A termékben kiszállításkor nincs sem motorolaj, sem hajtóműolaj.
- Csak SAE 10W-30 vagy SAE 10W-40 motorolajat használjon.

MEGJEGYZÉS!

Környezeti károk!

A kifolyó olaj maradandóan beszennyezheti a környezetet. A folyadék erősen mérgező, és gyorsan beszennyezheti a vizet.

- Az olajat csak sík és szilárd felületen töltsse be/eressze le.
 - Használjon betöltő csonkot vagy tölcserőt.
 - A leeresztett olajat fogja fel megfelelő edényben.
 - A kifröccsent olajat azonnal törölje fel alaposan, és ártalmatlanítsa a rongyot a helyben érvényes előírások szerint.
 - Ártalmatlanítsa az olajat a helyben érvényes előírások szerint.
1. Állítsa a fűnyírót sík és sima felületre.
 2. Csavarja ki a nívópálcát (14).
 3. Törölje le a nívópálcát (14) egy tiszta, szálmentes törölkendővel.
 4. Dugja vissza a nívópálcát (14), majd ismét húzza ki. Úgy ellenőrizze az olaj töltésszintjét, hogy nem csavarja vissza a nívópálcát (14).
 5. Az olajsintnek a nívópálca (14) középső jelölésén belülre kell esnie.
 6. Ha túl alacsony az olajsint, adjon hozzá ajánlott mennyiségű olajat (max. 400 ml).
 7. Ezután csavarja vissza a helyére a nívópálcát (14).

16.3 Olajcsere

A motorolaj cseréjét évente, az idény kezdete előtt kell elvégezni üzemleleg, leállított motornál.

Csak SAE 10W-30 vagy SAE 10W-40 motorolajat használjon.

1. Állítsa a fűnyírót sík és sima felületre.
2. Csavarja ki a nívópálcát (14).
3. Szívja le a motorolajat a betöltő csonkon keresztül olajszivattyúval és tömlővel (nem tartoznak a szállított elemek közé).
4. Töltsön be friss motorolajat, és ellenőrizze az olajsintet (lásd a 16.2 szakaszt).

16.4 Benzin leeresztése benzinleszívó szivattyúval (10. ábra)

1. Tartson felfogó edényt a benzinleszívó szivattyú tömlője alá (nem tartozik a szállított elemek közé).
2. Csavarja le a tanksapkát (7), és távolítsa el.

3. Tolja a benzinleszívó szivattyú tömlőjét a benzintartályba (8), és eressze le teljesen a benzint a benzinleszívó szivattyú segítségével.
4. Csavarja vissza a helyére a tanksapkát (7).
5. Ahhoz, hogy biztosan ne maradjon benzin a porlasztóban, le kell ereszteni a maradék benzint is a porlasztóból. Ehhez állítson megfelelő tartályt (nem tartozik a szállított elemek közé) a porlasztó alá, és nyissa meg a porlasztó csavarját (23) egy 10-es kulcsnyílású csavar kulccsal (nem tartozik a szállított elemek közé).

16.5 A légszűrő (9a) karbantartása (14. ábra)

⚠ VESZÉLY!

Tűz- és robbanásveszély!

Ha helytelenül végzi a tisztítást, az üzemanyag begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

- A légszűrőt (9a) csak kiütögetéssel tisztítsa.
- Soha ne tisztítsa a légszűrőt (9a) benzinnel vagy gyúlékony oldószerrel.

MEGJEGYZÉS!

Károsodás veszélye!

Ha a motort a szűrőelem behelyezése nélkül üzemelteti, az a motor károsodásához vezethet.

- Soha ne járassa a motort a szűrőelem behelyezése nélkül.

Ha szennyezett a légszűrő (9a), az csökkenti a motor teljesítményét, mivel csekélyebb lesz a porlasztó levegőellátása. Ezért a rendszeres ellenőrzés elengedhetetlen.

A légszűrőt (9a) 25 üzemóránként ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell tisztítani. Ha nagyon poros a levegő, akkor gyakrabban kell ellenőrizni a légszűrőt (9a).

1. Vegye le a légszűrőfedelelet (9), és távolítsa el a légszűrőt (9a).
2. A légszűrőt (9a) csak kiütögetéssel tisztítsa.
3. Ha meghibásodott a légszűrő (9a), cserélje ki egy újra.
4. Helyezze vissza a légszűrőt (9a), és tegye vissza a légszűrőfedelelet (9).

16.6 A gyújtógyertya (12a) karbantartása (15 + 16. ábra)

Első alkalommal 10 üzemóra múltán ellenőrizze a gyújtógyertyát (12a), hogy nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézszűrő kefével. Ezután végezze el a gyújtógyertya (12a) karbantartását 50 üzemóránként.

1. Húzza le a gyertyapipát (12) csavaró mozdulattal (15. ábra).
2. Távolítsa el a gyújtógyertyát (12a) gyertyakulccsal (nem tartozik a szállított elemek közé).
3. Hézagmérő használatával állítsa a be a gyertyahézagot 0,75 mm-re (0,030"). Szerelje vissza a gyújtógyertyát (12a). és ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túl erősen.

16.7 Motorfék-kar (2) (1 + 12. ábra)

A motor mechanikus fékkel van felszerelve, melyet rendszeresen ellenőrizni kell. Amikor elengedi a motorfék-kart (2), a késnek (19) 7 másodpercen belül le kell állnia.

Ha forog a kés (19), az jól hallható suhogó zajjal jár. Ha forog a kés (19), azt a suhogó zaj jelzi, és így ellenőrizhető.

Megjegyzés: Ha azt észleli, hogy a késleállító szerkezet nem működik rendesen, kérjük forduljon az ügyfélszolgálat-hoz, illetve egy szakműhelyhez.

Győződjön meg arról, hogy a készülék teljes élettartama során kifogástalan állapotban van. A szakszerűtlen karbantartás életveszélyes sérüléseket okozhat.

16.8 Javítás

Javítás vagy karbantartás után bizonyosodjon meg róla, hogy minden biztonságtechnikai alkatrészt felhelyezett, és azok kifogástalan állapotban vannak. A sérülésveszélyes alkatrészeket tartsa más személyek és gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.

Figyelem: A termékszavatossági törvény értelmében cégünk nem vállal jótállást azokért a károkért, melyek szakszerűtlen javítás, vagy nem eredeti pótalkatrészek használata okozott.

Bizzon meg egy vevőszolgálatot vagy illetékes szakembert. Ez vonatkozik a tartozékokra is.

Ha kérdése van, kérjük, adja meg az alábbi adatokat:

- A gép típustáblájának adatai
- A motor típustáblájának adatai

Fontos megjegyzés javítás esetén:

Ha javításra visszaküldi a készüléket, akkor ügyeljen arra, hogy a készüléket biztonsági okokból olaj és üzemanyag nélkül küldje be a szervizállomásra.

18. Hibaelhárítás

Az alábbi táblázat a hibák tüneteit sorolja fel, és ismerteti, hogy milyen módon hárítható el a hiba, ha a gép esetleg nem működik rendesen. Ha a problémát ezzel nem sikerül lokalizálni és orvosolni, forduljon az illetékes szervizhez.

| Üzemzavar | Lehetséges ok | Megoldás |
|--|---------------------------------------|--|
| A készülék egyenetlenül jár, erősen rázkódik | A csavarok lazák | Ellenőrizze a csavarokat |
| | A kés rögzítése laza | Ellenőrizze a kés rögzítését |
| | A kés kiegyensúlyozatlan | Cserélje ki a kést |
| Nem jár a motor | Nem nyomta le a motorfék-kart | Nyomja meg a motorfék-kart |
| | A gázkar állása rosszul van beállítva | Ellenőrizze a beállítást |
| | Meghibásodott a gyújtógyertya | Cserélje ki a gyújtógyertyát |
| | Üres a benzintartály | Töltsön be üzemanyagot |
| | Szennyezett üzemanyag | Űritse ki a benzintartályt, és töltsön fel tiszta üzemanyaggal |
| | Hideg környezet | Nyomja meg a „Primer” üzemanyag-szivattyút |
| | A motor meghibásodott | Keressen az illetékes vevőszolgálatot |
| A motor egyenetlenül jár | Szennyezett a légszűrő | Tisztítsa meg a légszűrőt |
| | Szennyezett a gyújtógyertya | Tisztítsa meg a gyújtógyertyát |
| A gyep elsárgul, a vágás nem egyenletes | A kés élelten | Élezze meg a kést |
| | Túl kicsi a vágási magasság | Megfelelő magasságot állítson be |
| A fűkivető rész nem tiszta | Túl alacsony vágásmagasság | Állítsa be a vágási magasságot |
| | Elkopott a kés | Cserélje ki a kést |
| | Eltömődött a fűgyűjtő tartály | Űritse ki a fűgyűjtő tartályt, vagy hárítsa el az eltömődést |

16.9 Pótalkatrészek/tartozékok

Kés - cikksz.: 7911200630
Motorolaj - cikksz.: 7850000025

16.10 Szervizinformációk

Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: Gyújtógyertya, légszűrő, kés, ékszíj

* nem feltétlenül tartoznak a szállított elemek közé!

17. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

Az elhasználdott készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

Üzemanyagok és olajok

- A készülék ártalmatlanítása előtt ki kell üríteni a benzintartályt és a motorolaj tartályát!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kommunális hulladéknak, és nem szabad a csatornába önteni, ezek szelektíven gyűjtendőek, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!
- A kiürült olaj- vagy üzemanyagtartályokat környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

| | |
|---|---|
| A termék megnevezése: Benzines fűnyíró | Gyártási szám: 420141_2204 |
| A termék típusa: PBRM 39 C2 | |
| A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Scheppach GmbH Günzburger Straße 69 DE-89335 Ichenhausen E-mail cím: (HU): service.HU@scheppach.com | Szerviz neve, címe, telefonszáma: ATISGEP Kft Szentesi út 100 HU - 5903 Orosháza Szerviz forródrót: 00800 4003 4003 (0,00 Ft./perc) |
| Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6. | |

- A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
- A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
- A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
- Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti..



A www.lidl-service.com weboldalon lehetősége van ennek és még sok más ismertetőnek, termékvideónak és installációs szoftvernek a letöltésére.

A QR-kóddal közvetlenül a Lidl szervizoldalára jut (www.lidl-service.com), ahol a 420141_2204 cikkszám (IAN) megadásával megnyithatja a termék kezelési útmutatóját.

Kijavítást ellenőrző szelvény:





















| | |
|---|---------------------------|
| A jótállási igény bejelentésének időpontja: | A hiba oka: |
| Javításra átvétel időpontja: | A hiba javításának módja: |
| A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja: | |
| A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás: | |


Kicserélést ellenőrző szelvény:

| | |
|---|--|
| A jótállási igény bejelentésének időpontja: | |
| Kicserélés időpontja: | |
| A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás: | |

| | | |
|-----|---------------------------------------|----|
| 1. | Vysvětlení symbolů na přístroji | 33 |
| 2. | Úvod | 35 |
| 3. | Popis přístroje (obr. 1-16) | 35 |
| 4. | Rozsah dodávky (obr. 1 - 2) | 35 |
| 5. | Použití v souladu s určením..... | 35 |
| 6. | Bezpečnostní pokyny | 36 |
| 7. | Technické údaje | 38 |
| 8. | Rozbalení..... | 38 |
| 9. | Montáž | 38 |
| 10. | Před uvedením do provozu | 39 |
| 11. | Uvedení do provozu | 40 |
| 12. | Provoz | 40 |
| 13. | Čištění | 41 |
| 14. | Přeprava | 42 |
| 15. | Skladování..... | 42 |
| 16. | Údržba..... | 42 |
| 17. | Likvidace a recyklace..... | 44 |
| 18. | Odstraňování poruch..... | 45 |
| 19. | Záruční list | 46 |
| 20. | Rozpadový výkres..... | 78 |
| 21. | Prohlášení o shodě..... | 80 |

1. Vysvětlení symbolů na přístroji

| | |
|---|---|
|  | Pozor! Nedodržování bezpečnostních značek a výstražných upozornění umístěných na stroji, jakož i nedodržování bezpečnostních a provozních pokynů může vést k vážným zraněním a dokonce k úmrtí. |
|  | Přečtěte si pečlivě tento návod k použití. |
|  | Nesekejte na svahu přímo nahoru nebo dolů. |
|  | Odstraňte před spuštěním sekačky na trávu malé předměty v okolí, které by mohly být rozmetány do okolí. |
|  | Ohrožení vymršťovanými předměty za chodu motoru. |
|  | Zajistěte, aby jiné osoby dodržovaly dostatečnou bezpečnou vzdálenost. |
|  | Vytáhněte konektor zapalovací svíčky, než začnete s údržbou. |
|  | Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících nožů. |
|  | Pozor - horké povrchy - nebezpečí popálení. |
|  | Používejte ochranu sluchu. Používejte ochranné brýle. |
|  | POZOR! Provozní látky jsou hořlavé a výbušné - nebezpečí popálení. Netankujte, je-li motor horký nebo když běží. |
|  | Objem nádrže |
|  | Motorový olej |
|  | 3x stiskněte palivové čerpadlo „Primer“. |
|  | Délka nožů. Max. šířka sečení. |
|  | Zaručená hladina akustického výkonu. |
|  | Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím. |
|  | Zkontrolujte stav oleje. |
|  | STOP - brzdová páčka motoru |
|  | Nebezpečí otravy! Používejte přístroj pouze venku a nikdy v uzavřených nebo špatně větraných prostorách. |

| | |
|---|---|
|  Pozor! | Místa, která se týkají bezpečnosti, jsme v návodu k použití označili touto značkou. |
| NEBEZPEČÍ! | Signální slovo označující bezprostředně nastávající nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání. |
| VAROVÁNÍ! | Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nezabrání. |
| OPATRNĚ! | Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek lehké nebo středně těžké zranění, pokud se jí nezabrání. |
| UPOZORNĚNÍ | Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek poškození výrobku nebo vlastnictví/majetku. |

2. Úvod

Výrobce:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku,

přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým přístrojem.

Upozornění:

Výrobce tohoto zařízení neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto přístroji nebo jeho prostřednictvím v případě:

- Neodborná manipulace
- Nedodržování návodu k použití
- Opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky
- Montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů
- Použití, které není v souladu s určením

Mějte na paměti:

Před montáží a uvedením do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze.

Tento návod k obsluze vám má usnadnit seznámení s přístrojem a jeho používání v souladu s určením.

Návod k obsluze obsahuje důležitá upozornění, jak s přístrojem pracovat bezpečně, odborně a ekonomicky, abyste zabránili rizikům, ušetřili náklady za opravy, omezili dobu nečinnosti a zvýšili spolehlivost a životnost přístroje.

Kromě bezpečnostních ustanovení tohoto návodu k obsluze musíte bezpodmínečně dodržovat předpisy své země, které platí pro provoz přístroje.

Uchovávejte návod k obsluze u přístroje v plastovém obalu, který jej bude chránit před znečištěním a vlhkostí. Před započítím práce si jej musí každý pracovník obsluhy přečíst a pečlivě jej dodržovat.

S přístrojem smějí pracovat jen osoby, které jsou poučeny o jeho použití a informovány o nebezpečích, která jsou s ním spojena. Je třeba dodržet požadovaný minimální věk.

Kromě bezpečnostních pokynů, které jsou obsaženy v tomto návodu k obsluze, a zvláštních předpisů vaší země, je při provozu konstrukčně stejných strojů zapotřebí dodržovat všeobecně uznávaná technická pravidla.

Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržováním tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

3. Popis přístroje (obr. 1-16)

1. Vodicí rameno
2. Brzdová páčka motoru
3. Horní posuvné madlo
4. Matice s hvězdicovým kolečkem
5. Kabelový klip
6. Dolní posuvné madlo
7. Víko nádrže
8. Benzínová nádrž
9. Víko vzduchového filtru
- 9a. Vzduchový filtr
10. Palivové čerpadlo „Primer“
11. Kolo
- 11a. Krytka kola
- 11b. Kolový šroub
- 11c. Kolová příložka
12. Konektor zapalovací svíčky
- 12a. Zapalovací svíčka
13. Výfuk
14. Olejová měrka
15. Klapka vyhadzovacího otvoru
16. Záchytný koš na trávu
17. Hák na lano
18. Lankový startér
19. Nůž
20. Šroub nože
21. Příložka
22. Vřeten motoru
23. Šroub karburátoru

4. Rozsah dodávky (obr. 1 - 2)

- 1 x benzínová sekačka na trávu s horním posuvným madlem (3)
- 2 x matice s hvězdicovým kolečkem (4)
- 1 x kabelová svorka (5)
- 2 x dolní posuvné madlo (6)
- 4 x kolo (11)
- 1 x záchytný koš na trávu (16)
- 1 x hák na lano (17)
- 2 x šroub M8 (A)
- 2 x příložka malá (B)
- 2 x šroub 4,0 x 12 mm (C)
- 2 x páska se suchým zipem (D)
- 1 x návod k obsluze

5. Použití v souladu s určením

Benzínová sekačka na trávu je vhodná pro soukromé používání v domácích zahradách a hobby zahradách. Za sekačky v soukromých zahradách a hobby zahradách se považují takové, jejichž roční provoz zpravidla nepřekračuje 50 hodin a které se převážně používají k péči o trávu a travnaté plochy, ale ne na veřejných zařízeních, v parcích, na sportovištích, v zemědělství a lesnictví.

Stroj se smí používat pouze v souladu s jeho určením. Jakékoli další použití kromě tohoto je v rozporu s určením.

Za škody nebo zranění všeho druhu, které vzniknou na základě použití v rozporu s určením, zodpovídá uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Součástí použití k určenému účelu je dodržování bezpečnostních pokynů a také montážní návod a provozní pokyny v návodu k obsluze.

Osoby provádějící obsluhu a údržbu stroje s ním musí být seznámeny a informovány o potenciálních nebezpečích.

Kromě toho je třeba co nejpřesněji dodržovat platné předpisy pro prevenci nehodovosti.

Je třeba dodržovat ostatní všeobecná pravidla pro oblasti pracovního lékařství a bezpečnostně technická pravidla.

Změny stroje zcela vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.

Stroj smí být používán jen s originálními díly a originálním příslušenstvím výrobce.

Respektujte prosím to, že naše přístroje nebyly v souladu s určením konstruovány pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme zodpovědnost v případě, když se přístroj použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

Z důvodu fyzického ohrožení uživatele se sekačka na trávu nesmí používat k následujícím pracím (neúplný seznam):

- pro střihání keřů, živých plotů a křovin,
- k řezání plazivých rostlin,
- pro péči o trávnik na sřešních výsadbách a v balkónových truhlících,
- k sekání a drcení stromových a keřových odřezků,
- k čištění pěšin a chodníků (odsávání, odfukování),
- k urovnávání terénních nerovností jako např. krtin.
- k přepravě řezného materiálu, mimo k tomu určeného zachytného koše na trávu.

VAROVÁNÍ

Před uvedením přístroje do provozu si za účelem vlastní bezpečnosti důkladně přečtěte tuto příručku a všeobecné bezpečnostní pokyny. Pokud přístroj přenecháte třetím osobám, přiložte k němu vždy tento návod k použití.

6. Bezpečnostní pokyny

Místa, týkající se Vaší bezpečnosti, jsme v tomto návodu k obsluze označili touto značkou: ⚠

Kromě toho obsahuje návod k obsluze jiné důležité texty, které jsou označené slovem „**POZOR!**“.

⚠ Pozor!

Při použití zařízení je nutné dodržovat jednotlivá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Pročtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Pokud byste přístroj předali jiné osobě, přiložte k němu prosím i tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržením tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

NEBEZPEČÍ

V případě nedodržení tohoto pokynu hrozí maximální ohrožení života, respektive nebezpečí smrtelných poranění.

VAROVÁNÍ

V případě nedodržení tohoto pokynu hrozí ohrožení života, respektive nebezpečí těžkých poranění.

OPATRŇE

V případě nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí lehkého až středního poranění.

UPOZORNĚNÍ!

V případě nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí poškození motoru nebo jiných věcných hodnot.

Kdo nesmí přístroj používat:

- děti a jiné osoby, které nejsou obeznámeny s tímto návodem k použití (místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.)
- osoby pod vlivem alkoholu, drog a léků, osoby unavené a nemocné.

Bezpečnostní pokyny pro ručně ovládanou sekačku na trávu

- Pozorně si přečtěte návod k použití. Seznamte se s nastavením a správným používáním stroje.
- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nejsou obeznámeny s návodem k použití, aby používaly sekačku. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.
- Nesečte nikdy, pokud jsou v blízkosti jiné osoby, zvláště děti nebo zvířata. Mějte na paměti, že za úrazy nebo rizika, které postihnou ostatní osoby nebo jejich majetek, je odpovědná obsluha přístroje nebo jeho uživatel.
- Sečte pouze za dobré viditelnosti. Je třeba zabránit přístupu třetím osobám.
- Pokud byste přístroj předali jiné osobě, přiložte k němu prosím i tento návod k obsluze.
- Během sečení je třeba vždy nosit pevnou protiskluzovou obuv a dlouhé kalhoty. Nesečte naboso nebo v lehkých sandálech.
- Zkontrolujte terén, na kterém bude stroj používán, a odstraňte všechny předměty, které mohou být zachyceny a vymrštny, jako jsou kameny, hračky, klacky a dráty atd.
- Vypněte motor, vyčkejte, až se zastaví, a odpojte konektor zapalovací svíčky, pokud
 - opustíte přístroj.
 - odstraňujete blokády nebo ucpání.
 - přístroj přišel do styku s cizími předměty.
 - se na přístroji vyskytnou poruchy a nezvyklé vibrace.

VAROVÁNÍ

Benzín je vysoce hořlavý:

- Uchovávejte benzín jen v k tomu určených nádobách.
- Tankujte pouze venku a během plnicího procesu nekuřte.
- Benzín je nutné naplnit před spuštěním motoru. Když běží motor, nebo když je sekačka horká, nesmí se uzávěr nádrže otvírat ani doplňovat benzín.
- Pokud benzín přeteče, je zakázáno zkoušet nastartovat motor. Namísto toho musí být stroj odstraněn z plochy, znečištěné benzinem. Je nutné se vyvarovat jakéhokoliv pokusu o nastartování, než se benzinové výpary odpaří.

- V případě poškození benzínové nádrže a dalších uzávěrů nádrže musí být z bezpečnostních důvodů vyměněny.
- Nikdy benzín neuchovávejte v blízkosti zdroje jiskření. Používejte vždy certifikovaný kanistr. Nenechávejte benzín v dosahu dětí.
- Vyměňte vadné tlumiče hluku.
- Před použitím je vždy nutné vizuálně zkontrolovat, zda nejsou nože a upevňovací čepy opotřebené nebo poškozené. Aby se zabránilo nevyváženosti, smí být opotřebené nebo poškozené nože a upevňovací čepy vyměněny jen v celých sadách.

Manipulace

- Postarejte se, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a přístroj byl udržován v bezpečném pracovním stavu.
- Stroj s benzinem v nádrži nikdy neskladujte v budově, v níž by se benzínové výpary mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
- Nechte motor napřed vychladnout, než stroj odstavíte v uzavřené místnosti.
- Aby se zabránilo požáru, udržujte motor, výfuk a prostor kolem palivové nádrže čistý, bez trávy, listí nebo uniklého maziva (oleje).
- Pravidelně kontrolujte zařízení na zachytávání trávy z hlediska opotřebenosti a ztráty funkčnosti.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebené a poškozené součástky.
- Pokud je třeba vypustit palivovou nádrž, učiňte tak venku.
- Nenechávejte běžet spalovací motor v uzavřených prostorech, kde se může shromažďovat nebezpečný oxid uhelnatý.
- Pracujte jen za denního světla nebo v kvalitním umělém světle.
- Pokud možno se vyhněte používání přístroje na mokré trávě.
- Používání sekačky na trávu za bouřky je zakázáno - **nebezpečí zásahu bleskem!**
- Vždy dbejte na dobrý postoj na svahu.
- Strojem popojíždějte jen rychlostí chůze.
- U strojů na kolech platí: Na svahu sekejte kolmo k němu, nikdy ne nahoru nebo dolů. Buďte mimořádně opatrní, když měníte směr jízdy na svahu.
- Nesečte na nadměrně příkrých svazích a na v blízkosti se nacházejících smetištích, příkopech a náspech. Buďte mimořádně opatrní, když se se sekačkou na trávu obracíte nebo ji přitahujete k sobě.
- Přidržte nůž, když je třeba sekačku na trávu naklopit, při přepravě po jiné ploše než po trávě, a pokud sekačku na trávu převážíte z jedné sečené plochy na druhou.
- **Opatrně!** Sekačka na trávu se nesmí používat, aniž by bylo nasazeno buď kompletní zařízení na zachycování trávy nebo samouzavírací oddělovací ochranné zařízení pro vyhazovací otvor.
- Nikdy nepoužívejte sekačku s poškozenými ochrannými zařízeními nebo mřížemi nebo bez namontovaných ochranných prvků, např. nárazníků nebo lapačů trávy.
- Neměňte nastavení motoru a nepřekračujte jeho maximální otáčky.
- Před nastartováním motoru uvolněte brzdu motoru a odpojte všechny řezné nástroje a pohony.

- Nastartujte motor opatrně podle pokynů výrobce. Dbejte na dostatečnou vzdálenost nohou od nože.
- Při nastartování motoru se nesmí sekačka naklápět, leda by bylo třeba ji při procesu nadzvednout. V takovém případě sekačku naklopte jen natolik, nakolik je to bezpodmínečně nutné, a zvedejte pouze stranu odvrácenou od uživatele.
- Nespouštějte motor, pokud stojíte před vyhazovacím kanálem.
- Nikdy nesahejte rukama nebo nohama na otočné disky nebo pod ně. Zdržujte se vždy mimo dosah vyhazovacího otvoru.
- Nikdy nezvedejte a nepřenášejte sekačku se spuštěným motorem.
- Zastavte motor a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zastavily a že je vyjmutý klíček ze zapalování, pokud je k dispozici:
 - Než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání ve vyhazovacím kanálu.
 - Než zkontrolujete sekačku na trávu, vyčistěte ji nebo na ní provedete práci.
 - Pokud narazíte na cizí těleso. Vyhledejte poškozená místa na sekačce a proveďte nutné opravy, než sekačku znovu spustíte a začnete s ní pracovat. Pokud sekačka na trávu začne vibrovat neobvykle silně, je nutná okamžitá kontrola.
 - Pokud od sekačky na trávu odcházíte.
 - Než doplníte palivo.
- Po doběhu motoru je nutné zavřít škrtící klapku. Pokud je motor vybaven benzínovým uzavíracím ventilem, po sečení jej zavřete.
- Používání stroje při nadměrné rychlosti může zvýšit riziko úrazu.
- Postupujte opatrně při nastavování stroje a chraňte si prsty před uvíznutím mezi pohyblivým nožem a nepohyblivými součástmi přístroje.
- Postupujte mimořádně opatrně při sečení na poddajné půdě, na blízko ležících haldách odpadu, v příkopech a na náspech.
- Vyhněte se místům, na nichž kola nezabírají nebo sekačka má nejistou polohu.
- V blízkosti silnice dávejte pozor na silniční provoz.
- Postupujte zvláště opatrně při couvání a tažení sekačky.
- **Nebezpečí klopýtnutí!** Před couváním se ujistěte, že za vámi nejsou malé děti.
- Uživatel musí být dostatečně vyškolený v používání, nastavování a obsluze (včetně zakázaných činností).
- Pravidelně kontrolujte přístroj a před každým použitím zjistěte, zda všechna jistění spuštění a tlačítka řádně fungují.
- Myslete na to, že nesprávná údržba, použití nevhodných náhradních dílů, nebo odstranění či modifikace bezpečnostních zařízení mohou vést k poškození přístroje a těžkým zraněním osob, které s ním pracují.
- Myslete na to, že se nesmí manipulovat s bezpečnostními systémy nebo zařízeními sekačky na trávu ani je deaktivovat. Nikdy nedemontujte prvky, které slouží bezpečnosti.
- Myslete na to, že uživatel nesmí měnit žádná zapečetěná nastavení regulace otáček motoru ani s nimi manipulovat.
- Používejte pouze nože a příslušenství doporučené výrobcem. Použití jiných pracovních nástrojů nebo jiného příslušenství může pro uživatele znamenat nebezpečí poranění.
- Sekačku na trávu udržujte neustále v dobrém provozním stavu.
- Je zapotřebí stanovit dostatečné přestávky pro snížení zatížení hlukem a vibracemi.

Zbytková nebezpečí a ochranná opatření

Zanedbání ergonomických zásad

Nedbalé používání ochranných pracovních prostředků (OPP)

Nedbalé používání nebo vynechání osobní ochranné výstroje může vést k těžkým zraněním.

- Noste předepsanou ochrannou výstroj.

Lidské chování, chybné chování

- Budte při všech pracích zcela soustředění.

Zbytkové nebezpečí - Nikdy nelze vyloučit.

Ohrožení hlukem

Poškození sluchu

Delší nechráněná práce s přístrojem může vést k poškození sluchu.

- Zásadně noste ochranu sluchu.

Chování v případě nouze

Při případné nehodě zaveďte příslušně potřebná opatření první pomoci a vyžádejte si co nejdříve kvalifikovanou lékařskou pomoc.

7. Technické údaje

| | |
|--------------------------------------|---|
| Typ motoru..... | Čtyřtaktní motor / chlazený vzduchem |
| Zdvihový objem | 131 cm ³ |
| Pracovní otáčky..... | 2800 min ⁻¹ |
| Výkon motoru..... | 2,4 kW/3,3 k (3600 min ⁻¹) |
| Palivo | normální / bezolovnatý benzín max. 10 % bioetanolu |
| Objem nádrže..... | 0,85 l |
| Motorový olej..... | SAE 10W-30/SAE 10W-40 |
| Objem nádrže / oleje | 0,4 l |
| Nastavení výšky sečení..... | 30 - 66 mm/3násobek |
| Objem záchytného koše na trávu | 35 l |
| Šířka řezu | 39 cm |
| Hmotnost..... | 16,3 kg |

Technické změny vyhrazeny!

Hluk a vibrace

Charakteristiky hlučnosti

| | |
|---|---------|
| Hladina akustického tlaku L_{PA} | 80,7 dB |
| Nejistota měření K_{PA} | 3 dB |
| Hladina akustického výkonu L_{WA} | 94 dB |
| Nejistota měření K_{WA} | 1,79 dB |

Používejte ochranu sluchu.

Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

V případě potřeby dodržujte přestávky na odpočinek a omezte dobu práce na nezbytně nutnou.

Pro svou osobní ochranu a ochranu osob v okolí používejte vhodnou ochranu sluchu.

Charakteristiky vibrací

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Vibrace a_{hv} | 7,218 m/s ² |
| Nejistota měření K_h | 1,5 m/s ² |

Omezte hlučnost a vibrace na minimum!

- Používejte pouze bezvadné přístroje.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte svůj styl práce přístroji.
- Přístroj nepřetěžujte.
- Případně nechte přístroj přezkoušet.
- Přístroj vypněte, když se nepoužívá.
- Používejte ochranné rukavice!

Varování!

V případě delší práce může v důsledku vibrací v rukou dojít k poruše prokrvení rukou (syndrom bílých prstů).

Syndrom bílých prstů je vaskulární onemocnění, při němž se křečovitě stahují malé krevní cévy v prstech rukou a nohou. Dotčené oblasti již nejsou dostatečně zásobovány krví, a proto vypadají velmi bledě. Časté používání vibrujících přístrojů může u osob s narušením krevního oběhu (např. kuřáci, diabetici) způsobit poškození nervů.

Pokud zaznamenáte neobvyklé negativní účinky, okamžitě ukončete práci a poradte se s lékařem.

Dodržujte následující pokyny pro snížení rizik:

- Tělo a zvláště ruce udržujte v chladném počasí teplé.
- Provádějte pravidelné přestávky a pohybujte rukama, aby se podpořili krevní oběh.
- Pravidelnou údržbou a pevnými díly na přístroji zajistíte co možná nejnižší vibrace stroje.

8. Rozbalení

- Otevřete balení a opatrně vyjměte přístroj.
- Odstraňte materiál obalu a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).
- Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a díly příslušenství, zda se při přepravě nepoškodily. V případě reklamaci je třeba okamžitě uvědomit dodavatele. Pozdější reklamace nebudou uznány.
- Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.
- Seznamte se před použitím s přístrojem podle návodu k obsluze.
- Používejte u příslušenství a namáhaných a náhradních dílů pouze originální díly. Náhradní díly obdržíte u specializovaného prodejce.
- Uveďte při objednávání naše číslo výrobku a rovněž typ a rok výroby přístroje.

⚠ Pozor!

Přístroj a obalový materiál nejsou hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

9. Montáž

Opatrně!

Riziko zranění v důsledku otáčení nože. S přístrojem pracujte pouze tehdy, když je motor vypnutý a nůž zastavený.

Při dodávce jsou některé díly demontovány. Montáž je jednoduchá, pokud dodržíte následující pokyny.

Upozornění!

Při montáži a údržbě budete potřebovat následující další nářadí, které netvoří součást dodávky:

- plochá záchytná vanička (na výměnu oleje)
- odměrná nádoba 1 litr (olej / odolná proti benzínu)
- benzínový kanystr (5 litrů postačí na cca 6 provozních hodin)
- trychtýř (vhodný pro plnicí hrdlo nádrže)
- domácí utěrky (k utření zbytků oleje / benzínu; likvidovat na čerpací stanici)
- odsávací čerpadlo na benzín
- kanystr na olej s ruční pumpičkou
- kleště
- Křížový šroubovák
- Plochý šroubovák
- Vidlicový klíč / nástrčný klíč

9.1 Montáž spodního posuvného madla (6) (obr. 3)

⚠ Pozor! Dbejte na to, abyste při montáži posuvného madla (3+6) neskřípli táhlo plynu.

1. Obě spodní posuvná madla (6) umístěte do příslušných otvorů.
2. Každé z nich připevněte pomocí šroubu 4,0 x 12 mm (C). Dbejte přitom na to, aby nepřekážela tažná lanka, která se později připevní kabelovou svorkou (5) (obr. 6).

9.2 Montáž horních posuvných madel (3) a umístění lankového startéru (18) (obr. 4, 5, 6)

1. Přišroubujte horní posuvné madlo (3) ke spodnímu posuvnému madlu (6) pomocí šroubu M8 (A), příložky (B) a matice s hvězdicovým kolečkem (4) na levé straně (obr. 4).
2. Poté přišroubujte horní posuvné madlo (3) na pravé straně pomocí šroubu M8 (A), háku tažného lanka (17), příložky (B) a matice s hvězdicovým kolečkem (4) ke spodnímu posuvnému madlu (6) (obr. 5).
3. Zahákněte rukojeť lankového startéru (18) do lanového háku (17) (obr. 5).
4. Připevněte tažné lanko přiloženou kabelovou svorkou (5) ke spodnímu posuvnému madlu (6) (obr. 6).

9.3 Montáž kol (obr. 7+8)

1. Odšroubujte předem namontované šrouby kol (11b) spolu s příložkami kol (11c) pomocí vidlicového klíče vel. 21 a odložte je stranou.
2. V případě potřeby odstraňte šroubovákem krytku kola (11a) na kole (11) (obr. 8).
3. Nyní nasadte příložku kola (11c), kolo (11) a šroub kola (11b) do závitu s požadovanou výškou sečení. Můžete si vybrat mezi výškou sečení 30 - 66 mm.

POZOR:

Respektujte označení na hlavě šroubu kola (11b) (L = levotočivý závit, R = pravotočivý závit)

4. Nasadte kola (11) ve stejné výšce sečení.
5. Nasadte zpět krytku kol (11a) na kola (11).

10. Před uvedením do provozu

POZOR!

Před uvedením do provozu přístroj bezpodmínečně kompletně smontujte!

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení zdraví!

Dýchání výparů benzínu/mazacího oleje a výfukových plynů může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte výpary benzínu/mazacího oleje a výfukové plyny.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

UPOZORNĚNÍ!

Poškození výrobku

Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.

- Před uvedením do provozu doplňte benzín a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.

UPOZORNĚNÍ!

Poškození životního prostředí!

Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.

- Olej plňte / vyprazdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
- Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
- Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
- Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí poškození!

Při použití nesprávně skladovaných nebo prošlých pohonných hmot může dojít k ucpaní karburátoru nebo k narušení chodu motoru.

- Nepotřebnou pohonnou hmotu nalijte do vzduchotěsné nádoby a uchovávejte ji v tmavé, chladné místnosti.

Kontrola před obsluhou

- Zkontrolujte všechna místa na motoru z hlediska úniku oleje a benzínu.
- Zkontrolujte stav motorového oleje.
- Zkontrolujte stav paliva - nádrž by měla obsahovat alespoň 0,4 l.
- Zkontrolujte stav vzduchového filtru (viz oddíl 16.5).
- Zkontrolujte stav palivových vedení.
- Ubezpečte se, že konektor zapalovací svíčky (12) je připevněn k zapalovací svíčke (12a).
- Dávejte pozor na známky poškození.
- Zkontrolujte, zda jsou nasazeny všechny ochranné kryty a utaženy všechny šrouby, matice a čepy.

10.1 Plnění motorového oleje (obr. 9)

⚠ Pozor!

Sekačka na trávu se dodává bez motorového oleje. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit olej. Používejte k tomu víceúčelový olej (SAE 10W-30 nebo SAE 10W-40).

Stav oleje kontrolujte před každým uvedením do provozu. Příliš malé množství oleje může motor poškodit.

1. Sekačku na trávu postavte na plochý, rovný povrch.

2. Vyšroubujte olejovou měrku (14).
3. Pomocí trychtýře (není v rozsahu dodávky) naplňte nádrž motorovým olejem (SAE 10W-30/SAE 10W-40). Dbejte na maximální objem náplně 400 ml. Opatrně naplňte olej až po dolní hranu plnicího hrdla.
4. Olejovou měrku (14) otřete pomocí čistého hadříku nepouštějícího vlákna.
5. Znovu vložte olejovou měrku (14) a znovu ji vytáhněte. Zkontrolujte hladinu oleje bez opětovného zašroubování olejové měrky (14).
6. Množství oleje musí být v mezích střední značky na olejové měrce (14).
7. Pokud je stav hladiny oleje příliš nízký, přidejte doporučené množství motorového oleje (max. 400 ml).
8. Olejovou měrku (14) následně znovu zašroubujte.

10.2 Plnění benzínu (obr. 10)

⚠ NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Palivo se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Motor vypněte a nechte jej vychladnout.
- Chraňte se před horkem, plameny a jiskrami.
- Plňte palivo pouze na volném prostranství.
- Používejte ochranné rukavice!
- Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- Vzdalte se před spuštěním motoru nejméně tři metry od místa tankování.
- Dávejte pozor na netěsnosti. Pokud vyteče benzín, nestartujte motor.

⚠ Pozor!

Sekačka na trávu se dodává bez benzínu. Před uvedením do provozu proto musíte bezpodmínečně doplnit benzín. Použijte k tomu bezolovnatý benzín E10.

1. Očistěte okolí oblasti plnění. Nečistoty v benzínové nádrži (8) způsobují provozní poruchy.
2. Opatrně otevřete víko nádrže (7), aby mohl uniknout případný přetlak.
3. Pomocí trychtýře (není v rozsahu dodávky) naplňte benzínovou nádrž (8) benzínem. Dbejte na maximální objem náplně 0,85 litru. Opatrně naplňte benzín až ke spodnímu okraji plnicího hrdla.
4. Znovu zavřete víko nádrže (7). Zajistěte, aby byl uzávěr nádrže těsně uzavřený.
5. Vyčistěte víko nádrže (7) a jeho okolí.
6. Zkontrolujte benzínovou nádrž (8) a palivová potrubí, zda nevykazují netěsnosti.
7. Vzdalte se před spuštěním motoru nejméně tři metry od místa tankování.

11. Uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ: Určitému zatížení hlukem z tohoto přístroje se nelze vyhnout. Odložte hlučné práce na schválenou a určenou dobu. V případě potřeby dodržujte přestávky na odpočinek a omezte dobu práce na nezbytně nutnou. Pro svou osobní ochranu a ochranu osob v okolí používejte vhodnou ochranu sluchu.

11.1 Zařízení na zastavení nože

Před každým uvedením do provozu je nutné zkontrolovat zařízení na zastavení nože. Nastartujte motor podle popisu v bodu 12.2.

1. Pusťte brzdovou páčku motoru (2). Motor se vypne a nůž (19) se zabrzdí.
2. Nůž (19) se musí zastavit do 7 sekund.

11.2 Nastavení výšky sečení (obr. 7+8)

⚠ Pozor! Změna nastavení výšky sečení se smí provádět pouze s vypnutým motorem a vytaženým konektorem zapalovací svíčky (12).

- Výška sečení se nastavuje pomocí kol (11). Lze nastavit tři různé výšky sečení (viz oddíl 9.3).
- V husté a vysoké trávě nastavte nejvyšší úroveň sečení a sekejte pomaleji. Pro první seč sezóny by měla být zvolena vysoká výška sečení. Nastavte výšku sečení tak, aby nedošlo k přetížení přístroje. (viz oddíl 9.3)
- Zvolte výšku sečení podle skutečné výšky trávníku.
- Sečení provádějte několika průjezdy tak, aby se na jeden průjezd zkrátil trávník maximálně o 4 cm.
- Správná výška sečení pro
 - okrasnou trávu cca 30 - 45 mm
 - užitkový trávník cca 40 - 65 mm.

11.3 Příprava sečené plochy

1. Před sekáním pečlivě zkontrolujte celou plochu určenou k sekání.
2. Odstraňte kameny, klacky, kosti, dráty, hračky a ostatní předměty, které by přístroj mohl odmrštit.
3. Dbejte na to, aby se na sečené ploše nezdržovaly žádné osoby .

12. Provoz

Pracovní pokyny

- Sečte pouze ostrým bezvadným nožem (19), aby nedošlo k roztržení stébel trávy a žloutnutí trávníku.
- K dosažení čistého řezu jeďte se sekačkou pokud možno v rovných pruzích. Přitom musí mít sečené pruhy několik centimetrů přesah, aby nezůstaly stát žádné pruhy.
- Spodní část krytu sekačky udržujte čistou a odstraňujte ulpělé zbytky trávy. Zbytky zachycené trávy komplikují startování, zhoršují kvalitu sečení a vyhazování trávy.
- Na svazích musíte dráhu sečení vést kolmo ke svahu. Sklouznutí sekačky na trávu lze zabránit šikmou polohou směrem nahoru.

12.1 Sečení se záchytným košem na trávu (16)

⚠ Pozor! Nepoužívejte přístroj bez kompletně umístěného záchytného koše na trávu (16).

⚠ Pozor! Nebezpečí zranění!

Záchytný koš na trávu (16) vyjímajte nebo nasazujte pouze tehdy, když je motor vypnutý a nůž (19) stojí.

12.1.1 Vložení záchytného koše na trávu (16) (obr. 11)

1. Nadzvedněte zadní klapku vyhazovacího otvoru (15).
2. Uchopte záchytný koš na trávu (16) za držadlo.

3. Zavěste záchytný koš na trávu (16) do příslušného závěsu na zadní části přístroje.
4. Odložte zadní klapku vyhazovacího otvoru (15), která drží záchytný koš na trávu (16) na místě.

12.1.2 Vyprazdňování záchytného koše na trávu (16) (obr.11)

⚠ VAROVÁNÍ

Před vyjmutím záchytného koše na trávu (16) vypněte motor (viz 12.3) a počkejte, až se nůž (19) zastaví.

⚠ Pozor! Nebezpečí zranění!

Záchytný koš na trávu (16) vyjměte pouze tehdy, když je motor vypnutý a nůž (19) stojí.

Jakmile zůstávají při sečení ležet zbytky trávy, je třeba vyprázdnit záchytný koš na trávu (16).

1. Pro vyjmutí záchytného koše na trávu (16) zvedněte zadní klapku vyhazovacího otvoru (15).
2. Záchytný koš na trávu (16) za držadlo vytáhněte. Podle bezpečnostních předpisů se klapka vyhazovacího otvoru (15) při vyvěšení záchytného koše na trávu (16) zavře a uzavře zadní vyhazovací otvor.

Pokud přitom v otvoru zůstanou viset zbytky trávy, je pro snadnější nastartování motoru účelné zatáhnout sekačku na trávu asi o jeden metr zpět.

⚠ **Pozor:** Zbytky posečeného materiálu v pracovním nástroji a na něm neodstraňujte rukou nebo nohama, ale vhodnými pomůckami, např. kartáčem nebo koštětem.

K zajištění dobrého sběru se záchytný koš na trávu (16) a zejména vzduchový filtr (9a) musí po použití vyčistit.

12.2 Spuštění motoru

Výstražné upozornění: Nůž (19) začne rotovat, když se nastartuje motor.

Nespouštějte přístroj, pokud není vložen záchytný koš na trávu (16).

12.2.1 Spuštění motoru (obr. 1+12)

1. Před každým startováním zkontrolujte hladinu benzínu a motorového oleje (viz oddíly 16.2 a 16.3). Ubezpečte se, že konektor zapalovací svíčky (12) je připojen k zapalovací svíčke (12a).
2. Při nižších teplotách aktivujte třikrát palivové čerpadlo „Primer“ (10). To usnadňuje spuštění přístroje.
3. Postavte se za sekačku na trávu. Jednou rukou přitlačujte brzdovou páčku motoru (2) k vodícímu rameni (1), druhá ruka by měla být na lankovém startéru (18).
4. Motor spusťte lankovým startérem (18). Za tímto účelem vytáhněte rukojeť asi o 10-15 cm (dokud neucítíte odpor). A pak prudce zatáhněte. Pokud se motor nenastartuje, zatáhněte za lankový startér (18) znovu.
5. Kvůli ochranné vrstvě na motoru může při prvním použití přístroje dojít k vytvoření malého množství kouře. To je normální jev.

Upozornění: Palivové čerpadlo „Primer“ (10) (obr. 1) použijte pouze při studeném stroji!

⚠ Pozor!

- Nenechte lankový startér (18) zaskočit zpátky.
- Za studeného počasí může být nutné zopakovat startování několikrát.

12.3 Vypnutí motoru

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění!

Po vypnutí motoru nůž (19) ještě několik sekund dobíhá. Pokud se dotknete rotujících částí, může dojít k pozezání.

- Počkejte, až se nůž (19) zastaví.
- Nůž (19) nebrzděte rukou.
- Používejte ochranné rukavice!
- Nůž (19) držte v dostatečné vzdálenosti od nohou.

1. Chcete-li motor zastavit, pusťte brzdovou páčku motoru (2). Počkejte, až se nůž (19) zastaví.
2. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (12) ze zapalovací svíčky (12a), aby se zabránilo neúmyslnému spuštění motoru.

12.4 Po sečení

- Nechte vždy nejprve vychladnout motor, než sekačku na trávu odstavíte v uzavřené místnosti. Před uskladněním odstraňte trávu, listí, mazivo a olej. Na sekačku na trávu neodkládejte jiné předměty.
- Zkontrolujte před dalším použitím všechny šrouby a matice. Pevně utáhněte uvolněné šrouby.
- Před opětovným použitím vyprázdněte záchytný koš na trávu (16).
- Respektujte také kapitolu „Skladování“.

13. Čištění

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění a popálení!

Výrobek se může neočekávaně nastartovat a způsobit zranění.

- Před všemi čistícími a údržbářskými pracemi vypněte motor.
- Nechte motor vychladnout.
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (12) ze zapalovací svíčky (12a).

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení zdraví!

Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

13.1 Čištění sekačky na trávu

Čištění zahradní hadicí se doporučuje pouze při nízkém tlaku. Vysokotlaký čistič není pro čištění sekačky na trávu vhodný.

Vyvěste záchytný koš na trávu (16) a vykartáčujte jej ručním kartáčem. Pomocí kartáče můžete také zhruba vyčistit opláštění sekačky na trávu. Při větším znečištění můžete sekačku na trávu otřít vlhkým hadříkem.

Upozornění: Než sekačku na trávu převrátíte na stranu, zcela vyprázdněte benzinovou nádrž odsávacím čerpadlem na benzin (není v rozsahu dodávky).

Sekačka na trávu nesmí být sklopena víc než 90 stupňů.

1. Sekačku na trávu nejlépe naklopte dozadu. Dbejte bezpodmínečně na to, aby zapalovací svíčka (12a) přitom směřovala nahoru. Pokud zapalovací svíčka (12a) směřuje dolů, může vytéct olej a způsobit značné poškození motoru a karburátoru.
2. Přístroj také můžete převrátit na bok, při tom ale musíte bezpodmínečně dávat pozor na to, aby víko vzduchového filtru (9) bylo na horní straně.
3. Spodní stranu sekačky na trávu očistěte špachtlí a ručním kartáčem. Špachtle pomáhá odstraňovat hrubé a větší zbytky rostlin z oblasti nožů (19). Čištění podvozku je snadnější a důkladnější bezprostředně po použití. Pak jsou nečistoty a rostlinné zbytky ještě čerstvé a lze je snáze uvolnit.
4. Pokud je to nutné a nečistoty se obtížně odstraňují, můžete použít i speciální čisticí prostředek. Nesmí se používat agresivní čisticí prostředky jako čističe zastudena nebo čisticí benzin.
5. Zkontrolujte, zda je výhoz trávy zbaven zbytků trávy a případně je odstraňte.

14. Přeprava

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění!

Neúmyslné a neočekávané spuštění výrobku může způsobit zranění.

- Před přepravou vypněte motor.
- Nechte motor vychladnout.
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (12) ze zapalovací svíčky (12a).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pro přepravu je nutné vždy nastavit výšku sečení do nejvyšší polohy.

1. Vyprázdněte benzinovou nádrž (8) odsávacím čerpadlem na benzin (není součástí rozsahu dodávky) (viz 16.4.).
2. Z teplého motoru odstraňte motorový olej (viz 16.3.).
3. Vyčistěte chladicí žebra válce a kryt (viz 13.1.).
4. Sklopte horní posuvné madlo (3) (viz 15.2.).
5. Omotejte několikrát vlnitou lepenkou horní posuvné madlo (3), spodní posuvné madlo (6) a motor, aby se zabránilo odření.

15. Skladování

⚠ **Pozor!** Nikdy neukládejte přístroj s naplněným záchytným košem na trávu (16). V horkém počasí začne tráva v horce kvasit. Hrozí nebezpečí požáru.

Uložte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém místě, chráněném před mrazem a nedostupném pro děti. Optimální skladovací teplota se pohybuje mezi 5 a 30 °C.

Uchovávejte přístroj v originálním balení.

Přístroj zakryjte, aby byl chráněn před prachem nebo vlhkostí.

Návod k obsluze uchovávejte v blízkosti přístroje.

- Před uskladněním přístroj očistěte a proveďte údržbu.
- Neskladujte sekačku na trávu nikdy s benzinem v nádrži v budově, v níž by se benzinové výpary mohly dostat do kontaktu s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
- Nechte napřed vychladnout motor, než sekačku na trávu odstavíte v uzavřené místnosti.
- Při delším skladování vyprázdněte benzinovou nádrž odsávacím čerpadlem na benzin (není součástí rozsahu dodávky) (viz 16.4.).
- Aby se zabránilo požáru, udržujte motor, výfuk a prostor kolem benzinové nádrže čistý bez trávy, listů a uniklého maziva (oleje).

15.1 Příprava k uskladnění sekačky

⚠ **VAROVÁNÍ!** Neodstraňujte benzin v uzavřených prostorech, v blízkosti ohně a během kouření. Výpary mohou způsobit výbuch nebo požár.

1. Vyprázdněte benzinovou nádrž (8) odsávacím čerpadlem na benzin (není součástí rozsahu dodávky) (viz 16.4.).
2. Proveďte výměnu oleje (viz 16.3).
3. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (12) ze zapalovací svíčky (12a). Vyměňte zapalovací svíčku (12a) pomocí klíče na zapalovací svíčky (není v rozsahu dodávky).
4. Pomocí olejníčky nalijte cca 20 ml oleje do válce.
5. Za lankový startér (18) tahejte pomalu, aby olej pokryl a chránil válec zevnitř.
6. Zapalovací svíčku (12a) znovu našroubujte.
7. Vyčistěte chladicí žebra válce a kryt (viz 13.1.).
8. Vyčistěte celý přístroj, aby byl chráněn lakový nátěr.
9. Uchovávejte přístroj na dobře odvětraném místě.

15.2 Složení horního posuvného madla (3)

⚠ VAROVÁNÍ!

Riziko skřípnutí!

Horní posuvné madlo (3) držte vždy jednou rukou v nejvyšším bodě.

- Nikdy nekládejte prsty mezi horní posuvné madlo (3) a spodní posuvné madlo (6).

Pro úsporu místa při skladování je horní posuvné madlo (3) sklopné.

1. Vyměňte záchytný koš na trávu (16).
2. Vyvěste lankový startér (18) z háku (17).
3. Mírně povolte matice s hvězdicovým kolečkem (4) na horním posuvném madle (3) (neotevírejte je úplně).
4. Sklopte horní posuvné madlo (3) dolů. Kabely přitom nesmí být přiskřípnuty.

16. Údržba

⚠ VAROVÁNÍ!

Nechte opravářské práce a údržbové práce, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, provést ve specializované dílně. Používejte pouze originální náhradní díly. Hrozí nebezpečí nehody! Údržbu a čištění zásadně provádějte vždy při vypnutém motoru a s vytaženým konektorem zapalovací svíčky. Hrozí nebezpečí zranění! Před veškerými pracemi údržby a čištění nechte přístroj vychladnout. Prvky motoru jsou horké. Hrozí nebezpečí poranění a popálení!

Výrobek se může neočekávaně nastartovat a způsobit zranění.

- Před všemi čistícími a údržbářskými pracemi vypněte motor.
- Nechte motor vychladnout.
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (12) ze zapalovací svíčky (12a).

- Pravidelná pečlivá technická údržba je nutná k zaručení nezměněné bezpečnosti a výkonnosti přístroje.
- Postarejte se, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a přístroj byl v bezpečném pracovním stavu.
- Pravidelně kontrolujte záchytný koš na trávu (16), zda není opotřebený nebo neztratil funkčnost.
- Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebené a poškozené součástky.
- Zkontrolujte bezpečné upevnění kol (11).
- Pro zajištění lehkého chodu kol (11) doporučujeme alespoň jednou za sezónu vyčistit nápravy a náboje kol.
- Práce, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze, se musí provádět pouze ve specializované dílně.

16.1 Výměna nože (19) (obr. 13)

⚠ Pozor! Při práci s poškozeným nožem (19) hrozí nebezpečí zranění.

- Používejte ochranné rukavice!

Z bezpečnostních důvodů svěřte nabroušení a vyvážení nožů (19) pouze autorizované specializované dílně. Aby bylo dosaženo optimálního pracovního výsledku, doporučujeme nechat zkontrolovat nůž (19) jednou za rok.

Při výměně nože (19) se smí používat pouze originální náhradní díly.

1. Vyprázdňte benzínovou nádrž (8) pomocí odsávacího čerpadla na benzín (není v rozsahu dodávky), než sejmete čepel. S plnou nádrží benzínu nebo oleje sekačku na trávu nikdy nenaklánějte na stranu nebo dopředu! Tím dojde k poškození motoru a ztrátě záruky.
2. Podržte nůž (19) jednou rukou.
3. Otočte šroubem nože (20) proti směru hodinových ručiček pomocí klíče na šrouby vel. 17 (není součástí dodávky) z vřeten motoru (22). Odstraňte příložku (21).
4. Namontujte nový nůž (19) v opačném pořadí. Řádně upevněte šroub nože (20). Ujistěte se, že je nůž (19) správně umístěn a že lícuje s vřetenem motoru (22).
5. Utahovací moment šroubu nože (20) je 45 Nm. Při výměně nože (19) vyměňte také šroub nože (20).

16.1.1 Poškozené nože (19)

Pokud nůž (19) narazí na překážku, okamžitě zastavte motor a vytáhněte konektor zapalovací svíčky (12).

- Zkontrolujte nůž (19), zda není poškozený.
- Poškozené nebo ohnuté nože (19) musí být vyměněny.
- Nikdy nenarovnávejte ohnutý nůž (19).
- Nikdy nepracujte s ohnutým nebo velmi opotřebeným nožem (19), protože to způsobuje vibrace a může vést k dalšímu poškození sekačky na trávu.

16.2 Kontrola množství oleje (obr. 9)

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení zdraví!

Vdechnutí výparů benzínu/mazacího oleje může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte benzínové výpary/výpary mazacího oleje.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

UPOZORNĚNÍ!

Poškození výrobku

Pokud je výrobek provozován bez motorového a převodového oleje nebo s příliš malým množstvím oleje, může dojít k poškození motoru.

- Před uvedením do provozu doplňte benzín a olej. Výrobek je dodáván bez motorového a převodového oleje.
- Používejte pouze motorový olej SAE 10W-30 nebo SAE 10W-40.

UPOZORNĚNÍ!

Poškození životního prostředí!

Rozlitý olej může trvale znečistit životní prostředí. Kapalina je vysoce toxická a může rychle způsobit znečištění vody.

- Olej plňte / vyprázdňujte pouze na rovném, zpevněném povrchu.
 - Použijte plnicí hrdlo nebo trychtýř.
 - Vypuštěný olej sbírejte do vhodné nádoby.
 - Rozlitý olej ihned pečlivě setřete a hadr zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
 - Olej zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
1. Sekačku na trávu postavte na plochý, rovný povrch.
 2. Vyšroubujte olejovou měрку (14).
 3. Olejovou měрку (14) oťete pomocí čistého hadříku nepouštějícího vlákna.
 4. Znovu vložte olejovou měрку (14) a znovu ji vytáhněte. Zkontrolujte hladinu oleje bez opětovného zašroubování olejové měrky (14).
 5. Množství oleje musí být v mezích střední značky na olejové měrce (14).
 6. Pokud je stav hladiny oleje nízký, přidejte doporučené množství oleje (max. 400 ml).
 7. Olejovou měрку (14) následně znovu zašroubujte.

16.3 Výměna oleje

Výměnu oleje provádějte jednou ročně před zahájením sezóny při vypnutém motoru zahřátém na provozní teplotu.

Používejte pouze motorový olej SAE 10W-30 nebo SAE 10W-40.

1. Sekačku na trávu postavte na plochý, rovný povrch.
2. Vyšroubujte olejovou měрку (14).
3. Pomocí olejového čerpadla a hadice (není součástí dodávky) vysajte motorový olej přes plnicí hrdlo.
4. Doplňte čerstvý motorový olej a zkontrolujte množství oleje (viz 16.2.).

16.4 Vypuštění benzínu pomocí odsávacího čerpadla benzínu (obr. 10)

1. Pod hadicí benzínového odsávacího čerpadla držte záchytnou nádobu (není v rozsahu dodávky).
2. Odšroubujte víko nádrže (7) a sejměte je.

3. Zasuňte hadici benzínového odsávacího čerpadla do benzínové nádrže (8) a pomocí benzínového odsávacího čerpadla zcela vypusťte benzín.
4. Víko nádrže (7) opět pevně zašroubujte.
5. Pro zajištění, aby v karburátoru nezástal žádný benzín, musí se zbývající benzín z karburátoru vypustit. K tomu umístěte pod karburátor vhodnou nádobu (není v rozsahu dodávky) a otevřete šroub karburátoru (23) s pomocí klíče na šrouby vel. 10 (není v rozsahu dodávky).

16.5 Údržba vzduchového filtru (9a) (obr. 14)

⚠ NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Při nesprávném čištění se palivo může vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

- Vzduchový filtr (9a) čistěte pouze vyklepáním.
- Nikdy nečistěte vzduchový filtr (9a) benzínem nebo hořlavými rozpouštědly.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí poškození!

Provoz motoru bez vsazeného filtračního prvku může způsobit poškození motoru.

- Nikdy nenechte motor běžet bez vsazeného prvku vzduchového filtru.

Znečištěné vzduchové filtry (9a) snižují výkon motoru omezením přívodu vzduchu do karburátoru. Proto je nezbytná pravidelná kontrola.

Vzduchový filtr (9a) by měl být zkontrolován po každých 25 provozních hodinách a podle potřeby vyčištěn. Ve velmi zaprášeném prostředí je nutné kontrolovat vzduchový filtr (9a) častěji.

1. Zvedněte víko vzduchového filtru (9) a vyjměte vzduchový filtr (9a).
2. Vzduchový filtr (9a) čistěte pouze vyklepáním.
3. Vyměňte vadný vzduchový filtr (9a) za nový.
4. Vložte vzduchový filtr (9a) zpět na místo a nasadte víko vzduchového filtru (9).

16.6 Údržba zapalovací svíčky (12a) (obr. 15+16)

Zkontrolujte zapalovací svíčku (12a) poprvé po 10 provozních hodinách, zda není znečištěná, a případně ji vyčistěte měděným kartáčem. Poté zapalovací svíčku (12a) čistěte vždy po 50 provozních hodinách.

1. Konektor zapalovací svíčky (12) vytáhněte krouživým pohybem (obr. 15).
2. Vyjměte zapalovací svíčku (12a) pomocí klíče na zapalovací svíčky (není v rozsahu dodávky).
3. Nastavte pomocí spárové měrky vzdálenost 0,75 mm (0,030"). Znovu namontujte zapalovací svíčku (12a) a dbejte na to, aby nebyla příliš utažená.

16.7 Brzdová páčka motoru (2) (obr. 1 + 12)

Motor je opatřen mechanickou brzdou, kterou je třeba pravidelně kontrolovat. Po uvolnění brzdové páčky motoru (2) se musí nůž (19) do 7 sekund zastavit.

Běžící nůž (19) vydává zřetelné svištivé zvuky. Chod nože (19) je signalizován svištivým zvukem a lze jej tedy kontrolovat.

Upozornění: Pokud zjistíte, že zařízení pro zastavení nože nefunguje správně, obraťte se na zákaznický servis, resp. na specializovanou dílnu.

Zajistěte, aby byl přístroj po celou dobu své životnosti v bezvadném stavu. Neodborná údržba může vést ke zraněním ohrožujícím život.

16.8 Oprava

Po opravě nebo údržbě se přesvědčte, zda byly namontovány všechny bezpečnostní prvky a zda jsou v bezvadném stavu. Nebezpečné součásti skladujte mimo dosah jiných osob včetně dětí. Pozor: Podle zákona o záruce na výrobky neručíme za škody způsobené neodbornými opravami nebo nevyužitím originálních náhradních dílů.

Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům nebo autorizovaného odborníka. Totéž platí i pro součásti příslušenství.

Při zpětných dotazech uvádějte prosím tyto údaje:

- Údaje z typového štítku stroje
- Údaje z typového štítku motoru

Důležité upozornění v případě opravy:

Při zpětné dodávce přístroje kvůli opravě pamatujte, že se přístroj z bezpečnostních důvodů smí do servisní stanice posílat jen tehdy, když neobsahuje palivo a olej.

16.9 Náhradní díly/příslušenství

Nůž - č. výrobku: 7911200630
Motorový olej - č. výr.: 7850000025

16.10 Servisní informace

Je nutno dbát na to, že v případě tohoto výrobku následující díly podléhají opotřebení, které je dáno používáním nebo se tak děje přirozeně, příp. že na následující díly je pohlíženo jako na spotřební materiál.

Opotřebitelné díly*: Zapalovací svíčka, vzduchový filtr, nůž, klínový řemen

* není nutně zahrnuto v obsahu dodávky!

17. Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu



Balící materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.

Paliva a oleje

- Před likvidací přístroje je nutné vyprázdnit benzínovou nádrž a nádrž na motorový olej!
- Palivo a motorový olej nepatří do domovního odpadu nebo odtoku, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!
- Prázdné zásobníky oleje a paliva musí být zlikvidovány ekologicky.

18. Odstraňování poruch

Následující tabulka zobrazuje známky chyb a popisuje, jak lze provést nápravu, pokud váš stroj nepracuje správně. Pokud nemůžete problémem takto lokalizovat a odstranit, obraťte se na svou servisní dílnu.

| Porucha | Možná příčina | Řešení |
|---|----------------------------------|--|
| Neklidný běh, silné vibrace přístroje | Povolené šrouby | Zkontrolujte šrouby |
| | Uvolněný úchyt nože | Zkontrolujte úchyt nože |
| | Nevyvážený nůž | Vyměňte nůž |
| Motor neběží | Nestlačená brzdová páčka motoru | Stlačte brzdovou páčku motoru |
| | Nesprávná poloha plynové páčky | Zkontrolujte nastavení |
| | Vadná zapalovací svíčka | Vyměňte zapalovací svíčku |
| | Benzínová nádrž prázdná | Doplňte palivo |
| | Znečištěné palivo | Benzínovou nádrž vyprázdněte a naplňte čistým palivem |
| | Studené prostředí | Stiskněte palivové čerpadlo „Primer“ |
| | Vadný motor | Vyhledejte autorizovaný zákaznický servis |
| Motor běží neklidně | Vzduchové filtry jsou znečištěné | Vyčistěte vzduchové filtry |
| | Znečištěná zapalovací svíčka | Vyčistěte zapalovací svíčku |
| Trávník žloutne, sečení je nepravidelné | Neostrý nůž | Naostřete nůž |
| | Příliš malá výška sečení | Nastavte správnou výšku |
| Sebraná tráva je znečištěná | Příliš nízká výška sečení | Nastavení výšky sečení |
| | Opotřebovaný nůž | Vyměňte nůž |
| | Ucpaný záchytný koš na trávu | Vyprázdněte záchytný koš na trávu nebo uvolněte ucpané místo |

19. Záruční list

Vážena zakaznice, váženy zakazniku,

naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, velice toho litujeme a prosíme Vás, abyste se obrátili na náš zákaznický servis, jehož adresa je uvedena na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na níže uvedeném servisním čísle. Pro uplatňování nároků na záruku platí následující:

- Tyto záruční podmínky upravují dodatečný záruční servis. Vašich zákonných nároků na záruku se tato záruka netýká. Náš záruční servis je pro Vás bezplatný.
- Záruční servis se vztahuje výhradně na nedostatky, které lze odvodit z vad materiálu nebo výrobních vad a je také omezen pouze na odstranění těchto nedostatků, resp. výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Záruční smlouva tak není realizována, pokud byl přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech. Z naší záruky je dále vyloučeno poskytnutí náhrady za dopravní škody, škody způsobené nedodržováním montážního návodu nebo z důvodů neodborné instalace, nedodržování návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh proudu), nedovoleného nebo neodborného používání (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených vložných nástrojů nebo příslušenství), nedodržování pokynů pro údržbu a bezpečnostních pokynů, vniknutí cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach), použití násilí nebo poškození v důsledku cizích vlivů (jako např. škody způsobené pádem), jakož také běžného opotřebení způsobeného používáním.

Nárok na záruku zaniká, pokud bylo do přístroje již zasahováno

- Záruční doba činí 3 roky a začíná datem koupě přístroje. Nároky na záruku před vypršením záruční doby je třeba uplatňovat během dvou týdnů od zjištění defektu. Uplatňování nároků na záruku po vypršení záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede k prodloužení záruční doby, ani k zahájení nové záruční doby za provedený výkon pro přístroj nebo pro případné zamontované náhradní díly. Toto platí také v případě servisu v místě Vašeho bydliště.
- Pro uplatnění nároku ze záruky se prosím obraťte na adresu servisu uvedenou dole. Pokud se reklamáce uplatňuje v záruční době, dáme Vám k dispozici formulář pro vrácení, pomocí kterého nám můžete vadný přístroj zdarma zaslat zpět. Popište nám prosím pokud možno přesně důvod reklamace. Je-li defekt přístroje v našem záručním servisu obsažen, obdržíte obratem opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě rádi za úhradu nákladů odstraníme defekty na přístroji, které nespádají nebo již nespádají do rozsahu záruky. K tomu nám přístroj prosím zašlete na naši servisní adresu.

Servisní horká linka (CZ):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

Adresa elektronické pošty (CZ):

service.CZ@scheppach.com

Adresa servisního střediska (CZ):

GARLAND distributor s.r.o.

Hradecká 1136

CZ - 50601 Jicín















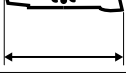







Na stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších manuálů, produktových videí a instalačních softwarů.

Pomocí kódu QR můžete přímo na stránce servisních služeb Lidl (www.lidl-service.com) otevřít svůj návod k obsluze zadáním čísla výrobku (IAN) 420141_2204.

| | | |
|-----|---|----|
| 1. | Vysvetlenie symbolov na prístroji | 48 |
| 2. | Úvod | 50 |
| 3. | Popis prístroja (obr. 1 - 16) | 50 |
| 4. | Rozsah dodávky (obr. 1 - 2) | 50 |
| 5. | Použitie v súlade s určením..... | 50 |
| 6. | Bezpečnostné upozornenia..... | 51 |
| 7. | Technické údaje | 53 |
| 8. | Vybalenie..... | 53 |
| 9. | Montáž | 54 |
| 10. | Pred uvedením do prevádzky | 54 |
| 11. | Uvedenie do prevádzky | 55 |
| 12. | Prevádzka..... | 55 |
| 13. | Čistenie | 56 |
| 14. | Preprava | 57 |
| 15. | Skladovanie..... | 57 |
| 16. | Údržba..... | 58 |
| 17. | Likvidácia a opätovné zhodnotenie..... | 60 |
| 18. | Odstraňovanie porúch..... | 60 |
| 19. | Záručný list | 61 |
| 20. | Rozložený výkres | 78 |
| 21. | Vyhlásenie o zhode | 80 |

1. Vysvetlenie symbolov na prístroji

| | |
|---|--|
|  | Pozor! Nerešpektovanie bezpečnostných značiek a výstražných upozornení na stroji a nedodržovanie bezpečnostných a prevádzkových pokynov môže viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti. |
|  | Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. |
|  | Nekoste smerom hore ani dole po svahu. |
|  | Pred prevádzkou kosačky na trávnu odstráňte malé časti ležiace okolo, ktoré by mohli byť vymrštené do okolia. |
|  | Nebezpečenstvo spôsobené vymršťovaním častí pri bežiacom motore. |
|  | Zabezpečte, aby iné osoby dodržiavali dostatočnú bezpečnostnú vzdialenosť. |
|  | Pred vykonaním údržbárskych prác odstráňte konektor zapalovacej sviečky. |
|  | Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov. |
|  | Pozor, horúci povrch – nebezpečenstvo popálenia. |
|  | Noste ochranu sluchu. Noste ochranné okuliare. |
|  | POZOR! Prevádzkové látky sú horľavé a výbušné – nebezpečenstvo popálenia. Netankujte pri horúcom alebo bežiacom motore. |
|  | Objem nádrže |
|  | Motorový olej |
|  | 3x stlačte palivové čerpadlo „Primer“. |
|  | Dĺžka noža. Max. šírka kosenia. |
|  | Zaručená hladina akustického výkonu. |
|  | Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam. |
|  | Skontrolujte hladinu oleja. |
|  | STOP – páka motorovej brzdy |
|  | Nebezpečenstvo otravy! Prístroj používajte len vo vonkajších priestoroch a nikdy nie v uzavretých alebo zle vetraných miestnostiach. |

| | |
|------------------------------|---|
| ⚠ Pozor! | V tomto návode na obsluhu sme miesta, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti, označili týmto znakom. |
| NEBEZPEČEN- STVO! | Signálne slovo na označenie bezprostredne hroziacej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne poranenie. |
| VAROVANIE! | Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo vážne poranenie. |
| OPATRNE! | Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému poraneniu. |
| UPOZORNENIE | Signálne slovo na označenie možnej nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k materiálным škodám na produkte alebo majetku/vlastníctve. |

2. Úvod

Výrobca:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážení zákazník,

želáme Vám veľa zábavy a úspechov pri práci s Vaším novým prístrojom.

Upozornenie:

Výrobca tohto prístroja neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto prístroji alebo budú spôsobené týmto prístrojom pri:

- neodbornom zaobchádzaní,
- nedodržiavaní návodu na obsluhu,
- opravách tretími stranami, nie autorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- používaní v rozpore s určením.

Dodržiavajte:

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prečítajte celý text návodu na obsluhu.

Návod na obsluhu vám má uľahčiť, aby ste sa oboznámili s prístrojom a používali ho v súlade s jeho určenými možnosťami použitia.

Návod na obsluhu obsahuje dôležité pokyny, ako s prístrojom bezpečne, odborne a hospodárne pracovať a ako zabrániť nebezpečenstvám, ušetríte náklady na opravy, znížite časy prestojov a zvýšite spoľahlivosť a životnosť príslušenstva.

Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku prístroja.

Návod na obsluhu uchovávajte pri prístroji v plastovom obale, aby bol chránený pred nečistotami a vlhkosťou. Všetci obsluhujúci pracovníci si ho musia pred začiatkom práce prečítať a starostlivo ho dodržiavať.

Na prístroji môžu pracovať len osoby, ktoré boli poučené o používaní prístroja a boli informované o nebezpečenstvách, ktoré sú s tým spojené. Je potrebné dodržať požadovaný minimálny vek.

Okrem bezpečnostných upozornení obsiahnutých v tomto návode na obsluhu a osobitných predpisov vašej krajiny treba rešpektovať všeobecne uznávané technické pravidlá pre prevádzku konštrukčne rovnakých strojov.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

3. Popis prístroja (obr. 1 – 16)

1. Riadiaci mechanizmus
2. Páka motorovej brzdy
3. Horný posuvný strmeň
4. Hviezdicová matica s rukoväťou
5. Káblková príchytka
6. Dolný posuvný strmeň
7. Veko palivovej nádrže
8. Benzínová nádrž
9. Kryt vzduchového filtra
- 9a. Vzduchový filter
10. Palivové čerpadlo „Primer“
11. Koleso
- 11a. Kryt kolesa
- 11b. Kolesová skrutka
- 11c. Kolesová podložka
12. Konektor zapalovacej sviečky
- 12a. Zapalovacia sviečka
13. Výfuk
14. Mierka oleja
15. Vyhadzovacia klapka
16. Zberný kôš na trávu
17. Lanový hák
18. Štartér s lankovým ťiahlom
19. Nôž
20. Skrutka noža
21. Podložka
22. Vreteno motora
23. Skrutka karburátora

4. Rozsah dodávky (obr. 1 – 2)

- 1x benzínová kosačka na trávu s horným posuvným strmeňom (3)
- 2x hviezdicová matica s rukoväťou (4)
- 1x káblková príchytka (5)
- 2x dolný posuvný strmeň (6)
- 4x koleso (11)
- 1x zberný kôš na trávu (16)
- 1x lanový hák (17)
- 2x skrutka M8 (A)
- 2x podložka (B)
- 2x skrutka 4,0 x 12 mm (C)
- 2x lepiaca páska (D)
- 1x návod na obsluhu

5. Použitie v súlade s určením

Benzínová kosačka na trávu je vhodná na súkromné použitie v záhrade pri dome aj na záhradke. Za kosačky na trávu určené na súkromné použitie v záhrade pri dome a na záhradke sa považujú zariadenia, ktorých ročné použitie spravidla neprekročí 50 hodín a ktoré sa používajú prevažne na ošetrovanie zatrávnovaných plôch alebo trávnikov, avšak nie vo verejných zariadeniach, v parkoch, na športoviskách ani v poľnohospodárstve či lesníctve.

Stroj sa môže používať iba v súlade so svojim určením. Každé iné použitie presahujúce určenie je považované za používanie v rozpore s určením.

Za škody z neho vzniknuté alebo poranenia akéhokoľvek druhu ručí používateľ/obsluha, a nie výrobca.

Súčasťou používania v súlade s určením je aj dodržiavanie bezpečnostných upozornení, ako aj návodu na montáž a prevádzkových pokynov v návode na obsluhu.

Osoby, ktoré obsluhujú stroj a vykonávajú údržbu, musia byť oboznámené so strojom a možnými nebezpečenstvami.

Okrem toho sa musia čo najdôkladnejšie dodržiavať predpisy na zabránenie úrazom.

Musia sa dodržiavať aj iné všeobecné pracovno-lekárske a bezpečnostno-technické pravidlá.

Pri škodách vzniknutých v dôsledku zmien na stroji sa vylučuje záruka výrobcu.

Stroj sa smie používať iba s originálnymi dielmi a originálnym príslušenstvom od výrobcu.

Dbajte, prosím, na to, že naše prístroje neboli v súlade s určitým skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa prístroj používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.

Z dôvodu telesnej ujmy používateľa sa kosačka na trávnu nesmie používať na nasledujúce práce (neúplný zoznam):

- na strihanie kríkov, živých plotov a krovín,
- na kosenie popínavých rastlín,
- na údržbu trávnikov na strešných výsadbách a v balkónových boxoch,
- na sekacie a drvenie stromov a kroviny,
- na čistenie chodníkov (odsávanie, odfukovanie),
- na vyrovnávanie vyvýšení, ako napr. krtince,
- na prepravu reziva, s výnimkou zberného koša na trávnu, ktorý je na to určený.

VAROVANIE

Pred uvedením prístroja do prevádzky si v záujme vlastnej bezpečnosti dôkladne prečítajte túto príručku a všeobecné bezpečnostné upozornenia. Ak prístroj prenechávate tretím osobám, vždy k nemu priložte tento návod na použitie.

6. Bezpečnostné upozornenia

V tomto návode na obsluhu sme miesta, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti, označili týmto znakom: ⚠

Návod na obsluhu okrem toho obsahuje iné dôležité miesta v texte, ktoré sú označené slovom „**POZOR!**“.

⚠ **Pozor!**

Pri použití prístrojov sa musí dodržiavať niekoľko bezpečnostných opatrení, aby sa predišlo poraneniam a škodám. Dôkladne si prečítajte predložený návod na obsluhu/bezpečnostné upozornenia. V prípade, že prístroj odovzdávate iným osobám, odovzdajte im aj tento návod na obsluhu/bezpečnostné upozornenia. Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

NEBEZPEČENSTVO

Pri nedodržaní tohto návodu existuje najvyššie nebezpečenstvo ohrozenia života, príp. nebezpečenstvo život ohrozujúcich poranení.

VAROVANIE

Pri nerešpektovaní tohto návodu hrozí smrteľné nebezpečenstvo, resp. nebezpečenstvo vážnych poranení.

OPATRNE

Pri nedodržaní tohto návodu existuje nebezpečenstvo ľahkých až stredne závažných poranení.

UPOZORNENIE!

Pri nedodržaní tohto návodu existuje nebezpečenstvo poškodenia motora alebo iných vecných hodnôt.

Kto nemôže používať prístroj:

- Deti a iné osoby, ktoré nepoznajú návod na použitie (miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa).
- Osoby pod vplyvom alkoholu, narkotík, liečiv, osoby, ktoré sú unavené alebo choré.

Bezpečnostné upozornenia pre ručne ovládané kosačky na trávnu

- Starostlivo si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s nastaveniami a správnym používaním stroja.
- Deťom ani iným osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na použitie, nikdy nedovoľte používať kosačku na trávnu. Miestne nariadenia môžu stanovovať minimálny vek užívateľa.
- Nikdy nekoste, keď sú v blízkosti iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá. Myslite na to, že obsluhujúca osoba stroja alebo používateľ je zodpovedný za nehody, ktoré sa týkajú iných osôb alebo ich vlastníctva.
- Koste len pri dobrom výhľade. Je potrebné držať tretie strany v dostatočnej vzdialenosti.
- V prípade, že prístroj odovzdávate iným osobám, odovzdajte im aj tento návod na obsluhu.
- Pri kosení vždy noste pevnú, protišmykovú obuv a dlhé nohavice. Nikdy nekoste bosí alebo napríklad v sandáloch.
- Skontrolujte terén, na ktorom sa bude stroj používať, a odstráňte všetky predmety, ako napr. kamene, hračky, vetvy a drôty atď., ktoré by sa mohli zachytiť a vymrštiť.
- Vypnite motor, počkajte, kým sa zastaví, a odpojte konektor zapalovacej sviečky, ak
 - opustíte prístroj.
 - odstraňujete zablokovania alebo upchatia.
 - bol prístroj v kontakte s cudzími predmetmi.
 - sa na prístroji vyskytujú poruchy a nezvyčajné vibrácie.

VAROVANIE

Benzín je značne horľavý:

- Benzín uchovávať iba v nádobách na to určených.
- Tankujte iba vonku a počas plnenia nefajčite.
- Benzín je potrebné naplniť pred spustením motora. Počas chodu motora alebo pri horúcej kosačke na trávnu sa nesmie otvárať uzáver palivovej nádrže ani dopĺňať benzín.
- Ak benzín pretiekol, nesmie sa vykonať pokus o naštartovanie motora. Stroj je namiesto toho potrebné odstrániť z plochy znečistenej benzínom. Je potrebné zabrániť akémukoľvek pokusu o naštartovanie, kým sa benzínové pary nevyparia.

- Benzínovú nádrž a ostatné uzávery nádrže je pri poškodení potrebné vymeniť z bezpečnostných dôvodov.
- Benzín nikdy neskladujte v blízkosti zdroja iskier. Vždy používajte otestovaný kanister. Zabráňte prístupu detí k benzínu.
- Vymeňte chybné tlmiče hluku.
- Pred použitím je vždy potrebné vizuálne skontrolovať, či nie sú opotrebované alebo poškodené nôž a upevňovacie čapy. Aby sa predišlo nevyváženosti, opotrebované alebo poškodené nože a upevňovacie čapy sa musia vymieňať naraz ako súpravy.

Manipulácia

- Dohliadnite na to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky dôkladne utiahnuté a aby bol prístroj zachovaný v bezpečnom pracovnom stave.
- Nikdy neuschovávajú stroj s benzínom v nádrži v budove, v ktorej môže dôjsť ku kontaktu benzínových pár s otvoreným ohňom alebo iskrami.
- Pred odstavením stroja v uzatvorených priestoroch nechajte motor vychladnúť.
- Na zabránenie nebezpečenstvu požiaru udržiavajte motor, výfuk a oblasť okolo palivovej nádrže čisté od trávy, lístia alebo unikajúceho maziva (olej).
- Pravidelne kontrolujte zberné zariadenie na trávu ohľadom opotrebovania alebo straty funkčnosti.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Keď sa musí palivová nádrž vyprázdniť, malo by sa to vykonať vonku.
- Spaľovací motor nenechajte bežať v uzavretých priestoroch, v ktorých sa môže hromadiť nebezpečný oxid uhoľnatý.
- Koste len pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Ak je to možné, zabráňte používaniu prístroja na mokrej tráve.
- Používanie kosačky na trávu v búrke je zakázané – **nebezpečenstvo zásahu bleskom!**
- Vždy dbajte na dobrý postoj na svahoch.
- Ved'te stroj len krokovým tempom.
- Pri strojoch na kolesách platí: Koste priečne voči svahu, nikdy nie nahor alebo nadol. Mimoriadne veľký pozor dávajte pri vykonávaní zmien smeru jazdy na svahu.
- Nekoste na príliš strmých svahoch a v blízkosti klesajúcich povrchov, skládok odpadu, jám a hrádzí. Mimoriadne veľký pozor dávajte pri otáčaní alebo príťahovaní kosačky na trávu k sebe.
- Zastavte nôž, keď je potrebné prevrátiť kosačku na trávu, keď sa pohybujete po iných plochách, ako je tráva, a pri presúvaní kosačky na inú plochu, ktorá sa má pokosiť.
- **Opatrne!** Kosačka na trávu sa nesmie používať bez toho, aby nebolo pripevnené buď zariadenie na zachytávanie trávy alebo samozatváracie oddelujúce ochranné zariadenie pre vyhadzovací otvor.
- Nikdy nepoužívajte kosačku na trávu s poškodenými ochrannými zariadeniami alebo ochrannými mrežami alebo bez zabudovaných ochranných zariadení, napr. nárazové plechy a/alebo zariadenia na zachytávanie trávy.
- Nemeňte regulačné nastavenia motora a nepretáčajte ho.
- Uvoľnite brzdu motora a odpojte všetky rezné nástroje a pohony ešte pred spustením motora.

- Štartujte motor opatrne, podľa pokynov od výrobcu. Dbajte na dostatočný odstup nôh od noža.
- Pri štartovaní motora sa kosačka na trávu nesmie nakláňať, pokiaľ nie je potrebné kosačku na trávu pri tomto procese nadvihnúť. V takom prípade preklopte kosačku iba natoľko, nakoľko je to bezpodmienečne nevyhnutné a zdvíhajte iba stranu, ktorá je odvrátená od obsluhujúcej používateľa.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyhadzovacím kanálom.
- Nikdy nedávajte ruky ani nohy na otáčajúce sa diely alebo pod ne. Vždy sa držte v bezpečnej vzdialenosti od vyhadzovacieho otvoru.
- Nikdy nedvíhajte a neprenášajte kosačku na trávu s bežiacim motorom.
- Zastavte motor a uistite sa, či sa všetky pohyblivé časti zastavili a či je kľúč zapaľovania, ak je k dispozícii, vytiahnutý:
 - Pred uvoľnením blokovania alebo odstraňovaním upchatí vo vyhadzovacom kanáli.
 - Pred kontrolou, čistením alebo prácami na kosačke na trávu.
 - Ak ste narazili na cudzí predmet. Vyhľadajte poškodenia na kosačke na trávu a vykonajte potrebné opravy pred opätovným spustením a ďalšími prácami s kosačkou. V prípade, že kosačka na trávu začne nezvyčajne silno vibrovať, je potrebná okamžitá kontrola.
 - Keď sa vzdialíte od kosačky na trávu.
 - Pred tankovaním.
- Pri dobehu motora sa musí zatvoríť škrtiaca klapka. Ak je motor vybavený uzatváracím kohútom benzínu, po kosení ho zatvorte.
- Prevádzkovanie stroja s nadmernou rýchlosťou môže zvýšiť nebezpečenstvo úrazu.
- Buďte opatrní pri nastavovacích prácach na stroji a zabráňte zachyteniu prstov medzi pohybujúci sa nôž a ostré časti prístroja.
- Buďte mimoriadne opatrní pri kosení v blízkosti klesajúcich povrchov, skládok odpadu, jám a hrádzí.
- Zabráňte miestam, pri ktorých kolesá nemajú záber alebo je kosenie nebezpečné.
- V blízkosti cesty dávajte pozor na cestnú premávku.
- Buďte mimoriadne opatrní pri pohybe späť a pri ťahaní kosačky na trávu.
- **Nebezpečenstvo zakopnutia!** Pred cúvaním sa uistite, či sa za vami nenachádzajú malé deti.
- Používateľ musí byť dostatočne zaškolený na používanie, nastavovanie a obsluhu (vrát. zakázaných operácií).
- Pravidelne kontrolujte prístroj a pred každým použitím sa uistite, že všetky spúšťače aretácie a tlačidlá správne fungujú.
- Dávajte pozor, nesprávna údržba, používanie neschválených náhradných dielov alebo odstránenie či úprava bezpečnostných zariadení môžu viesť ku škodám na prístroji a ťažkým poraneniam osôb, ktoré s prístrojom pracujú.
- Nezabúdajte, že s bezpečnostnými systémami alebo zariadeniami kosačky na trávu sa nesmie manipulovať ani sa nesmú deaktivovať. Nikdy neodoberajte diely, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti.
- Nezabúdajte, že používateľ nesmie ani meniť, ani manipulovať s pevnými nastaveniami regulácie otáčok motora.
- Používajte len tie nože a príslušenstvo odporúčané výrobcom. Používanie iných nástrojov a iného príslušenstva môže pre používateľa znamenať nebezpečenstvo poranenia.

- Kosačku na trávu udržiavajte vždy v dobrom prevádzkovom stave.
- Na zníženie hluku a vibrácií je potrebné urobiť dostatočné prestávky.

Zvyškové nebezpečenstvá a ochranné opatrenia

Zanedbanie ergonomických princípov

Nedbalé používanie osobného ochranného vybavenia (OOP)

Nedbalé používanie alebo nepoužívanie osobného ochranného vybavenia môže viesť k závažným poraneniam.

- Noste predpísané ochranné vybavenie.

Ludské správanie, chybné správanie

- Pri všetkých prácach musíte byť plne koncentrovaní.

Zvyškové nebezpečenstvo – nie je možné ho vylúčiť.

Ohrozenie hlukom

Poškodenia sluchu

Dlhšie nechránené pracovanie s prístrojom môže viesť k poškodeniam sluchu.

- V každom prípade noste ochranu sluchu.

Správanie sa v prípade núdze

Pri prípadnom výskyte úrazu vykonajte potrebné opatrenia prvej pomoci a okamžite privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc.

7. Technické údaje

| | |
|------------------------------------|--|
| Typ motora | 4-taktový motor/chladený vzduchom |
| Objem..... | 131 cm ³ |
| Pracovné otáčky | 2800 min ⁻¹ |
| Výkon motora..... | 2,4 kW/3,3 PS (3600 min ⁻¹) |
| Palivo | Normálny benzín/bez olova max. 10 % bioetanolu |
| Objem nádrže..... | 0,85 l |
| Motorový olej..... | SAE 10W-30/SAE 10W-40 |
| Objem nádrže/olej..... | 0,4 l |
| Nastavenie výšky rezu | 30 – 66 mm/3-násobok |
| Objem zberného koša na trávu | 35 l |
| Šírka rezu..... | 39 cm |
| Hmotnosť | 16,3 kg |

Technické zmeny vyhradené!

Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku

| | |
|---|---------|
| Hladina akustického tlaku L_{PA} | 80,7 dB |
| Neistota merania K_{PA} | 3 dB |
| Hladina akustického výkonu L_{WA} | 94 dB |
| Neistota merania K_{WA} | 1,79 dB |

Noste ochranu sluchu.

Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

V prípade potreby dodržiavajte čas odpočinku a obmedzte pracovný čas na to, čo je potrebné.

Na vašu osobnú ochranu a ochranu osôb v blízkosti sa musí používať vhodná ochrana sluchu.

Hodnoty vibrácií

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Vibrácie a_{hv} | 7,218 m/s ² |
| Neistota merania K_h | 1,5 m/s ² |

Vznik hluku a vibrácií obmedzte na minimum!

- Používajte iba bezchybné stroje.
- Prístroj pravidelne čistite a vykonávajte jeho údržbu.
- Váš spôsob práce prispôbte prístroju.
- Prístroj nepreťažujte.
- Prístroj nechajte v prípade potreby prekontrolovať.
- Ak sa prístroj nepoužíva, vypnite ho.
- Noste ochranné rukavice!

Varovanie!

Pri dlhších prácach môže z dôvodu vibrácií dôjsť v rukách obsluhujúcej osoby k poruchám prekrvenia (syndróm bielych prstov).

Syndróm bielych prstov je cievne ochorenie, pri ktorom sa v záchvatoch kŕčovito sťahujú cievy na prstoch na rukách a nohách. Postihnuté oblasti už nie sú dostatočne zásobované krvou a preto sa zdajú extrémne bledé. Časté používanie vibrujúcich prístrojov môže u osôb, ktorých prekrvenie je narušené (napr. fajčiari, diabetici), vyvolať nervové poškodenia.

Ak spozorujete neobvyklé zhoršenia stavu prstov, okamžite ukončíte prácu a vyhľadajte lekára.

V záujme zníženia nebezpečenstiev dbajte na nasledujúce upozornenia:

- V chladnom počasí udržiavajte svoje telo a najmä ruky v teple.
- Pravidelne si robte prestávky a pohybujte pritom rukami, aby ste podporili ich prekrvenie.
- Pravidelnou údržbou a pevnými dielmi na prístroji sa postarajte o čo najmenšie vibrácie stroja.

8. Vybalenie

- Otvorte obal a opatrne vyberte prístroj.
- Odstráňte baliaci materiál, ako aj obalové a prepravné postupy (ak sú použité).
- Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
- Prístroj a diely príslušenstva skontrolujte ohľadom poškodení spôsobených prepravou. V prípade reklamácií ihneď informujte dodávateľa. Neskoršie reklamácie nebudú uznané.
- Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.
- Pred použitím sa oboznámte s prístrojom na základe návodu na obsluhu.
- Pri príslušenstve, ako aj pri dieloch podliehajúcich opotrebovaniu a náhradných dieloch, používajte iba originálne diely. Náhradné diely získate u svojho špecializovaného predajcu.
- Pri objednávkach uvádzajte naše čísla výrobkov, ako aj typ a rok výroby prístroja.

⚠ Pozor!

Prístroj a baliaci materiál nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Existuje nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenia!

9. Montáž

Opatrne!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku otáčania noža. Na prístroji pracujte len vtedy, keď je motor vypnutý a nôž stojí.

Pri dodávke sú niektoré diely demontované. Zloženie je jednoduché pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov.

Upozornenie!

Pri zložení a pre údržbárske práce je potrebné nasledujúce náradie, ktoré nie je v rozsahu dodávky:

- zberná olejová vaňa plochá (na výmenu oleja),
- odmerka 1 liter (odolná voči oleju/benzínu),
- kanister na benzín (5 litrov stačí na cca 6 prevádzkových hodín),
- lievik (vhodný pre plniaci lievik na benzín),
- domáce utierky (na utieranie oleja/zvyškov benzínu; likvidácia na mieste plnenia paliva),
- pumpa na odsávanie benzínu,
- kanva na olej s ručnou pumpou,
- kliešte,
- krížový skrutkovač,
- plochý skrutkovač,
- vidlicový kľúč/nástrčkový kľúč.

9.1 Montáž dolných posuvných strmeňov (6) (obr. 3)

⚠ Pozor! Pri montáži posuvných strmeňov (3+6) dbajte na to, aby nebolo stlačené lanko plynu.

1. Namontujte dva spodné posuvné strmene (6) do pripravených otvorov.
2. Každý z nich upevnite pomocou skrutky 4,0 x 12 mm (C). Pritom dbajte na to, aby lankové tiahla, ktoré sa budú upevňovať káblovou príchytkou (5) neskôr, neprekážali (obr. 6).

9.2 Montáž horných posuvných strmeňov (3) a upevnenie štartéra s lankovým tiahom (18) (obr. 4, 5, 6)

1. Priskrutkujte horný posuvný strmeň (3) k dolnému posuvnému strmeňu (6) pomocou skrutky M8 (A), podložky (B) a hviezdicovej matice s rukoväťou (4) na ľavej strane (obr. 4).
2. Potom priskrutkujte horný posuvný strmeň (3) na pravej strane k dolnému posuvnému strmeňu (6) pomocou skrutky M8 (A), lanového háku (17), podložky (B) a hviezdicovej matice s rukoväťou (4) (obr. 5).
3. Zaveste rukoväť štartéra s lankovým tiahom (18) do lanového háku (17) (obr. 5).
4. Upevnite lankové tiahlo pomocou priloženej káblvej príchytky (5) na dolný posuvný strmeň (6) (obr. 6).

9.3 Montáž kolies (obr. 7 + 8)

1. Odskrutkujte vopred namontované kolesové skrutky (11b) spolu s podložkami kolies (11c) pomocou vidlicového kľúča veľ. 21 a odložte ich nabok.
2. V prípade potreby odstráňte kryt kolesa (11a) na kolese (11) pomocou skrutkovača (obr. 8).

3. Teraz vložte kolesovú podložku (11c), koleso (11) a kolesovú skrutku (11b) do závitov s požadovanou výškou rezu. Môžete si vybrať medzi výškou rezu 30 – 66 mm.

POZOR:

Všimnite si označenie na hlave kolesovej skrutky (11b) (L = ľavotočivý závit, R = pravotočivý závit)

4. Nasadte kolesá (11) v rovnakej výške rezu.
5. Nasadte späť kryty kolies (11a) na kolesá (11).

10. Pred uvedením do prevádzky

POZOR!

Prístroj pred uvedením do prevádzky bezpodmienečne kompletne zmontujte!

VAROVANIE!

Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja a výfukových plynov môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja a spaliny.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

UPOZORNENIE!

Poškodenie výrobku

Ak sa produkt prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja, ale je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.

- Pred uvedením do prevádzky doplňte benzín a olej. Produkt sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.

UPOZORNENIE!

Poškodenia životného prostredia!

Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.

- Naplňte/vyprázdňte olej len na rovných a pevných povrchoch.
- Použite plniace hrdlo alebo lievik.
- Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
- Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handru podľa miestnych predpisov.
- Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodenia!

Ak sa použijú nesprávne skladované alebo nevypustené palivá, karburátor sa môže upchať alebo môže dôjsť k narušeniu prevádzky motora.

- Nepotrebné palivo nalejte do vzduchotesnej nádoby a uskladnite ju v tmavej, chladnej miestnosti.

Kontrola pred obsluhou

- Skontrolujte všetky strany motora, či sa na ňom nenachádzajú netesné miesta s presakovaním oleja alebo benzínu.
- Skontrolujte hladinu motorového oleja.
- Skontrolujte hladinu paliva – v nádrži by malo byť minimálne 0,4 l.
- Skontrolujte stav vzduchového filtra (pozri odsek 16.5).
- Skontrolujte stav palivových vedení.

- Uistite sa, že je konektor zapalovacej sviečky (12) upevnený na zapalovacej sviečke (12a).
- Dávajte pozor na náznaky poškodení.
- Skontrolujte, či sú pripravené všetky ochranné kryty a doťahnuté všetky skrutky, matice a čapy.

10.1 Naplnenie motorového oleja (obr. 9)

⚠ **Pozor!**

Kosačka na trávnu sa dodáva bez motorového oleja. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne naplňte olej. Použite preto univerzálny olej (SAE 10W-30 alebo SAE 10W-40).

Pred každým uvedením do prevádzky kontrolujte hladinu oleja. Príliš nízka hladina oleja môže poškodiť motor.

1. Umiestnite kosačku na trávnu na rovnú, priamu plochu.
2. Vyskrutkujte mierku oleja (14).
3. Naplňte nádrž pomocou lievika (nie je v rozsahu dodávky) motorovým olejom (SAE 10W-30/SAE 10W-40). Dbajte na max. plniace množstvo 400 ml. Opatrne naplňte olej po dolnú hranu plniaceho hrdla.
4. Utrite mierku oleja (14) čistou handrou neuvolňujúcou vlákna.
5. Opätovne vložte mierku oleja (14) a vytiahnite ju. Skontrolujte hladinu oleja bez toho, aby ste zaskrutkovali mierku oleja (14).
6. Hladina oleja musí byť siahť po strednú značku na mierke oleja (14).
7. Ak je hladina oleja príliš nízka, doplňte odporúčané množstvo motorového oleja (max. 400 ml).
8. Následne mierku oleja (14) opäť zaskrutkujte.

10.2 Plnenie benzínu (obr. 10)

⚠ **NEBEZPEČENSTVO!**

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Palivo sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.
- Udržujte ho v dostatočnej vzdialenosti od tepla, plameňov a iskier.
- Palivo doplňajte len v exteriéri.
- Noste ochranné rukavice!
- Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
- Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň tri metre od miesta tankovania.
- Dbajte na netesnosti. Ak benzín vyteká, nespúšťajte motor.

⚠ **Pozor!**

Kosačka na trávnu sa dodáva bez benzínu. Pred uvedením do prevádzky preto bezpodmienečne doplňte olej. Používajte bezolovnatý benzín E10.

1. Vyčistite okolie oblasti plnenia. Znečistenia v benzínovej nádrži (8) spôsobujú prevádzkové poruchy.
2. Opatrne otvorte veko palivovej nádrže (7), aby sa mohol odbúrať prípadný pretlak.
3. Naplňte benzínovú nádrž (8) pomocou lievika (nie je v rozsahu dodávky). Dbajte na max. plniace množstvo 0,85 l. Opatrne naplňte benzín po dolnú hranu plniaceho hrdla.
4. Opäť zatvorte veko palivovej nádrže (7). Skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže tesne zatvorený.
5. Vyčistite veko palivovej nádrže (7) a okolitý priestor.

6. Benzínovú nádrž (8) a palivové vedenia skontrolujte ohľadom netesností.
7. Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň tri metre od miesta tankovania.

11. Uvedenie do prevádzky

UPOZORNENIE: Určité množstvo hluku spôsobené týmto prístrojom je neodvratné. Vykonávajte hlučnú prácu v schválených a na to určených časoch. V prípade potreby dodržiavajte čas odpočinku a obmedzte pracovný čas na to, čo je potrebné. Na vašu osobnú ochranu a ochranu osôb v blízkosti sa musí používať vhodná ochrana sluchu.

11.1 Zariadenie na zastavenie noža

Pred každým uvedením do prevádzky musíte skontrolovať zariadenie na zastavenie noža. Spustíte motor tak, ako je opísané v 12.2.

1. Uvoľnite páku motorovej brzdy (2). Motor sa vypne a nôž (19) sa zabrzdí.
2. Nôž (19) sa musí zastaviť do 7 sekúnd.

11.2 Nastavenie výšky rezu (obr. 7 + 8)

⚠ **Pozor! Prestavenie výšky kosenia sa smie vykonávať len pri vypnutom motore a vytiahnutom konektore zapalovacej sviečky (12).**

- Výška rezu sa nastavuje pomocou kolies (11). Možno nastaviť tri rôzne výšky rezu (pozri časť 9.3).
- V hustej a vysokej tráve nastavte najvyšší stupeň kosenia a koste pomalšie. Pri prvom kosení v sezóne by sa mala zvoliť vysoká výška kosenia. Nastavte výšku kosenia tak, aby nedošlo k preťaženiu prístroja (pozri odsek 9.3).
- Vyberte výšku kosenia v závislosti od skutočnej dĺžky trávnik.
- Vykonajte viaceré priechody tak, aby sa zakaždým ubrali maximálne 4 cm trávnik.
- Správna výška rezu pre
 - okrasnú trávnu asi 30 – 45 mm.
 - úžitkový trávnik asi 40 – 65 mm.

11.3 Príprava žacej plochy

1. Pred kosením starostlivo skontrolujte žaciu plochu.
2. Odstráňte kamene, pne, kosti, drôty, hračky a iné predmety, ktoré by mohol prístroj vymrštiť.
3. Dbajte na to, aby sa na žacej ploche nenachádzali žiadne osoby.

12. Prevádzka

Pracovné pokyny

- Koste len s ostrým, bezchybným nožom (19), aby sa steblá trávy nerozstrapkali a aby trávnik nebol žltý.
- Na dosiahnutie čistého vzhľadu trávnik vedte kosačku na trávnu v pokiaľ možno rovných dráhach. Tieto dráhy by sa pritom mali vždy prekrývať o niekoľko centimetrov, aby nezostali stáť žiadne pásiky.
- Spodnú stranu telesa kosačky na trávnu udržiavajte čistou a odstráňte usadeniny trávy. Usadeniny sťažujú proces štarovania, negatívne ovplyvňujú kvalitu kosenia a vyhadzovanie trávy.

- Na svahoch sa musí zvoliť dráha priečne k úbočiu. Sklzu kosačky je možné zabrániť šikmou polohou smerom nahor.

12.1 Kosenie so zberným košom na trávnu (16)

⚠ Pozor! Prístroj nepoužívajte bez úplne nasadeného zberného koša na trávnu (16).

⚠ Pozor! Nebezpečenstvo poranenia!

Zberný kôš na trávnu (16) vyberajte alebo nasadzujte len vtedy, keď je motor vypnutý a nôž (19) stojí.

12.1.1 Vloženie zberného koša na trávnu (16) (obr. 11)

1. Zdvihnite zadnú vyhadzovaciu klapku (15).
2. Zberný kôš na trávnu (16) uchopte za rukoväť.
3. Zberný kôš na trávnu (16) zavesíte do zavesenia zberného koša na trávnu, ktorý sa nachádza v zadnej časti prístroja.
4. Odložte zadnú vyhadzovaciu klapku (15), ktorá drží zberný kôš na trávnu (16) v správnej polohe.

12.1.2 Vyprázdnenie zberného koša na trávnu (16) (obr. 11)

⚠ VAROVANIE

Pred odobratím zberného koša na trávnu (16) vypnite motor (pozri 12.3) a počkajte, kým sa nôž (19) zastaví.

⚠ Pozor! Nebezpečenstvo poranenia!

Zberný kôš na trávnu (16) vyberajte len vtedy, keď je motor vypnutý a nôž (19) stojí.

Ak počas kosenia zostanú ležať zvyšky trávy, musí sa zberný kôš na trávnu (16) vyprázdniť.

1. Ak chcete vybrať zberný kôš na trávnu (16), zdvihnite zadnú vyhadzovaciu klapku (15).
2. Zberný kôš na trávnu (16) vytiahnite za rukoväť. Pri zvesení zberného koša na trávnu (16) sa zatvorí vyhadzovacia klapka (15) podľa bezpečnostného predpisu a uzatvorí zadný vyhadzovací otvor.

Ak pri tom ostávajú zaseknuté zvyšky trávy v otvore, je potrebné za účelom ľahkého spustenia motora, odtrhnúť kosačku na trávnu dozadu o cca 1 m.

⚠ Pozor: Zvyšky reziva v a na pracovnom nástroji neodstraňujte rukou alebo nohami, ale použite vhodné pomôcky, napr. kefu alebo metličku.

Na zaručenie dobrého zberu sa musí po použití vyčistiť zberný kôš na trávnu (16) a obzvlášť vzduchový filter (9a).

12.2 Naštartovanie motora

Výstražné upozornenie: Nôž (19) rotuje, keď sa spustí motor.

Ak nie je vložený zberný kôš na trávnu (16), prístroj nespúšťajte.

12.2.1 Spustenie motora (obr. 1 + 12)

1. Pred každým spustením skontrolujte hladinu benzínu a motorového oleja (pozri odseky 16.2 a 16.3). Uistite sa, že je konektor zapalovacej sviečky (12) pripojený k zapalovacej sviečke (12a).

2. Pri nižších teplotách stlačte trikrát tlačidlo palivového čerpadla „Primer“ (10). To uľahčuje spustenie prístroja.
3. Stojte za kosačkou na trávnu. Jednou rukou zatlačte páku motorovej brzdy (2) smerom k riadiacemu mechanizmu (1), druhá ruka by mala byť na štartéri s lankovým tiahom (18).
4. Spustíte motor štartérom s lankovým tiahom (18). Za týmto účelom vytiahnite rukoväť približne o 10 – 15 cm (kým nepocítite odpor). A potom prudko potiahnite. Ak by sa motor nenaštartoval, ešte raz potiahnite štartér s lankovým tiahom (18).
5. V dôsledku ochrannej vrstvy na motore môže dôjsť k miernemu dymeniu, ak používate prístroj po prvýkrát. To je bežný postup.

Upozornenie: Palivové čerpadlo „Primer“ (10) (obr. 1) používajte len vtedy, keď je stroj studený!

⚠ Pozor!

- Nenechajte štartér s lankovým tiahom (18) rýchlo sa vrátiť späť.
- Pri chladnom počasi môže byť potrebné zopakovať štartovanie viackrát.

12.3 Vypnutie motora

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Po vypnutí motora dobieha nôž (19) ešte niekoľko sekúnd. Ak sa dotknete rotujúcich dielov, môžu byť dôsledkom rezného poranenia prstov.

- Počkajte, až kým sa nôž nezastaví (19).
- Nebrzdíte nôž rukou (19).
- Noste ochranné rukavice!
- Udržujte nôž (19) v dostatočnej vzdialenosti od vašich nôh.

1. Ak chcete zastaviť motor, uvoľníte páku motorovej brzdy (2). Počkajte, kým sa nôž (19) nezastaví.
2. Konektor zapalovacej sviečky (12) odpojte od zapalovacej sviečky (12a) s cieľom zabrániť neúmyselnému spusteniu motora.

12.4 Po kosení

- Pred odstavením kosačky na trávnu v uzatvorenom priestore vždy nechajte najskôr motor vychladnúť. Pred uskladnením odstráňte trávnu, lístie, mazivo a olej. Na kosačku na trávnu neukladajte žiadne iné predmety.
- Pred opätovným použitím skontrolujte všetky skrutky a matice. Uťahnite voľné skrutky.
- Pred opätovným použitím vyprázdnite zberný kôš na trávnu (16).
- Dodržiavajte tiež kapitolu „Skladovanie“.

13. Čistenie

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!

- Produkt sa môže nečakane spustiť a spôsobiť tak poranenia.
- Pred všetkými čistiacimi a montážnymi prácami vypnite motor.
 - Nechajte vychladnúť motor.
 - Konektor zapalovacej sviečky (12) vytiahnite zo zapalovacej sviečky (12a).

⚠ VAROVANIE!

Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

13.1 Čistenie kosačky na trávnu

Čistenie záhradnou hadicou sa odporúča len pri nízkom tlaku. Vysokotlakový čistič nie je vhodný na čistenie kosačky na trávnu.

Odpojte zberný kôš na trávnu (16) a vykefujte ho metličkou. Teleso kosačky na trávnu môžete tiež nahrubo vyčistiť pomocou metly. Pri väčšom znečistení môžete kosačku na trávnu utrieť vlhkou handričkou.

Upozornenie: Pred preklopením kosačky na trávnu úplne vyprázdňte benzínovú nádrž pomocou odsávacieho čerpadla benzínu (nie je v rozsahu dodávky).

Kosačka na trávnu sa nesmie prevrátiť o 90 stupňov.

1. Najlepšie je vyklopiť kosačku na trávnu smerom vzad. Uistite sa, že zapalovacia sviečka (12a) smeruje nahor. Ak zapalovacia sviečka (12a) smeruje nadol, môže dôjsť k úniku oleja a k vážnemu poškodeniu motora a karburátora.
2. Alternatívne môžete vyklopiť prístroj nabok, pričom musíte bezpodmienečne dbať na to, aby sa kryt vzduchového filtra (9) nachádzal na hornej strane.
3. Spodnú časť kosačky na trávnu vyčistíte špachtľou a metličkou. Špachtľa pomáha odstraňovať hrubé a väčšie zvyšky rastlín z oblasti nožov (19). Čistenie spodnej časti je jednoduchšie a dôkladnejšie bezprostredne po použití. Vtedy sú nečistoty a zvyšky rastlín ešte čerstvé a dajú sa ľahšie uvoľniť.
4. Ak je to potrebné a ak sa nečistoty ťažko odstraňujú, môžete použiť aj špeciálny čistiaci prostriedok. Nesmú sa používať agresívne čistiace prostriedky, ako napríklad prístroje na odstraňovanie nečistôt za studena alebo technický benzín.
5. Skontrolujte, či je vyhadzovanie trávy bez zvyškov a v prípade potreby odstráňte zvyšky trávy.

14. Preprava

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Neúmyselný a nečakaný rozbeh produktu môže viesť k zraneniam.

- Pred prepravou vypnite motor.
- Nechajte vychladnúť motor.
- Konektor zapalovacej sviečky (12) vytiahnite zo zapalovacej sviečky (12a).

DÔLEŽITÉ: Na prepravu musíte výšku rezu vždy uviesť do najvyššej polohy.

1. Vyprázdňte benzínovú nádrž (8) pomocou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky) (pozri 16.4.).

2. Vyprázdňte motorový olej z teplého motora (pozri 16.3.).
3. Vyčistite chladiace rebrá valca a teleso (pozri 13.1.).
4. Sklopte horný posuvný strmeň (3) (pozri 15.2.).
5. Naviňte niekoľko vrstiev vlnitej lepenky medzi horný (3) a dolný posuvný strmeň (6) a motor, aby ste zabránili odretiu.

15. Skladovanie

⚠ Pozor! Neskladujte prístroj s naplneným zberným košom na trávnu (16). V horúcom počasí začne trávna pod vplyvom tepla kvasiť. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Prístroj a jeho príslušenstvo skladujte na tmavom, suchom a nezamrzajúcom mieste neprístupnom pre deti. Optimálna skladovacia teplota sa nachádza medzi 5 a 30 °C.

Prístroj skladujte v pôvodnom balení.

Prístroj zakryte, aby ste ho chránili pred prachom alebo vlhkosťou. Návod na obsluhu skladujte pri prístroji.

- Čistite a udržiavajte prístroj pred uskladnením.
- Nikdy neuschovávajte kosačku na trávnu s benzínom v benzínovej nádrži v budove, v ktorej môže dôjsť ku kontaktu benzínových pár s otvoreným ohňom alebo iskrami.
- Pred odstavením kosačky na trávnu v uzatvorenom priestore nechajte spaľovací motor vychladnúť.
- V prípade dlhšieho skladovania vyprázdňte benzínovú nádrž pomocou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky) (pozri 16.4.).
- Na zabránenie nebezpečenstvu požiaru udržiavajte motor, výfuk a oblasť okolo benzínovej nádrže čisté od trávy, lístia alebo unikajúceho maziva (olej).

15.1 Príprava na uskladnenie kosačky na trávnu

⚠ VAROVANIE! Neodstraňujte benzín v uzavretých priestoroch, v blízkosti ohňa alebo pri fajčení. Plynové výpary môžu spôsobiť výbuchy alebo požiar.

1. Vyprázdňte benzínovú nádrž (8) pomocou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky) (pozri 16.4.).
2. Vykonajte výmenu oleja (pozri 16.3.).
3. Konektor zapalovacej sviečky (12) vytiahnite zo zapalovacej sviečky (12a). Odstráňte zapalovaciu sviečku (12a) pomocou kľúča na zapalovacie sviečky (nie je v rozsahu dodávky).
4. Do valca nalejte pomocou kanvice na olej cca 20 ml oleja.
5. Potiahnite pomaly štartér s lankovým tiahlom (18) tak, aby olej ochránil valec zvnútra.
6. Zaskrutkujte späť zapalovaciu sviečku (12a).
7. Vyčistite chladiace rebrá valca a teleso (pozri 13.1.).
8. Vyčistite celý prístroj, aby ste ochránili lakovú farbu.
9. Prístroj vždy skladujte na dobre vetranom mieste.

15.2 Sklopenie horného posuvného strmeňa (3)

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zaseknutia!

Horný posuvný strmeň (3) držte vždy jednou rukou v najvyššom bode.

- Nikdy nekladajte prsty medzi horný posuvný strmeň (3) a spodný posuvný strmeň (6).

Horný posuvný strmeň (3) sa dá z dôvodu úspory miesta zložiť.

1. Vytiahnite zberný kôš na trávu (16).
2. Zveste štartér s lankovým tiahlom (18) z lanového háku (17).
3. Mierne uvoľnite hviezdicové matice s rukoväťou (4) na hornom posuvnom strmeni (3) (neotvárajte úplne).
4. Sklopte horný posuvný strmeň (3) nadol. Káble sa pritom nesmú stlačiť.

16. Údržba

⚠ VAROVANIE!

Opravnárske práce a údržbové práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode na obsluhu, nechajte vykonať v odbornej dielni. Používajte len originálne náhradné diely. Existuje nebezpečenstvo nehody! Údržbu a čistenie vykonávajte vždy pri vypnutom motore a vytiahnutom konektore zapalovacej sviečky. Hrozí nebezpečenstvo poranenia! Prístroj nechajte pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami vychladnúť. Prvky motora sú horúce. Hrozí nebezpečenstvo poranenia a popálenia!

Produkt sa môže nečakane spustiť a spôsobiť tak poranenia.

- Pred všetkými čistiacimi a montážnymi prácami vypnite motor.
- Nechajte vychladnúť motor.
- Konektor zapalovacej sviečky (12) vytiahnite zo zapalovacej sviečky (12a).
- Pravidelná, dôsledná údržba je potrebná, aby ste zaručili nemennú bezpečnostnú úroveň a výkon prístroja.
- Dohliadnite na to, aby boli všetky matice, čapy a skrutky dôkladne utiahnuté a aby bol prístroj v bezpečnom pracovnom stave.
- Pravidelne kontrolujte zberný kôš na trávu (16) ohľadom opotrebovania alebo straty funkčnosti.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Skontrolujte bezpečné pripevnenie kolies (11).
- Na zaistenie ľahkosti chodu kolies (11) odporúčame vyčistiť nápravy a náboje kolies aspoň raz za sezónu.
- Práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode na obsluhu, by sa mali vykonávať len v autorizovanej odbornej dielni.

16.1 Výmena noža (19) (obr. 13)

⚠ **Pozor!** Pri prácach s poškodeným nožom (19) vzniká nebezpečenstvo poranenia.

- Noste ochranné rukavice!

Z bezpečnostných dôvodov nechajte nôž (19) ostríť a vyvažovať len autorizovanou odbornou dielňou. Na dosiahnutie optimálneho pracovného výsledku odporúčame nechať raz ročne skontrolovať nôž (19).

Pri výmene noža (19) sa smú používať len originálne náhradné diely.

1. Pred demontážou čepele vyprázdňte benzínovú nádrž (8) pomocou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky). S plnou benzínovou nádržou alebo nádržou na olej nikdy kosačku na trávu neprevracajte nabok alebo dopredu! Tým sa motor poškodí a zanikne záruka.

2. Pevne držte nôž (19) rukou.
3. Vyskrutkujte nožovú skrutku (20) proti smeru hodinových ručičiek pomocou kľúča na skrutky veľ. 17 (nie je v rozsahu dodávky) z vretena motora (22). Odstráňte podložku (21).
4. Nový nôž (19) namontujte v opačnom poradí. Správne upevnite nožovú skrutku (20). Uistite sa, že je nôž (19) správne umiestnený a v jednej rovine s vretenom motora (22).
5. Úťahovací moment nožovej skrutky (20) je 45 Nm. Pri výmene noža (19) vymeňte aj nožovú skrutku (20).

16.1.1 Poškodené nože (19)

Ak sa nôž (19) dostane do kontaktu s prekážkou, okamžite vypnite motor a vytiahnite konektor zapalovacej sviečky (12).

- Skontrolujte, či nôž (19) nie je poškodený.
- Poškodené alebo ohnuté nože (19) sa musia vymeniť.
- Nikdy ohnutý nôž (19) znovu nenarovnávejte.
- Nikdy nepracujte s ohnutým alebo silno opotrebovaným nožom (19), to zapríčiňuje vibrácie a môže mať za následok ďalšie poškodenia kosačky na trávu.

16.2 Kontrola hladiny oleja (obr. 9)

⚠ VAROVANIE!

Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie benzínových pár/výparov mazacieho oleja môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte benzínové pary/výpary mazacieho oleja.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

UPOZORNENIE!

Poškodenie výrobku

Ak sa produkt prevádzkuje bez motorového a prevodového oleja, ale je ho príliš málo, môže to viesť k poškodeniam motora.

- Pred uvedením do prevádzky doplňte benzín a olej. Produkt sa dodáva bez motorového a prevodového oleja.
- Používajte len motorový olej SAE 10W-30 alebo SAE 10W-40.

UPOZORNENIE!

Poškodenia životného prostredia!

Vypustený olej môže trvalo znečistiť životné prostredie. Kvapalina je vysoko toxická a môže viesť k znečisteniu vody.

- Naplňte/vyprázdňte olej len na rovných a pevných povrchoch.
 - Použite plniace hrdlo alebo lievik.
 - Zachyťte vypustený olej do vhodnej nádoby.
 - Okamžite a dôkladne utrite rozliaty olej a zlikvidujte handrou podľa miestnych predpisov.
 - Zlikvidujte olej podľa miestnych predpisov.
1. Umiestnite kosačku na trávu na rovnú, priamu plochu.
 2. Vyskrutkujte mierku oleja (14).
 3. Utrite mierku oleja (14) čistou handrou neuvolňujúcou vlákna.
 4. Opätovne vložte mierku oleja (14) a vytiahnite ju. Skontrolujte hladinu oleja bez toho, aby ste zaskrutkovali mierku oleja (14).
 5. Hladina oleja musí byť siahaf po strednú značku na mierke oleja (14).

6. Ak je hladina oleja príliš nízka, doplňte odporúčané množstvo oleja (max. 400 ml).
7. Následne mierku oleja (14) opäť zaskrutkujte.

16.3 Výmena oleja

Výmena motorového oleja by sa mala vykonávať ročne pred začatím sezóny pri motore zahriatom na prevádzkovú teplotu a vypnutom motore.

Používajte len motorový olej SAE 10W-30 alebo SAE 10W-40.

1. Umiestnite kosačku na trávu na rovnú, priamu plochu.
2. Vyskrutkujte mierku oleja (14).
3. Pomocou olejového čerpadla a hadice (nie je v rozsahu dodávky) odčerpajte motorový olej cez plniace hrdlo.
4. Doplňte čerstvý motorový olej a skontrolujte hladinu oleja (pozri 16.2.).

16.4 Vypustenie benzínu pomocou pumpy na odsávanie benzínu (obr. 10)

1. Držte zbernú nádobu pod hadicou pumpy na odsávanie benzínu (nie je v rozsahu dodávky).
2. Odskrutkujte a odoberte veko palivovej nádrže (7).
3. Zasuňte hadicu pumpy na odsávanie benzínu do benzínovej nádrže (8) a vypustíte benzín úplne pomocou pumpy.
4. Opäť pevne naskrutkujte veko palivovej nádrže (7).
5. Aby sa zabezpečilo, že v karburátore nezostane žiaden benzín, musí sa zvyšné palivo z karburátora vypustiť. Umiestnite vhodnú nádobu (nie je v rozsahu dodávky) pod karburátor a otvorte skrutku karburátora (23) pomocou kľúča na skrutky veľ. 10 (nie je v rozsahu dodávky).

16.5 Údržba vzduchového filtra (9a) (obr. 14)

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Palivo sa môže pri nesprávnom čistení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

- Vyčistíte vzduchový filter (9a) len vyklepaním.
- Nikdy nečistíte vzduchový filter (9a) benzínom alebo horľavými rozpúšťadlami.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo poškodenia!

Prevádzka motora bez nasadeného filtračného prvku môže viesť k poškodeniam motora.

- Nikdy nenechajte bežať motor bez nasadeného prvku vzduchového filtra.

Znečistené vzduchové filtre (9a) znižujú výkon motora vplyvom príliš malého prívodu vzduchu ku karburátoru. Preto je nevyhnutná pravidelná kontrola.

Vzduchový filter (9a) by sa mal kontrolovať každých 25 prevádzkových hodín a v prípade potreby vymeniť. Vzduchový filter (9a) sa pri veľmi prašnom vzduchu musí kontrolovať častejšie.

1. Odnímte kryt vzduchového filtra (9) a odstráňte vzduchový filter (9a).
2. Vyčistíte vzduchový filter (9a) len vyklepaním.
3. Vymeňte poškodený vzduchový filter (9a) za nový.
4. Vložte vzduchový filter (9a) späť na miesto a nasadíte kryt vzduchového filtra (9).

16.6 Údržba zapalovacej sviečky (12a)

(obr. 15+16)

Skontrolujte zapalovaciu sviečku (12a) až po 10 prevádzkových hodinách ohľadom znečistenia a vyčistite ho prípadne pomocou kľe z medeneho drôtu. Údržbu zapalovacej sviečky (12a) vykonávajte každých 50 prevádzkových hodín.

1. Vytiahnite konektor zapalovacej sviečky (12) otočným pohybom (obr. 15).
2. Odstráňte zapalovaciu sviečku (12a) pomocou kľúča na zapalovacie sviečky (nie je v rozsahu dodávky).
3. Použitím škáromeru nastavte vzdialenosť na 0,75 mm (0,030"). Znovu namontujte zapalovaciu sviečku (12a) a dbajte na to, aby ste ju nedotahovali príliš pevno.

16.7 Páka motorovej brzdy (2) (obr. 1 + 12)

Motor je vybavený mechanickou brzdou, ktorá sa musí pravidelne kontrolovať. Po uvoľnení páky motorovej brzdy (2) sa musí nôž (19) zastaviť do 7 sekúnd.

Bežiaci nôž (19) vydáva zreteľné zvuky vetra. Chod noža (19) je signalizovaný vydávaným zvukom vetra a môže sa tak kontrolovať.

Upozornenie: Ak zistíte, že zariadenie na zastavenie noža nefunguje správne, kontaktujte zákaznícky servis resp. odbornú dielňu.

Dbajte na to, aby bol prístroj v perfektnom stave počas celej svojej životnosti. Neodborná údržba môže viesť k životu nebezpečným poraneniam.

16.8 Oprava

Po oprave alebo údržbe sa uistite, že sú namontované všetky bezpečnostné diely a v bezchybnom stave. Diely, ktoré môžu spôsobovať nebezpečenstvá, uchovávajte mimo dosahu iných osôb a detí.

Pozor: Podľa zákona o zodpovednosti za chyby výrobkov neručíme za chyby, ktoré boli spôsobené neodbornými opravami alebo nepoužívaním originálnych náhradných dielov.

Poverte zákaznícky servis alebo autorizovaného odborníka. To isté platí aj pre diely príslušenstva.

V prípade otázok uveďte, prosím, nasledujúce údaje:

- údaje z typového štítku stroja,
- údaje z typového štítku motora.

Dôležité upozornenie pre prípad opravy:

V prípade zasielania prístroja na opravu majte na pamäti, že prístroj sa z bezpečnostných dôvodov musí zasielať na servisnú stanicu bez oleja a paliva.

16.9 Náhradné diely/príslušenstvo

Nôž - č. art.: 7911200630

Motorový olej - výr. č.: 7850000025

16.10 Servisné informácie

Je potrebné dbať na to, že pri tomto produkte podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: zapalovacia sviečka, vzduchový filter, nôž, klinový remeň.

* nie je nutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

17. Likvidácia a opätovné zhodnotenie

Upozornenia k baleniu



Baliace materiály sa dajú recyklovať. Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.

Palivá a oleje

- Pred likvidáciou prístroja sa musí benzínová nádrž a nádobka na motorový olej vyprázdniť!
- Palivo a motorový olej nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!
- Prázdne olejové a palivové nádrže sa musia ekologicky zlikvidovať.

18. Odstraňovanie porúch

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené príznaky chýb a je tam opísané, ako môžete urobiť nápravu, keď váš stroj nepracuje správne. Ak pomocou toho nedokázate lokalizovať a odstrániť problém, obráťte sa na vašu servisnú dielňu.

| Porucha | Možná príčina | Náprava |
|--|---------------------------------|--|
| Nepokojný chod, silné vibrácie prístroja | Povolené skrutky | Skontrolujte skrutky. |
| | Povolené pripevnenie noža | Skontrolujte pripevnenie noža. |
| | Nevyvážený nôž | Vymeňte nôž. |
| Motor nebeží | Nestlačená páka motorovej brzdy | Stlačte páku motorovej brzdy. |
| | Nesprávna poloha plynovej páky | Skontrolujte nastavenie. |
| | Chybná zapalovacia sviečka | Vymeňte zapalovaciu sviečku. |
| | Benzínová nádrž prázdna | Doplňte palivo. |
| | Znečistené palivo | Vyprázdnite benzínovú nádrž a naplňte čistým palivom. |
| | Studené prostredie | Stlačte palivové čerpadlo „Primer“. |
| | Motor je chybný | Vyhľadajte autorizovaný servis. |
| Motor nebeží pokojne | Vzduchový filter znečistený | Vyčistite vzduchový filter. |
| | Zapalovacia sviečka znečistená | Vyčistite zapalovaciu sviečku. |
| Trávnik je žltý, rez je nepravidelný | Nôž nie je ostrý | Naostrite nôž. |
| | Príliš malá výška kosenia | Nastavte správnu výšku. |
| Vyhadzovanie trávnik je nečisté | Príliš malá výška kosenia | Nastavte výšku rezu. |
| | Opotrebovaný nôž | Vymeňte nôž. |
| | Upchatý zberný kôš na trávu | Vyprázdnite zberný kôš na trávu alebo uvoľnite upchatie. |

19. Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pri uplatňovaní nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

- Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenie. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
- Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a je obmedzené na odstránenie týchto nedostatkov resp. výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím. Z našej záruky sú okrem toho vylúčené náhradné plnenie za škody pri transporte, škody spôsobené nedodržaním návodu na montáž alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu), zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov, vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach), použitím násilia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom), a taktiež je vylúčené bežné opotrebenie primerané použitiu.

Nárok na záruku zaniká, ak už boli na prístroji svojvoľne uskutočnené zásahy.

- Doba záruky je 3 roky a začína sa dátumom nákupu prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri nasadení miestneho servisu.
- Pre uplatnenie Vášho nároku na záruku sa, prosím, obráťte na nižšie uvedenú adresu servisu. Pokiaľ reklamácia prebieha počas záručnej doby, dáme Vám k dispozícii formulár o vrátení tovaru, s ktorým nám môže svoj chybný prístroj bezplatne poslať späť. Prosím, popíšte nám čo najpresnejšie dôvod reklamácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme závady na prístroji na vaše náklady, ak tieto závady nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Priama linka servisu (SK):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

E-mailová adresa (SK):

service.SK@scheppach.com

Adresa servisu (SK):

GARLAND distributor, s.r.o.
Hradecká 1136
CZ - 50601 Jicín























Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštaláčne softvéry.

Pomocou kódu QR môžete priamo otvoriť stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a otvoriť si návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (IAN) 420141_2204.

| Inhalt: | Seite: |
|---|--------|
| 1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät..... | 63 |
| 2. Einleitung | 65 |
| 3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-16)..... | 65 |
| 4. Lieferumfang (Abb. 1 - 2)..... | 65 |
| 5. Bestimmungsgemäße Verwendung..... | 65 |
| 6. Sicherheitshinweise | 66 |
| 7. Technische Daten | 68 |
| 8. Auspacken..... | 69 |
| 9. Montage..... | 69 |
| 10. Vor Inbetriebnahme | 69 |
| 11. In Betrieb nehmen | 70 |
| 12. Betrieb..... | 71 |
| 13. Reinigung..... | 72 |
| 14. Transport..... | 72 |
| 15. Lagerung..... | 72 |
| 16. Wartung..... | 73 |
| 17. Entsorgung und Wiederverwertung..... | 75 |
| 18. Störungsabhilfe | 76 |
| 19. Garantiekunde | 77 |
| 20. Explosionszeichnung..... | 78 |
| 21. Konformitätserklärung..... | 80 |

1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät

| | |
|---|---|
|  | Achtung! Das Nichtbeachten der an der Maschine angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen. |
|  | Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. |
|  | Mähen Sie am Hang nicht auf oder abwärts. |
|  | Entfernen Sie vor dem Betrieb des Rasenmähers herumliegende Kleinteile, die umher geschleudert werden könnten. |
|  | Gefahr durch fortschleudernde Teile bei laufendem Motor. |
|  | Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten. |
|  | Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen. |
|  | Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern. |
|  | Achtung heiße Oberfläche - Verbrennungsgefahr. |
|  | Tragen Sie Gehörschutz. Tragen Sie eine Schutzbrille. |
|  | ACHTUNG! Betriebsstoffe sind feuergefährlich und explosiv - Verbrennungsgefahr. Nicht bei heißem oder laufendem Motor tanken. |
|  | Tankinhalt |
|  | Motoröl |
|  | 3x Kraftstoffpumpe "Primer" drücken. |
|  | Länge Messer. Max. Schnittbreite. |
|  | Garantierter Schalleistungspegel. |
|  | Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien. |
|  | Ölstand kontrollieren. |
|  | STOP - Motorbremshebel |
|  | Vergiftungsgefahr! Benutzen Sie das Gerät nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen. |

| | |
|-------------------|---|
| ⚠ Achtung! | In dieser Bedienungsanweisung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen. |
| GEFAHR! | Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat. |
| WARNUNG! | Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte. |
| VORSICHT! | Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte. |
| HINWEIS | Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte. |

2. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäße Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

3. Gerätebeschreibung (Abb. 1-16)

1. Lenker
2. Motorbromshebel
3. Oberer Schubbügel
4. Sterngriffmutter
5. Kabelclip
6. Unterer Schubbügel
7. Tankdeckel
8. Benzintank
9. Luftfilterabdeckung
- 9a. Luftfilter
10. Kraftstoffpumpe „Primer“
11. Rad
- 11a. Rad-Kappe
- 11b. Rad-Schraube
- 11c. Rad-Beilagscheibe
12. Zündkerzenstecker
- 12a. Zündkerze
13. Auspuff
14. Ölmeßstab
15. Auswurfklappe
16. Grasfangsack
17. Seilhaken
18. Seilzugstarter
19. Messer
20. Messerschraube
21. Beilagscheibe
22. Motorspindel
23. Vergaserschraube

4. Lieferumfang (Abb. 1 - 2)

- 1 x Benzin-Rasenmäher mit oberem Schubbügel (3)
- 2 x Sterngriffmutter (4)
- 1 x Kabelclip (5)
- 2 x unterer Schubbügel (6)
- 4 x Rad (11)
- 1 x Grasfangsack (16)
- 1 x Seilhaken (17)
- 2 x Schraube M8 (A)
- 2 x Beilagscheibe (B)
- 2 x Schraube 4,0 x 12mm (C)
- 2 x Klettband (D)
- 1 x Bedienungsanleitung

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Benzin-Rasenmäher ist für die private Benutzung im Haus- und Hobbygarten geeignet. Als Rasenmäher für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, deren jährliche Benutzung in der Regel 50 Stunden nicht übersteigen und die vorwiegend für die Pflege von Gras oder Rasenflächen verwendet werden, nicht jedoch in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten sowie nicht in der Land- und Forstwirtschaft.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere, darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung. Personen, welche die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Die Maschine darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.


Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf der Rasenmäher für folgende Arbeiten nicht eingesetzt werden (unvollständige Aufzählung):

- zum Trimmen von Büschen, Hecken und Sträuchern,
- zum Schneiden von Rankgewächsen,
- zur Rasenpflege auf Dachbepflanzungen und in Balkonkästen,
- zum Häckseln und Zerkleinern von Baum- und Heckenchnitt,
- zum Reinigen von Gehwegen (Absaugen, Fortblasen),
- zum Einebnen von Bodenerhebungen wie z. B. Maulwurfshügeln.
- zum Transportieren von Schnittgut, außer im dafür vorgesehenen Grasfangsack.

WARNUNG

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

6. Sicherheitshinweise

In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen: 

Außerdem enthält die Betriebsanleitung andere wichtige Textstellen, die durch das Wort „**ACHTUNG!**“ gekennzeichnet sind.

Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

GEFAHR

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht höchste Lebensgefahr bzw. die Gefahr lebensgefährlicher Verletzungen.

WARNUNG

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerer Verletzungen.

VORSICHT

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht leichte bis mittlere Verletzungsgefahr.

HINWEIS!

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung besteht die Gefahr einer Beschädigung des Motors oder anderen Sachwerten.

Wer das Gerät nicht benutzen darf:

- Kinder und anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen (örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.)
- Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.

Sicherheitshinweise für handgeführte Rasenmäher

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind. Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
- Mähen Sie nur bei guter Sicht. Es ist notwendig, Dritte fernzuhalten.
- Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung bitte mit aus.
- Während des Mähens sind immer festes rutschsicheres Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuß oder in leichten Sandalen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, wie Steine, Spielzeug, Stöcke und Drähte usw., die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Stellen Sie den Motor ab, warten Sie dessen Stillstand ab und ziehen den Zündkerzenstecker, wenn
 - Sie das Gerät verlassen.
 - Sie Blockierungen oder Verstopfungen beseitigen.
 - das Gerät Kontakt mit Fremdkörpern hatte.
 - Störungen und ungewöhnliche Vibrationen am Gerät auftreten.

WARNUNG

Benzin ist hochgradig entflammbar:

- Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und Rauchen Sie nicht während des Einfüllvorganges.

- Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heißem Rasenmäher, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist die Maschine von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank- und andere Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.
- Niemals Benzin in der Nähe einer Funkenquelle aufbewahren. Verwenden Sie immer einen geprüften Kanister. Halten Sie Benzin von Kindern fern.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob das Messer und die Befestigungsbolzen abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Messer und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

Handhabung

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand gehalten ist.
- Bewahren Sie niemals die Maschine mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in geschlossenen Räumen abstellen.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Motor, Auspuff und den Bereich um den Kraftstofftank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Falls der Kraftstofftank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Wenn möglich, ist der Einsatz des Gerätes bei nassem Gras zu vermeiden.
- Der Gebrauch des Rasenmähers bei Gewitter ist verboten - **Blitzschlaggefahr!**
 - Achten Sie immer auf einen guten Stand an Hängen.
 - Führen Sie die Maschine nur im Schritttempo.
 - Bei Maschinen auf Rädern gilt: Mähen Sie quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
 - Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen und nahegelegenen Müllhalden, Gräben oder Deichen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher umkehren oder ihn zu sich heranziehen.
 - Halten Sie das Messer an, wenn der Rasenmäher angekippert werden muss, bei einem Transport über andere Flächen als Gras und wenn der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
- **Vorsicht!** Der Rasenmäher darf nicht benutzt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.
- Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen z.B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Ändern Sie nicht die Regeleinstellungen des Motors und überdrehen Sie ihn nicht.
- Lösen Sie die Motorbremse und kuppeln Sie alle Schneidwerkzeuge und Antriebe aus, bevor Sie den Motor starten.
- Starten Sie den Motor mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Messer.
- Beim Starten des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.
- Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Heben Sie oder tragen Sie niemals einen Rasenmäher mit laufendem Motor.
- Stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum Stillstand gekommen sind und dass der Zündschlüssel, wenn vorhanden, gezogen ist:
 - Bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen im Auswurfkanal beseitigen.
 - Bevor Sie den Rasenmäher überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
 - Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten. Falls der Rasenmäher anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - Wenn Sie sich vom Rasenmäher entfernen.
 - Bevor Sie nachtanken.
- Beim Auslaufen des Motors ist die Drosselklappe zu schließen. Falls der Motor einen Benzinabsperrhahn besitzt, ist dieser nach dem Mähen zu schließen.
- Ein Betreiben der Maschine mit übermäßiger Geschwindigkeit kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an der Maschine und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteilen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Mähen auf nachgebenden Böden, an nahegelegenen Müllhalden, Gräben und Deichen.
- Vermeiden Sie Stellen, bei denen die Räder nicht mehr greifen oder das Mähen unsicher ist.
- Achten Sie in der Nähe einer Straße auf den Straßenverkehr.
- Üben Sie besondere Vorsicht beim Rückwärtsbewegen und beim Ziehen des Rasenmähers.

Stolpergefahr! Vergewissern Sie sich vor einer Rückwärtsbewegung, ob nicht kleine Kinder hinter Ihnen sind.

- Der Benutzer muss ausreichend in der Verwendung, der Einstellung und der Bedienung (einschließlich verbotener Betätigungen) geschult sein.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Beachten Sie, nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen können zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Beachten Sie, dass die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Rasenmähers nicht manipuliert oder deaktiviert werden dürfen. Entfernen Sie niemals Teile, die der Sicherheit dienen.
- Beachten Sie, dass der Benutzer jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren darf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Messer und Zubehör. Der Gebrauch anderer Einsatzwerkzeuge und anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für den Benutzer bedeuten.
- Halten Sie den Rasenmäher immer in einem guten Betriebszustand.
- Es ist notwendig, ausreichende Pausen einzulegen, um die Geräusch- und Schwingungsbelastung zu verringern.

Restgefahren und Schutzmaßnahmen

Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze

Nachlässiger Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA)

Nachlässiger Gebrauch oder Weglassen persönlichen Schutzausrüstung können zu schweren Verletzungen führen.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.

Menschliches Verhalten, Fehlverhalten

- Stets bei allen Arbeiten voll konzentriert sein.

Restgefahr - Kann nie ausgeschlossen werden.

Gefährdung durch Lärm

Gehörschädigungen

Längeres ungeschütztes Arbeiten mit dem Gerät kann zu Gehörschädigungen führen.

- Grundsätzlich einen Gehörschutz tragen.

Verhalten im Notfall

Bei einem eventuell eintretenden Unfall leiten Sie die entsprechend notwendigen Erste-Hilfe-Maßnahmen ein und fordern Sie schnellstmöglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

7. Technische Daten

| | |
|-------------------------------|---|
| Motortyp..... | 4 Taktmotor/luftgekühlt |
| Hubraum..... | 131 cm ³ |
| Arbeitsdrehzahl..... | 2800 min ⁻¹ |
| Motorleistung..... | 2,4 kW/3,3 PS (3600 min ⁻¹) |
| Kraftstoff..... | Normalbenzin/bleifrei max. 10% Bioethanol |
| Tankinhalt..... | 0,85 l |
| Motoröl..... | SAE 10W-30/SAE 10W-40 |
| Tankinhalt / Öl..... | 0,4 l |
| Schnitt Höhenverstellung..... | 30 - 66 mm/3-fach |
| Inhalt Grasfangsack..... | 35 l |
| Schnittbreite..... | 39 cm |
| Gewicht..... | 16,3 kg |

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch & Vibration

Geräuschkennwerte

| | |
|------------------------------------|---------|
| Schalldruckpegel L_{PA} | 80,7 dB |
| Messunsicherheit K_{PA} | 3 dB |
| Schalleistungspegel L_{WA} | 94 dB |
| Messunsicherheit K_{WA} | 1,79 dB |

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Zu Ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Vibrationskennwerte

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Vibration a_{hv} | 7,218 m/s ² |
| Messunsicherheit K_h | 1,5 m/s ² |

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie HandBenzin-Rasenmäher.

Warnung!

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Geräten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration der Maschine durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.

8. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Gerät vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Gerätes an.

⚠ Achtung!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinder-spielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

9. Montage

Vorsicht!

Verletzungsgefahr durch rotierendes Messer. Nehmen Sie Arbeiten am Gerät nur bei abgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer vor.

Bei der Lieferung sind einige Teile demontiert. Der Zusammenbau ist einfach, wenn die folgenden Hinweise beachtet werden.

Hinweis!

Beim Zusammenbau und für Wartungsarbeiten benötigen Sie folgendes zusätzliches Werkzeug, das nicht im Lieferumfang enthalten ist:

- eine Ölauffangwanne flach (für Ölwechsel)
- einen Messbecher 1 Liter (Öl/benzinfest)
- einen Benzinkanister (5 Liter sind ausreichend für ca. 6 Betriebsstunden)
- einen Trichter (passend zum Benzineinfüllstutzen des Tanks)
- Haushaltswischtücher (zum Abwischen von Öl/Benzinresten; Entsorgung an der Tankstelle)
- eine Benzinabsaugpumpe
- eine Ölkanne mit Handpumpe
- Zange
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Schlitzschraubendreher
- Gabelschlüssel/Steckschlüssel

9.1 Montage der unteren Schubdügel (6) (Abb. 3)

⚠ **Achtung!** Achten Sie darauf, dass bei der Montage der Schubdügel (3+6) der Gaszug nicht gequetscht wird.

1. Bringen Sie die beiden unteren Schubdügel (6) in die dafür vorgesehenen Bohrungen an.
2. Befestigen Sie diese mit jeweils einer Schraube 4,0 x 12 mm (C). Achten Sie dabei darauf, dass die Seilzüge, die später mit einem Kabelclip (5) befestigt werden, nicht im Weg sind (Abb. 6).

9.2 Montage der oberen Schubdügel (3) und Anbringen des Seilzugstarters (18) (Abb. 4, 5, 6)

1. Schrauben Sie den oberen Schubdügel (3) an den unteren Schubdügel (6) mit einer Schraube M8 (A), einer Beilagscheibe (B) und einer Sterngriffmutter (4) an der linken Seite fest (Abb. 4).
2. Schrauben Sie anschließend den oberen Schubdügel (3) auf der rechten Seite mit einer Schraube M8 (A), dem Seilzughaken (17), einer Beilagscheibe (B) und einer Sterngriffmutter (4) an dem unteren Schubdügel (6) fest (Abb. 5).
3. Hängen Sie den Griff des Seilzugstarters (18) in den Seilhaken (17) ein (Abb. 5).
4. Fixieren Sie den Seilzug mit dem beiliegenden Kabelclip (5) am unteren Schubdügel (6) (Abb. 6).

9.3 Montage der Räder (Abb. 7+8)

1. Schrauben Sie die vormontierten Rad-Schrauben (11b) samt Rad-Beilagschrauben (11c) mit einem Gabelschlüssel SW 21 heraus und legen Sie diese beiseite.
2. Nehmen Sie die Rad-Kappe (11a) am Rad (11) gegebenenfalls mit einem Schraubendreher ab (Abb. 8).
3. Bringen Sie nun eine Rad-Beilagscheibe (11c), ein Rad (11) und eine Rad-Schraube (11b) in das Gewinde mit der gewünschten Schnitthöhe an. Sie können zwischen einer Schnitthöhe von 30 - 66 mm wählen.

ACHTUNG:

Beachten Sie die Kennzeichnung am Kopf der Rad-Schraube (11b) (L = Linksgewinde, R = Rechtsgewinde)

4. Bringen Sie die Räder (11) in der gleichen Schnitthöhe an.
5. Setzen Sie die Rad-Kappen (11a) wieder auf die Räder (11).

10. Vor Inbetriebnahme

ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Gerät unbedingt komplett montieren!

WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserver-
schmutzung führen.

- Befüllen/Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und ent-
sorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Werden falsch gelagerte oder nicht abgelassene Treibstoffe
verwendet, kann der Vergaser verstopfen oder der Motorbe-
trieb beeinträchtigt werden.

- Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten
Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühl-
len Raum auf.

Kontrolle vor Bedienung

- Überprüfen Sie alle Seiten des Motors auf Öl- oder Benzin-
leckagen.
- Überprüfen Sie den Motorölstand.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand – der Tank sollte mindes-
tens 0,4L beinhalten.
- Überprüfen Sie den Luftfilterzustand (siehe Abschnitt 16.5).
- Überprüfen Sie den Zustand der Kraftstoffleitungen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (12) an
der Zündkerze (12a) befestigt ist.
- Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, dass alle Schutzabdeckungen angebracht
und alle Schrauben, Muttern und Bolzen angezogen sind.

10.1 Motoröl auffüllen (Abb. 9)

⚠ Achtung!

**Der Rasenmäher wird ohne Motoröl ausgeliefert.
Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Öl einfüllen.
Verwenden Sie hierzu Mehrbereichsöl (SAE 10W-
30 oder SAE 10W-40).**

Überprüfen Sie den Ölstand vor jeder Inbetriebnahme. Zu
niedriger Ölstand kann den Motor beschädigen.

1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
3. Befüllen Sie den Tank mit Hilfe eines Trichters (nicht im
Lieferumfang enthalten) mit Motoröl (SAE 10W-30/SAE
10W-40). Achten Sie auf die max. Füllmenge von 400 ml.
Füllen Sie das Öl vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüll-
stutzens ein.
4. Wischen Sie den Ölmesstab (14) mit einem sauberen,
fusselfreien Tuch ab.
5. Führen Sie den Ölmesstab (14) wieder ein und ziehen Sie ihn
wieder heraus. Überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Öl-
messtab (14) wieder einzuschrauben.
6. Der Ölstand muss innerhalb der mittleren Markierung am
Ölmesstab (14) sein.
7. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfoh-
lene Menge an Motoröl zu (max. 400 ml).
8. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) anschließend wieder ein.

10.2 Benzin auffüllen (Abb. 10)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenen-
falls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder
zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
- Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
- Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe/Benzin-Rasenmäher.
- Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens
drei Meter vom Tankplatz.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, star-
ten Sie den Motor nicht.

⚠ Achtung!

**Der Rasenmäher wird ohne Benzin ausgeliefert.
Vor Inbetriebnahme daher unbedingt Benzin ein-
füllen. Verwenden Sie hierzu bleifreies Benzin E10.**

1. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunrei-
nigungen im Benzintank (8) verursachen Betriebsstörungen.
2. Öffnen Sie den Tankdeckel (7) vorsichtig, damit evtl. vor-
handener Überdruck abgebaut werden kann.
3. Befüllen Sie den Benzintank (8) mit Hilfe eines Trichters
(nicht im Lieferumfang enthalten) mit Benzin. Achten Sie
auf die max. Füllmenge von 0,85 Litern. Füllen Sie das
Benzin vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens
ein.
4. Verschließen Sie den Tankdeckel (7) wieder. Stellen Sie
sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
5. Säubern Sie den Tankdeckel (7) und die Umgebung.
6. Überprüfen Sie den Benzintank (8) und die Kraftstofflei-
tungen auf Undichtigkeiten.
7. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindes-
tens drei Meter vom Tankplatz.

11. In Betrieb nehmen

**HINWEIS: Eine gewisse Lärmbelastung durch die-
ses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lär-
mintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür
bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezei-
ten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das
Notwendigste. Zu Ihrem persönlichen Schutz und
Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein
geeigneter Gehörschutz zu tragen.**

11.1 Messerstoppvorrichtung

Vor jeder Inbetriebnahme müssen Sie die Messerstoppvor-
richtung überprüfen. Starten Sie den Motor wie unter 12.2
beschrieben.

1. Lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Der Motor
schaltet ab und das Messer (19) wird abgebremst.
2. Das Messer (19) muss innerhalb von 7 Sekunden stoppen.

11.2 Einstellen der Schnitthöhe (Abb. 7+8)

**⚠ Achtung! Das Verstellen der Schnitthöhe darf
nur bei abgestelltem Motor und abgezogenem
Zündkerzenstecker (12) vorgenommen werden.**

- Die Einstellung der Schnitthöhe erfolgt über die Räder (11). Es können drei verschiedene Schnitthöhen eingestellt werden (siehe Abschnitt 9.3).
- Stellen Sie in dichtem, hohem Gras die höchste Schnittstufe ein und mähen Sie langsamer. Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden. Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. (siehe Abschnitt 9.3)
- Wählen Sie die Schnitthöhe je nach der tatsächlichen Rasenlänge.
- Führen Sie mehrere Durchgänge aus, so dass maximal 4 cm Rasen auf einmal abgetragen wird.
- Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem
 - Zierrasen etwa 30 - 45 mm
 - Nutzasen etwa 40 - 65 mm.

11.3 Mähfläche vorbereiten

1. Untersuchen Sie die zu mähende Fläche vor dem Mähen sorgfältig.
2. Entfernen Sie Steine, Stöcke, Knochen, Drähte, Spielzeug und andere Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können.
3. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen auf der zu mähenden Fläche aufhalten.

12. Betrieb

Arbeitshinweise

- Schneiden Sie nur mit scharfem, einwandfreiem Messer (19), damit die Grashalme nicht ausfransen und der Rasen nicht gelb wird.
- Zur Erzielung eines sauberen Schnittbildes den Rasenmäher in möglichst geraden Bahnen führen. Dabei sollten sich diese Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen, damit keine Streifen stehen bleiben.
- Halten Sie die Unterseite des Rasenmähergehäuses sauber und entfernen Sie die Grasablagerungen. Ablagerungen erschweren den Startvorgang, beeinträchtigen die Schnittqualität und den Grasauswurf.
- An Hängen ist die Schneidbahn quer zum Hang zu legen. Ein Abgleiten des Rasenmähers lässt sich durch Schrägstellung nach oben verhindern.

12.1 Mähen mit Grasfangsack (16)

⚠ Achtung! Betreiben Sie das Gerät nicht ohne vollständig angebrachten Grasfangsack (16).

⚠ Achtung! Verletzungsgefahr!

Grasfangsack (16) nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer (19) abnehmen oder anbringen.

12.1.1 Einsetzen des Grasfangsacks (16) (Abb. 11)

1. Heben Sie die hintere Auswurfklappe (15) an.
2. Fassen Sie den Grasfangsack (16) am Tragegriff.
3. Hängen Sie den Grasfangsack (16) in die dafür vorgesehene Grasfangsack-Aufhängung an der Rückseite des Gerätes ein.
4. Legen Sie die hintere Auswurfklappe (15) ab, sie hält den Grasfangsack (16) in Position.

12.1.2 Entleeren des Grasfangsacks (16) (Abb.11)

⚠ WARNUNG

Vor dem Abnehmen des Grasfangsacks (16) den Motor abschalten (siehe 12.3) und den Stillstand des Messers (19) abwarten.

⚠ Achtung! Verletzungsgefahr!

Grasfangsack (16) nur bei ausgeschaltetem Motor und stillstehendem Messer (19) abnehmen.

Sobald während des Mähens Grasreste liegen bleiben, muss der Grasfangsack (16) entleert werden.

1. Um den Grasfangsack (16) zu entnehmen, heben Sie die hintere Auswurfklappe (15) an.
2. Nehmen Sie den Grasfangsack (16) am Tragegriff heraus. Der Sicherheitsvorschrift entsprechend fällt die Auswurfklappe (15) beim Aushängen des Grasfangsacks (16) zu und verschließt die hintere Auswurföffnung.

Bleiben dabei Grasreste in der Öffnung hängen, so ist es für ein leichteres Starten des Motors zweckmäßig, den Rasenmäher um etwa einen Meter zurückzuziehen.

⚠ Achtung: Schnittgutreste im und am Arbeitswerkzeug nicht von Hand oder mit den Füßen entfernen, sondern mit geeigneten Hilfsmitteln, z.B. Bürste oder Handbesen.

Zur Gewährleistung eines guten Aufsammelns müssen der Grasfangsack (16) und besonders der Luftfilter (9a) nach der Benutzung gereinigt werden.

12.2 Motor starten

Warnhinweis: Das Messer (19) rotiert, wenn der Motor gestartet wird.

Gerät nicht starten, wenn der Grasfangsack (16) nicht eingesetzt ist.

12.2.1 Motor starten (Abb. 1+12)

1. Kontrollieren Sie vor jedem Starten den Benzin- und Motorölstand (siehe Abschnitte 16.2 und 16.3). Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker (12) an der Zündkerze (12a) angeschlossen ist.
2. Drücken Sie bei kälteren Temperaturen die Kraftstoffpumpe „Primer“ (10) dreimal. Dies erleichtert das Starten des Geräts.
3. Stehen Sie hinter dem Rasenmäher. Eine Hand drückt den Motorbremshebel (2) zum Lenker (1), die andere Hand soll am Seilzugstarter (18) sein.
4. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (18). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus. Und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht gestartet haben, nochmals am Seilzugstarter (18) anziehen.
5. Aufgrund einer Schutzschicht auf dem Motor kann es zu einer leichten Rauchbildung kommen, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Dies ist ein normaler Vorgang.

Hinweis: Benutzen Sie die Kraftstoffpumpe „Primer“ (10) (Abb. 1) nur bei kalter Maschine!

⚠ Achtung!

- Lassen Sie den Seilzugstarter (18) nicht zurückschleudern.

- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

12.3 Motor abschalten

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Nach dem Ausschalten des Motors läuft das Messer (19) noch einige Sekunden nach. Wenn Sie die rotierenden Teile berühren, können Schnittverletzungen die Folge sein.

- Warten Sie bis zum Stillstand des Messers (19).
 - Bremsen Sie das Messer (19) nicht mit der Hand ab.
 - Tragen Sie SchutzhandBenzin-Rasenmäher.
 - Halten Sie das Messer (19) von Ihren Füßen fern.
1. Um den Motor abzustellen, lassen Sie den Motorbremshebel (2) los. Warten Sie, bis das Messer (19) stillsteht.
 2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden.

12.4 Nach dem Mähen

- Lassen Sie den Motor immer zuerst abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in einem geschlossenen Raum abstellen. Entfernen Sie Gras, Laub, Schmiere und Öl vor dem Einlagern. Keine anderen Gegenstände auf dem Rasenmäher ablagern.
- Kontrollieren Sie vor erneutem Gebrauch alle Schrauben und Muttern. Ziehen Sie lockere Schrauben fest.
- Entleeren Sie den Grasfangsack (16) vor dem erneuten Gebrauch.
- Beachten Sie ebenfalls das Kapitel „Lagerung“.

13. Reinigung

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

⚠ **WARNUNG!**

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

13.1 Rasenmäher reinigen

Eine Reinigung mit dem Gartenschlauch ist nur mit niedrigem Druck zu empfehlen. Ein Hochdruckreiniger eignet sich nicht zum Reinigen des Rasenmähers.

Hängen Sie den Grasfangsack (16) aus und bürsten Sie diesen mit einem Handfeger aus. Das Gehäuse des Rasenmähers können Sie ebenfalls grob mit dem Feger reinigen. Bei größeren Verschmutzungen können Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch abwischen.

Hinweis: Bevor Sie den Rasenmäher kippen, entleeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig.

Der Rasenmäher darf nicht über 90 Grad gekippt werden.

1. Kippen Sie den Rasenmäher am besten nach hinten. Achten Sie unbedingt darauf, dass die Zündkerze (12a) dabei nach oben zeigt. Zeigt die Zündkerze (12a) nach unten, kann Öl auslaufen und einen größeren Schaden im Motor und Vergaser anrichten.
2. Sie können das Gerät alternativ auch auf die Seite kippen, dabei müssen Sie aber unbedingt darauf achten, dass sich die Luftfilterabdeckung (9) auf der oberen Seite befindet.
3. Reinigen Sie die Unterseite des Rasenmähers mit einem Spatel und Handfeger. Der Spatel hilft dabei, grobe und größere Pflanzenrückstände aus dem Bereich der Messer (19) zu entfernen. Die Reinigung des Unterbodens ist direkt nach dem Arbeitseinsatz leichter und gelingt Ihnen gründlicher. Dann sind Schmutz und Pflanzenreste noch frisch und lassen sich einfacher lösen.
4. Bei Bedarf und schwer zu lösendem Schmutz können Sie auch einen Spezialreiniger verwenden. Aggressive Reinigungsmittel wie Kaltreiniger oder Waschbenzin dürfen nicht verwendet werden.
5. Kontrollieren Sie, ob der Grasauswurf frei von Grasresten ist, und entfernen diese bei Bedarf.

14. Transport

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Ein unbeabsichtigtes und unerwartetes Anlaufen des Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor dem Transport den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

WICHTIG: Für den Transport müssen Sie die Schnitthöhe stets in die höchste Stellung bringen.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
2. Entleeren Sie das Motoröl vom warmen Motor (siehe 16.3.).
3. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe 13.1.).
4. Klappen Sie den oberen Schubbügel (3) ein (siehe 15.2.).
5. Wickeln Sie einige Lagen Wellpappe zwischen den oberen Schubbügel (3), die unteren Schubbügel (6) und Motor, um ein Scheuern zu vermeiden.

15. Lagerung

⚠ Achtung! Lagern Sie das Gerät nicht mit gefülltem Grasfangsack (16). Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären. Es besteht Brandgefahr.

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien, sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Gerät ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Gerät auf.

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Bewahren Sie den Rasenmäher niemals mit Benzin im Benzintank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie den Rasenmäher in geschlossenen Räumen abstellen.
- Entleeren Sie bei längerer Lagerung den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff und den Bereich um den Benzintank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).

15.1 Vorbereitung für das Einlagern des Rasenmähers

⚠ WARNUNG! Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe 16.4.).
2. Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe 16.3).
3. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a). Entfernen Sie die Zündkerze (12a) mit einem Zündkerzenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Füllen Sie mit einer Ölkanne ca. 20 ml Öl in den Zylinder.
5. Ziehen Sie langsam am Seilzugstarter (18), so dass das Öl den Zylinder innen schützt.
6. Schrauben Sie die Zündkerze (12a) wieder ein.
7. Reinigen Sie die Kühlrippen des Zylinders und das Gehäuse (siehe 13.1.).
8. Reinigen Sie das ganze Gerät, um die Lackfarbe zu schützen.
9. Bewahren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

15.2 Oberen Schubbügel (3) zusammenklappen

⚠ WARNUNG!

Klemmgefahr!

Halten Sie den oberen Schubbügel (3) stets mit einer Hand an der höchsten Stelle.

- Niemals Finger zwischen dem oberen Schubbügel (3) und unteren Schubbügel (6) positionieren.

Zur platzsparenden Aufbewahrung ist der obere Schubbügel (3) klappbar.

1. Nehmen Sie den Grasfangsack (16) ab.
2. Hängen Sie den Seilzugstarter (18) am Seilhaken (17) aus.
3. Lösen Sie die Sterngriffmutter (4) am oberen Schubbügel (3) leicht (nicht ganz öffnen).
4. Klappen Sie den oberen Schubbügel (3) nach unten. Die Kabel dürfen dabei nicht eingeklemmt werden.

16. Wartung

⚠ WARNUNG!

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile. Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor und gezogenem Zündkerzenstecker durch. Es besteht Verletzungsgefahr!

Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) von der Zündkerze (12a).

- Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwendig, um die Sicherheitsniveau und die Leistung des Gerätes unverändert zu garantieren.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Prüfen Sie regelmäßig den Grasfangsack (16) auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Kontrollieren Sie die sichere Befestigung der Räder (11).
- Um die Leichtgängigkeit der Räder (11) zu gewährleisten, empfehlen wir die Radachsen und Radnaben mindestens einmal pro Saison zu reinigen.
- Arbeiten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, sollten nur bei einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

16.1 Wechseln des Messers (19) (Abb. 13)

⚠ Achtung! Beim Arbeiten mit einem beschädigten Messer (19) besteht Verletzungsgefahr.

- Tragen Sie SchutzhandBenzin-Rasenmäher!

Lassen Sie Ihr Messer (19) aus Sicherheitsgründen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt schärfen und auswuchten. Um ein optimales Arbeitsergebnis zu erzielen, wird empfohlen das Messer (19) einmal im Jahr überprüfen zu lassen.

Beim Wechseln des Messers (19) dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

1. Entleeren Sie den Benzintank (8) mit einer Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten), bevor Sie die Klinge entfernen. Kippen Sie den Rasenmäher nie mit gefülltem Benzin- oder Öltank zur Seite oder nach vorne! Der Motor wird dadurch beschädigt und die Garantie erlischt.
2. Halten Sie das Messer (19) mit einer Hand fest.

3. Drehen Sie die Messerschraube (20) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels SW17 (nicht im Lieferumfang enthalten) von der Motorspindel (22). Entfernen Sie die Beilagscheibe (21).
4. Bauen Sie das neue Messer (19) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Befestigen Sie die Messerschraube (20) ordnungsgemäß. Achten Sie darauf, dass das Messer (19) richtig positioniert ist und bündig an der Motorspindel (22) anliegt.
5. Das Anziehdrehmoment der Messerschraube (20) beträgt 45Nm. Ersetzen Sie auch die Messerschraube (20), wenn Sie das Messer (19) ersetzen.

16.1.1 Beschädigte Messer (19)

Sollte das Messer (19) mit einem Hindernis in Berührung gekommen sein, sofort den Motor abstellen und den Zündkerzenstecker (12) abziehen.

- Messer (19) auf Beschädigung überprüfen.
- Beschädigte oder verbogene Messer (19) müssen ausgewechselt werden.
- Niemals ein verbogenes Messer (19) wieder geradebiegen.
- Niemals mit einem verbogenen oder stark abgenutzten Messer (19) arbeiten, dies verursacht Vibrationen und kann weitere Beschädigungen am Rasenmäher zur Folge haben.

16.2 Kontrolle des Ölstandes (Abb. 9)

⚠ WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Benzin-/Schmieröldämpfen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Benzin-/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

HINWEIS!

Produktbeschädigung

Wird das Produkt ohne oder mit zu wenig Motor- und Getriebeöl betrieben, kann dies zu einem Motorschaden führen.

- Füllen Sie vor der Inbetriebnahme Benzin und Öl ein. Das Produkt wird ohne Motor- und Getriebeöl geliefert.
- Verwenden Sie nur Motorenöl SAE 10W-30 oder SAE 10W-40.

HINWEIS!

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/Entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
 - Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
 - Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
 - Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
 - Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.
1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
 2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
 3. Wischen Sie den Ölmesstab (14) mit einem sauberen, fusselfreien Tuch ab.

4. Führen Sie den Ölmesstab (14) wieder ein und ziehen Sie ihn wieder heraus. Überprüfen Sie den Ölfüllstand, ohne den Ölmesstab (14) wieder einzuschrauben.
5. Der Ölstand muss innerhalb der mittleren Markierung am Ölmesstab (14) sein.
6. Wenn der Ölfüllstand zu gering ist, geben Sie die empfohlene Menge an Öl zu (max. 400 ml).
7. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) anschließend wieder ein.

16.3 Ölwechsel

Der Motorölwechsel sollte jährlich vor Saisonbeginn bei betriebswarmem und ausgeschaltetem Motor durchgeführt werden.

Verwenden Sie nur Motoröl SAE 10W-30 oder SAE 10W-40.

1. Stellen Sie den Rasenmäher auf eine ebene, gerade Fläche.
2. Schrauben Sie den Ölmesstab (14) heraus.
3. Saugen Sie mit einer Ölpumpe und einem Schlauch (nicht im Lieferumfang enthalten) das Motoröl durch den Einfüllstutzen ab.
4. Füllen Sie frisches Motoröl auf und kontrollieren Sie den Ölstand (siehe 16.2.).

16.4 Benzin mit einer Benzinabsaugpumpe ablassen (Abb. 10)

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Benzinabsaugpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (7) auf und entfernen Sie diesen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Benzinabsaugpumpe in den Benzintank (8) und lassen Sie das Benzin mit Hilfe der Benzinabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (7) wieder fest.
5. Um sicherzustellen, dass kein Benzin im Vergaser bleibt, muss das restliche Benzin vom Vergaser abgelassen werden. Stellen Sie hierfür einen geeigneten Behälter (nicht im Lieferumfang enthalten) unter den Vergaser und öffnen Sie die Vergaserschraube (23) mit Hilfe eines Schraubenschlüssels SW10 (nicht im Lieferumfang enthalten).

16.5 Wartung des Luftfilters (9a) (Abb. 14)

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich bei falscher Reinigung entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Reinigen Sie den Luftfilter (9a) nur durch Ausklopfen.
- Reinigen Sie den Luftfilter (9a) niemals mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne eingesetztes Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne eingesetztes Luftfilterelement laufen.

Verschmutzte Luftfilter (9a) verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

Der Luftfilter (9a) sollte alle 25 Betriebsstunden kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden. Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter (9a) öfters zu überprüfen.

1. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (9) ab und entfernen Sie den Luftfilter (9a).
2. Reinigen Sie den Luftfilter (9a) nur durch Ausklopfen.
3. Tauschen Sie einen defekten Luftfilter (9a) gegen einen neuen aus.
4. Legen Sie den Luftfilter (9a) wieder ein und setzen Sie die Luftfilterabdeckung (9) auf.

16.6 Wartung der Zündkerze (12a) (Abb. 15+16)

Überprüfen Sie die Zündkerze (12a) erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze (12a) alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) mit einer Drehbewegung ab (Abb. 15).
2. Entfernen Sie die Zündkerze (12a) mit einem Zündkerzenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Stellen Sie unter Verwendung einer Fühlerlehre den Abstand auf 0,75 mm (0,030") ein. Bringen Sie die Zündkerze (12a) wieder an und achten Sie darauf, dass Sie diese nicht zu festziehen.

16.7 Motorbremshebel (2) (Abb. 1 + 12)

Der Motor ist mit einer mechanischen Bremse versehen, welche regelmäßig überprüft werden muss. Beim Loslassen des Motorbremshebels (2) muss das Messer (19) innerhalb von 7 Sekunden zum Stillstand kommen.

Ein laufendes Messer (19) erzeugt klar wahrnehmbare Windgeräusche. Das Laufen des Messers (19) wird durch das erzeugte Windgeräusch signalisiert und kann so kontrolliert werden.

Hinweis: Sollten Sie feststellen, dass die Messerstoppvorrichtung nicht korrekt funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst bzw. eine Fachwerkstatt.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät während der gesamten Lebenszeit in einem einwandfreien Zustand befindet. Eine unsachgemäße Wartung kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen.

16.8 Reparatur

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden haftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Motor-Typenschildes

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

16.9 Ersatzteile/Zubehör

| | |
|--------------------------|------------|
| Messer - Artikel-Nr.: | 7911200630 |
| Motorenöl - Artikel-Nr.: | 7850000025 |

16.10 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Messer, Keilriemen

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

17. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Gerätes müssen der Benzintank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

18. Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

| Störung | Mögliche Ursache | Abhilfe |
|---|--------------------------------|--|
| Unruhiger Lauf, starkes Vibrieren des Gerätes | Schrauben lose | Schrauben prüfen |
| | Messerbefestigung lose | Messerbefestigung prüfen |
| | Messer unwuchtig | Messer ersetzen |
| Motor läuft nicht | Motorbremshebel nicht gedrückt | Motorbremshebel drücken |
| | Gashebel falsche Stellung | Einstellung prüfen |
| | Zündkerze defekt | Zündkerze erneuern |
| | Benzintank leer | Kraftstoff einfüllen |
| | Verschmutzter Kraftstoff | Benzintank leeren und mit sauberem Kraftstoff befüllen |
| | Kalte Umgebung | Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken |
| | Motor defekt | Autorisierten Kundendienst aufsuchen |
| Motor läuft unruhig | Luftfilter verschmutzt | Luftfilter reinigen |
| | Zündkerze verschmutzt | Zündkerze reinigen |
| Rasen wird gelb, Schnitt unregelmäßig | Messer ist unscharf | Messer schärfen |
| | Schnitthöhe zu gering | Richtige Höhe einstellen |
| Grasauswurf ist unsauber | Schnitthöhe zu niedrig | Schnitthöhe einstellen |
| | Messer abgenutzt | Messer austauschen |
| | Grasfangsack verstopft | Grasfangsack ausleeren oder Verstopfung lösen |

19. Garantiekunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Service-Hotline (DE):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (AT):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (CH):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-E-Mail (DE):

service.DE@scheppach.com

Service-E-Mail (AT):

service.AT@scheppach.com

Service-E-Mail (CH):

service.CH@scheppach.com

Service-Adresse (DE):

Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen

Service-Adresse (AT):

Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg

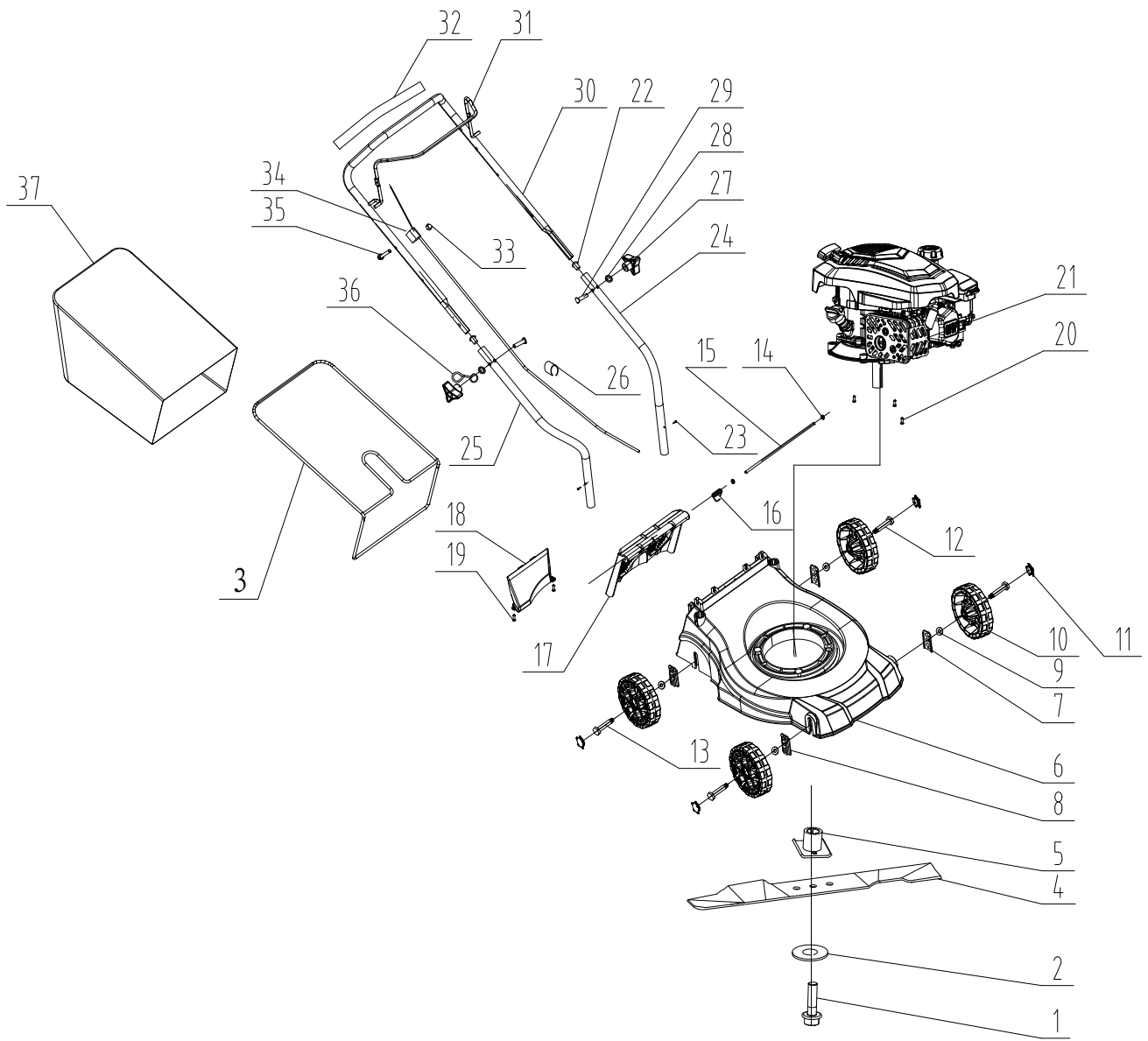
Service-Adresse (CH):

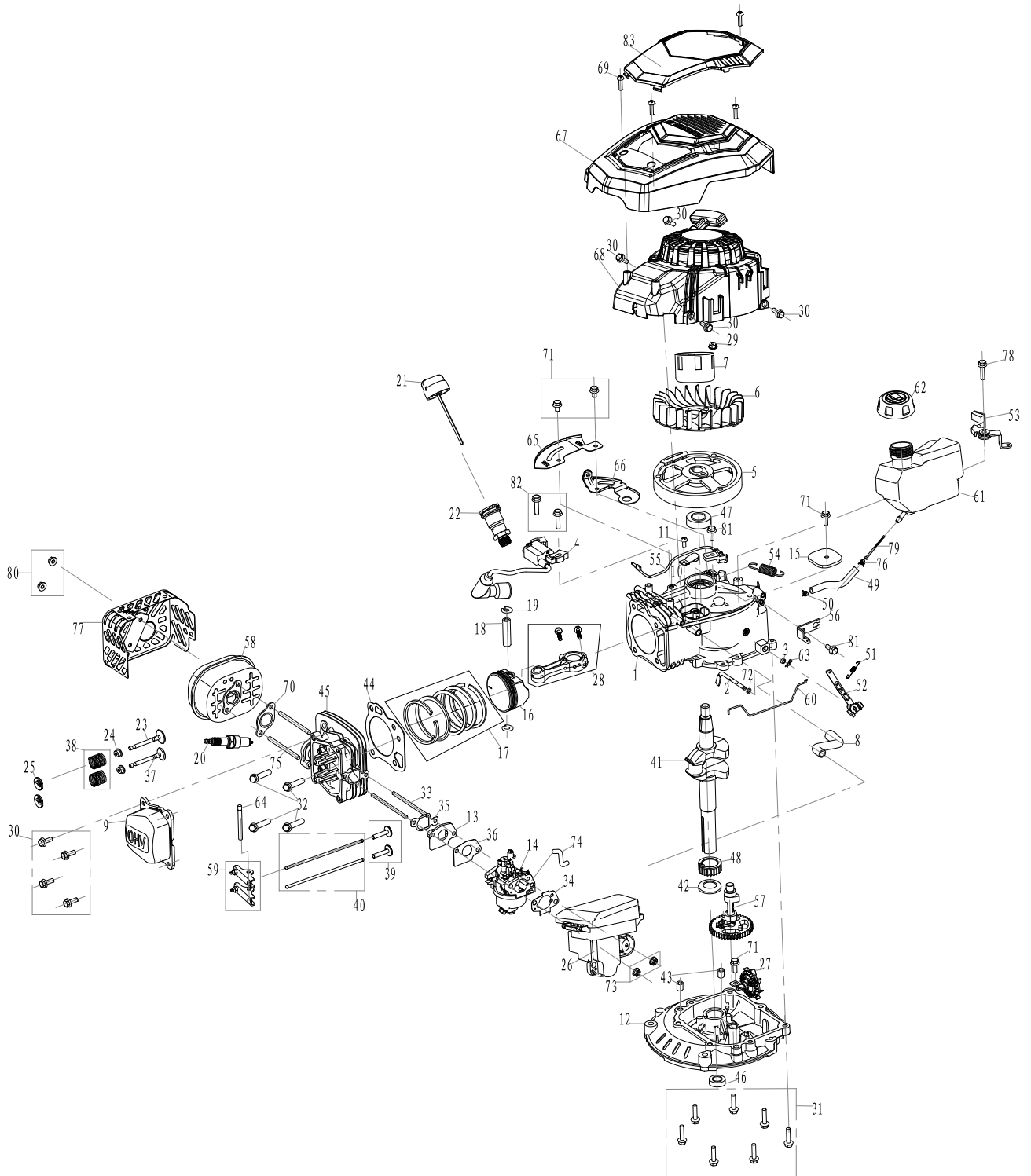
Klaus-Häberling AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 420141_2204 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.





EC Declaration of Conformity
Translation of the original EC declaration of conformity
EG-Konformitätserklärung
Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

| | | | |
|----|---|----|--|
| DE | erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel | PL | deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami |
| GB | hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article | LT | pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį |
| FR | déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article | HU | az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfelelési nyilatkozatot teszi a termékre |
| IT | dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo | SI | izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel |
| ES | declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo | CZ | prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek |
| PT | declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo | SK | prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok |
| DK | erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EU-direktiver og standarder | HR | ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjernica i normama za sljedeće artikle |
| NL | verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen | RS | potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal |
| FI | vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää alla esitettyt EU-direktiivit ja standardit | RO | declară următoarea conformitate corespunzător directivei și normelor UE pentru articolul |
| SE | försäkras härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln | BG | декларира съответното съответствие съгласно Дирек-тива на ЕС и норми за артикул |

Brand / Marke: **Parkside**
 Article name: **PETROL LAWNMOWER - PBRM 39 C2**
 Art.-Bezeichnung: **BENZIN-RASENMÄHER - PBRM 39 C2**
 Art. no. / Art.-Nr.: **391 1252976 - 391 1252980; 391 12529915; 391 12529959**
 IAN no. / IAN-Nr.: **420141_2204**
 Serial no. / Serien.-Nr.: **01001 - 35951**

| | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input type="checkbox"/> 2004/22/EG | <input type="checkbox"/> 89/686/EWG_96/58/EG | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EG_2005/88/EG |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU* | | <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured L_{WA} = 80.7 dB; guaranteed L_{WA} = 96 dB P = 2.4 KW Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland Notified Body No.: 0036 |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EG | | | <input checked="" type="checkbox"/> 2016/1628/EU Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SRA1/P*0408*00 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.: | | | |

Standard references:
EN 5395-1:2013/A1:2018; EN 5395-2:2013/A2:2017; EN 14982:2009

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
 * Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Ichenhausen, 21.10.2022

Signature / Andreas Pechel / Head of Project Management

First CE: 2022
Subject to change without notice

Documents registrar: Thomas Schuster
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen
Update: 12 / 2022 · Ident.-No.: 420141_2204_3911252977

IAN 420141_2204